**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

# CRC

**Конвенция о правах ребенка**

Distr.
GENERAL

CRC/C/146
19 July 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА
Тридцать восьмая сессия
10-28 января 2005 года

## ДОКЛАД О РАБОТЕ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

**(Женева, 10-28 января 2005 года)**

GE.05-42889 (R) 050905 090905

**СОДЕРЖАНИЕ**


| | | *Пункты* | *Стр.* |
|---|---|---|---|
| I. | ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ ..... | 1 - 16 | 4 |
| | A. Государства - участники Конвенции ..... | 1 | 4 |
| | B. Открытие и продолжительность сессии ..... | 5 | 5 |
| | C. Членский состав и участники ..... | 6 - 10 | 5 |
| | D. Повестка дня ..... | 11 | 6 |
| | E. Предсессионная рабочая группа ..... | 12 - 14 | 7 |
| | F. Организация работы ..... | 15 | 8 |
| | G. Будущие очередные сессии ..... | 16 | 8 |
| II. | ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ И ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ, КАСАЮЩИМСЯ УЧАСТИЯ ДЕТЕЙ В ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТАХ ..... | 17 - 750 | 8 |
| | A. Представление докладов ..... | 17 - 24 | 8 |
| | B. Рассмотрение докладов согласно Конвенции ..... | 25 | 10 |
| | Заключительные замечания: Швеция ..... | 25 - 75 | 10 |
| | Заключительные замечания: Албания ..... | 76 - 156 | 25 |
| | Заключительные замечания: Люксембург ..... | 157 - 222 | 50 |
| | Заключительные замечания: Австрия ..... | 223 - 292 | 66 |
| | Заключительные замечания: Белиз ..... | 293 - 370 | 83 |

**СОДЕРЖАНИЕ (*продолжение*)**


| | | *Пункты* | *Стр.* |
|---|---|---|---|
| | Заключительные замечания: Багамские Острова ..... | 371 - 435 | 108 |
| | Заключительные замечания: Иран (Исламская Республика) ..... | 436 - 513 | 123 |
| | Заключительные замечания: Того ..... | 514 - 593 | 147 |
| | Заключительные замечания: Боливия ..... | 594 - 664 | 171 |
| | Заключительные замечания: Нигерия ..... | 665 - 750 | 192 |
| III. | СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ ..... | 751 - 752 | 224 |
| IV. | БУДУЩИЙ ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ ..... | 753 | 225 |
| V. | ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ..... | 754 - 756 | 225 |
| VI. | ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА ..... | 757 | 226 |
| VII. | ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ ..... | 758 | 226 |
| VIII. | УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА ..... | 759 | 227 |

**Приложение**

Членский состав Комитета по правам ребенка ..... 228

*План Дня общей дискуссии в 2005 году по теме: "Дети, оставшиеся без родительского попечения"* ..... 229

# I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

## A. Государства - участники Конвенции

1. По состоянию на 28 января 2005 года, дату закрытия тридцать восьмой сессии Комитета по правам ребенка, участниками Конвенции о правах ребенка являлись 192 государства. Эта Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года и открыта для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 26 января 1990 года. Она вступила в силу 2 сентября 1990 года в соответствии с положениями ее статьи 49. Обновленный перечень государств, которые подписали, ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, содержится на вебсайте: www.ohchr.org.

2. По состоянию на ту же дату Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, ратифицировали или присоединились к нему 91 государство-участник, а подписали Факультативный протокол 117 государств. Он вступил в силу 12 февраля 2002 года. По состоянию на ту же дату Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, ратифицировали или присоединились к нему 90 государств-участников, а подписали его 110 государств. Он вступил в силу 18 января 2002 года. Оба Факультативных протокола к Конвенции были приняты Генеральной Ассамблеей в резолюции 54/263 от 25 мая 2002 года и открыты для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 5 июня 2000 года. Обновленный перечень государств, которые подписали, ратифицировали или присоединились к факультативным протоколам к Конвенции, содержится на вебсайте: www.ohchr.org.

3. Тексты заявлений, оговорок или возражений, сделанных государствами-участниками в отношении Конвенции, воспроизводятся в документе CRC/C/2/Rev.8.

4. На своей пятьдесят девятой сессии Генеральная Ассамблея согласилась с просьбой Комитета относительно работы в течение 2006 года одновременно в двух секциях (начиная с совещания предсессионной рабочей группы в октябре 2005 года), с тем чтобы повысить эффективность работы Комитета и преодолеть отставание в рассмотрении накопившихся докладов.

## B. Открытие и продолжительность сессии

5. Комитет по правам ребенка провел свою тридцать восьмую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 10-28 января 2005 года. В общей сложности состоялось 26 заседаний. Информация о работе Комитета на его тридцать восьмой сессии содержится в соответствующих кратких отчетах (см. CRC/C/SR.1000-1010, 1013-1022 и 1025).

## C. Членский состав и участники

6. В тридцать восьмой сессии Комитета приняли участие все его члены. Список членов Комитета с указанием сроков их полномочий приводится в приложении I к настоящему докладу. Г-н Ибрахим Абдул Азиз аш-Шадди (отсутствовал с 10 по 14 января 2005 года); г-жа Джойс Алуоч (отсутствовала с 10 по 14 января 2005 года); г-жа Мушира Хаттаб (отсутствовала 14 и 20 января 2005 года); г-н Хатем Котране (отсутствовал 14 и 20 января 2005 года); г-н Лотар Краппманн (отсутствовал 14 января 2005 года); и г-жа Марилия Сарденберг (отсутствовала с 10 по 14 января 2005 года) смогли присутствовать только на части сессии.

7. На 1000-м заседании Комитета, состоявшемся в понедельник, 10 января 2005 года, г-жа Элисон Андерсон, кандидатура которой была выдвинута правительством Ямайки после ухода в отставку 5 июля 2004 года г-жи Марджори Тейлор, сделала торжественное заявление в качестве члена Комитета.

8. На сессии были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

9. На сессии также были представлены следующие специализированные учреждения: Международная организация труда (МОТ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ).

10. На сессии присутствовали также представители следующих неправительственных организаций:

*Общий консультативный статус*

Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международный совет женщин, Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Международный альянс в защиту детей и Интернационал "Зонта".

*Специальный консультативный статус*

Арабская организация по правам человека, "Международная амнистия", Коалиция по борьбе с торговлей женщинами, Международное движение в защиту детей, Международная комиссия юристов, Международная конфедерация работников учреждений социального обслуживания, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная федерация "Планета людей", Международная служба по правам человека, Всемирная федерация женщин - последовательниц методистской церкви, Всемирная организация против пыток.

*Прочие*

Группа НПО по Конвенции о правах ребенка, Международная система действий в области детского питания.

## D. Повестка дня

11. На своем 1000-м заседании 10 января 2005 года Комитет на основе предварительной повестки дня (CRC/C/145) утвердил следующую повестку дня:

1. Утверждение повестки дня.

2. Торжественное заявление нового члена Комитета.

3. Организационные вопросы.

4. Представление докладов государствами-участниками.

5. Рассмотрение докладов государств-участников.

6. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.

7. Методы работы Комитета.

8. Замечания общего порядка.

9. Будущие заседания.

10. Прочие вопросы.

## E. Предсессионная рабочая группа

12. В соответствии с решением Комитета, принятым на его первой сессии, предсессионная рабочая группа провела свое совещание 4-8 октября 2004 года в Женеве. В совещании приняли участие все члены Комитета, за исключением г-на Ибрахима Аш-Шадди, г-на Луиджи Гитареллы, г-жи Ян Хэ Ли, г-жи Марилии Сарденберг и г-жи Марджори Тейлор. В ее заседаниях также принимали участие представили УВКПЧ, МОТ, ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, УВКБ и ВОЗ. На ее заседаниях присутствовали также представитель Группы НПО по Конвенции о правах ребенка и представители различных национальных и международных неправительственных организаций.

13. Задача предсессионной рабочей группы состоит в том, чтобы оказывать Комитету содействие в его работе согласно статьям 44 и 45 Конвенции главным образом посредством рассмотрения докладов государств-участников и заблаговременного выявления основных вопросов, которые требуют совместного обсуждения с представителями государств, представивших доклады. Ее заседания также дают возможность рассмотреть вопросы, связанные с технической помощью и международным сотрудничеством.

14. На заседании предсессионной рабочей группы председательствовал г-н Якоб Эгберт Дук. Группа провела девять заседаний, в ходе которых она рассмотрела представленные ей членами Комитета перечни вопросов по первоначальному докладу одной страны (Албании), вторым периодическим докладам шести стран (Австрии, Белиза, Эквадора, Люксембурга, Нигерии и Того) и двум третьим периодическим докладам (Боливии и Швеции). Эти перечни вопросов были препровождены постоянным представительствам соответствующих государств с запиской, в которой содержалась просьба представить, по возможности до 25 ноября 2004 года, письменные ответы на приведенные в перечнях вопросы.

### F. Организация работы

15. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 1000-м заседании 10 января 2005 года. Комитет имел в своем распоряжении проект программы работы тридцать восьмой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета, а также доклад Комитета о работе его тридцать седьмой сессии (CRC/C/143).

### G. Будущие очередные сессии

16. Комитет постановил, что его тридцать девятая сессия состоится с 17 мая по 3 июня 2005 года и что совещание его предсессионной рабочей группы для сороковой сессии состоится 6-10 июня 2005 года.

## II. ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ И ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ, КАСАЮЩИМСЯ УЧАСТИЯ ДЕТЕЙ В ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТАХ

### A. Представление докладов

17. Комитету были представлены следующие документы:

a) записки Генерального секретаря о первоначальных докладах государств-участников, подлежавших представлению в 1992 году (CRC/C/3), в 1993 году (CRC/C/8/Rev.3), в 1994 году (CRC/C/11/Rev.3), в 1995 году (CRC/C/28), в 1996 году (CRC/C/41), в 1997 году (CRC/C/51), в 1998 году (CRC/C/61) и в 1999 году (CRC/C/78); и о периодических докладах государств-участников, подлежавших представлению в 1997 году (CRC/C/65), в 1998 году (CRC/C/70), в 1999 году (CRC/C/83), в 2000 году (CRC/C/93), в 2001 году (CRC/C/104) и в 2002 году (CRC/C/117);

b) записка Генерального секретаря о государствах-участниках Конвенции и положении дел с представлением докладов (CRC/C/144);

c) записка Генерального секретаря о последующих мерах в связи с рассмотрением первоначальных докладов государств - участников Конвенции (CRC/C/27/Rev.11);

d) записка Генерального секретаря, касающаяся областей, в которых была выявлена необходимость технического консультирования и консультативных услуг в свете принятых Комитетом замечаний (CRC/C/40/Rev.20);

e) записка Генерального секретаря о методах работы Комитета: подборка выводов и рекомендаций, принятых Комитетом по правам ребенка (CRC/C/19/Rev.10).

18. Комитет был проинформирован о том, что, помимо десяти докладов, запланированных для рассмотрения Комитетом на его текущей сессии, и докладов, полученных до тридцать восьмой сессии Комитета (см. CRC/C/143, пункт 16), Генеральный секретарь получил вторые периодические доклады Объединенной Республики Танзании (CRC/C/70/Add.26) и Маршалловых Островов (CRC/C/93/Add.8) и третьи периодические доклады Ливана (CRC/C/129/Add.7) и Мексики (CRC/C/125/Add.7). Комитет также получил первоначальные доклады Бангладеш (CRC/C/OPAC/BGD/1) и Сальвадора (CRC/C/OPAC/SLV/1), представленные в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, и первоначальный доклад Норвегии (CRC/C/OPSA/NOR/1), в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

19. По состоянию на 28 января 2005 года Комитет получил 182 первоначальных доклада, 90 вторых периодических докладов и 14 третьих периодических докладов. Всего Комитетом было рассмотрено 259 докладов (182 первоначальных, 75 вторых периодических и два третьих периодических доклада). Кроме того, Комитет получил шесть первоначальных докладов в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и 10 докладов в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах. К настоящему времени Комитет рассмотрел два первоначальных доклада, представленных в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах.

20. На своей тридцать восьмой сессии Комитет рассмотрел первоначальные и периодические доклады, представленные десятью государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции. Он посвятил рассмотрению докладов 20 из своих 26 заседаний (см. CRC/C/SR.1001-1010; 1013-1022 и 1025).

21. На рассмотрении Комитета на его тридцать восьмой сессии находились следующие доклады, перечисленные в порядке их получения Генеральным секретарем: Багамские Острова (CRC/C/8/Add.50), Исламская Республика Иран (CRC/C/104/Add.3), Албания

(CRC/C/11/Add.27), Австрия (CRC/C/83/Add.8 и CRC/OPAC/AUS/1), Швеция (CRC/C/125/Add.1), Боливия (CRC/C/125/Add.2), Люксембург (CRC/C/104/Add.5), Того (CRC/C/65/Add.27), Нигерия (CRC/C/70/Add.24) и Белиз (CRC/C/65/Add.29).

22. В вербальной ноте от 12 октября 2004 года правительство Бразилии препроводило Комитету свои замечания в отношении заключительных замечаний (CRC/C/15/Add.241), принятых на тридцать седьмой сессии Комитета.

23. В соответствии с правилом 68 временных правил процедуры Комитета представители всех государств, представивших доклады, были приглашены принять участие в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады.

24. В последующих разделах, каждый из которых посвящен рассмотрению доклада конкретной страны в порядке, в котором Комитет рассматривал эти доклады, содержатся заключительные замечания, отражающие основные моменты обсуждения, с указанием, когда это необходимо, вопросов, требующих принятия конкретных последующих мер. Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, и в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

## B. Рассмотрение Докладов

### Заключительные замечания: Швеция

25. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Швеции (CRC/C/125/Add.1) на своих 1001 и 1002-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1001 и 1002), состоявшихся 11 января 2005 года, и на своем 1025-м заседании, состоявшемся 28 января 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

### A. Введение

26. Комитет приветствует представление государством-участником третьего периодического доклада, который был подготовлен на основе привлечения широкого круга участников, в соответствии с Руководством по форме и содержанию периодических докладов (CRC/C/58) от 20 ноября 1996 года, и представлен в установленные сроки. Комитет приветствует письменные ответы на его перечень вопросов (CRC/C/Q/SWE/3), которые позволяют получить более полное представление о положении детей в государстве-участнике. Он также приветствует откровенный диалог с членами межведомственной делегации и представленные ими ответы.

## B. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

27. Комитет высоко оценивает меры, принятые государством-участником с целью осуществления его предыдущих рекомендаций (CRC/C/15/Add.101), которые были сформулированы с учетом итогов рассмотрения второго периодического доклада государства-участника (CRC/C/65/Add.3), включая проведение в парламенте публичных прений и последовавшие различные законодательные, административные и иные меры по выполнению рекомендаций Комитета, которые, в частности, привели к следующему:

a) принятию в 1999 году Национальной стратегии по осуществлению Конвенции о правах ребенка, ее обновлению и дальнейшему осуществлению, на предмет чего в парламент было представлено соответствующее сообщение (Comm. 2003/04:47);

b) принятию в 2000 году Плана действий по осуществлению Национальной политики в отношении инвалидов и поправок к соответствующим законам с целью улучшения положения в области осуществления прав детей-инвалидов;

c) внесению в 2002 году поправок в Закон о социальном обеспечении с целью улучшения защиты детей от злоупотреблений;

d) принятию закона о непризнании ранних и принудительных браков, который вступил в силу 1 мая 2004 года;

e) внесению поправок в законодательство о международном усыновлении, которые вступили в силу 1 января 2005 года (законопроект 2003/04:131);

f) принятию различных законодательных мер с целью улучшения защиты детей от сексуальных надругательств и эксплуатации.

## C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

### 1. Общие меры по осуществлению

**Предыдущие рекомендации Комитета**

28. Комитет вновь приветствует выполнение его рекомендаций, которые он вынес по итогам рассмотрения второго периодического доклада государства-участника. Вместе с тем Комитет сожалеет, что некоторые вопросы, вызвавшие у него озабоченность, и рекомендации, не получили достаточного внимания, особенно те их них, которые

содержались в пунктах 11 (дискриминация в отношении так называемых "скрывающихся детей"), 16 (предоставление бесплатных консультаций по семейным вопросам), 18 (экономическое неравенство) и 19 (запугивание). Комитет отмечает, что эти вопросы и рекомендации будут, возможно, вновь изложены и в настоящем документе.

29. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для решения вызывающих у него озабоченность вопросов, которые излагаются в настоящих заключительных замечаниях по третьему периодическому докладу.

**Независимый контроль**

30. Комитет приветствует принятие в 2002 году закона, призванного содействовать укреплению роли омбудсмена по правам ребенка, и с удовлетворением отмечает многочисленные мероприятия, проведенные омбудсменом по правам ребенка с целью осуществления прав детей. Вместе с тем Комитет считает, что существуют возможности для дальнейших улучшений.

31. **Комитет рекомендует:**

**a) государству-участнику рассмотреть вопрос о наделении омбудсмена по правам ребенка полномочиями для расследования индивидуальных жалоб;**

**b) представлять парламенту ежегодный доклад омбудсмена по правам ребенка вместе с информацией о мерах, которые правительство намеревается принять в целях осуществления рекомендаций омбудсмена по правам ребенка.**

**Осуществление, координация, оценка и Национальный план действий**

32. Комитет с удовлетворением отмечает принятие в 1999 году парламентом Стратегии по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка и последующее назначение министерства здравоохранения и социальных дел в качестве органа, отвечающего за координацию деятельности по осуществлению Стратегии. Однако Комитет обеспокоен тем, что меры, направленные на осуществление Конвенции, зачастую недостаточно координируются между муниципалитетами, советами ленов и министерствами.

33. **Комитет рекомендует создать постоянную структуру с участием неправительственных организаций (НПО), а также соответствующих министерств, советов ленов и муниципалитетов для координации действий всех сторон в целях**

**обеспечения осуществления Конвенции, включая заключительные замечания, на всех уровнях.**

**Сбор данных**

34. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что:

a) отсутствуют данные об общем количестве детей-инвалидов;

b) отсутствуют данные о детях в возрасте от 15 до 18 лет, ставших жертвами злоупотреблений;

c) данные об общем количестве детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации, являются неточным.

35. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить координацию деятельности между всеми органами, занимающимися сбором данных о детях, и создать всеобъемлющую систему сбора данных по всем областям, охватываемым Конвенцией. Комитет, в частности, рекомендует обеспечить:**

**a) сбор данных о детях-инвалидах и введение разбивки по категориям инвалидности;**

**b) раздельный учет данных о детях, ставших жертвами злоупотреблений, и данных, касающихся взрослых;**

**c) сбор более точных данных о детях - жертвах сексуальной эксплуатации.**

**Подготовка специалистов/распространение информации о Конвенции**

36. Комитет приветствует представленную в докладе государства-участника информацию о распространении Конвенции и о мерах, принимаемых омбудсменом по правам ребенка, различными НПО и Национальным агентством по вопросам образования в целях повышения уровня информированности о Конвенции. Вместе с тем Комитет считает, что знание духа Конвенции и его понимание, возможно, не являются достаточными среди самих детей и всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в частности, в рамках системы отправления правосудия, а также среди политиков и на муниципальном уровне.

37. **Комитет призывает государство-участник продолжать свои усилия по обеспечению надлежащей и систематической подготовки и/или просвещения по правам детей для детей и групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в частности для сотрудников правоохранительных органов, а также для парламентариев, судей, адвокатов, медицинских работников, преподавателей, сотрудников школьных администраций и других соответствующих лиц.**

**Сотрудничество с гражданским обществом**

38. Комитет с удовлетворением отмечает хорошо налаженное сотрудничество государства-участника с НПО. Тем не менее Комитет считает, что такое сотрудничество зачастую осуществляется лишь по линии отдельных мероприятий.

39. **Комитет рекомендует систематизировать и упорядочить сотрудничество с НПО.**

**Международное сотрудничество в целях развития**

40. Комитет с удовлетворением отмечает выдающиеся результаты деятельности государства-участника в области международного сотрудничества и оказания помощи в целях развития. В этой связи Комитет отмечает, что государство-участник выделяет значительную долю своего валового внутреннего продукта на нужды международной помощи, из которой 60% расходуется на детей или специалистов и других лиц, работающих с детьми либо представляющих или защищающих их интересы.

41. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать укреплять свою лидирующую роль в деле осуществления по линии международного сотрудничества в целях развития проектов, которые касаются детей, в частности, путем учета в своем двустороннем сотрудничестве с развивающимися странами заключительных замечаний и рекомендаций Комитета в отношении этих стран, и оказывать помощь в целях их осуществления.**

## 3. Общие принципы

**Недискриминация**

42. Комитет приветствует меры, принимаемые государством-участником для борьбы против расизма, особенно применительно к детям, и обеспечения того, чтобы образование детей было направлено на развитие чувства уважения к цивилизациям, отличающимся от их собственной, а также дружбы между народами в соответствии с пунктом 1 статьи 29

Конвенции. Вместе с тем Комитет обеспокоен сообщениями о проявлениях расизма, особенно в школах, а также о расистских организациях, которые вовлекают в свою деятельность детей с 13-летнего возраста.

43. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать укреплять меры по борьбе против расизма и ксенофобии, в том числе в области образования.**

44. **Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию об имеющих отношение к Конвенции мерах и программах, которые реализуются государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом Замечания общего порядка № 1 (2001 год) Комитета о целях образования.**

**Наилучшие интересы ребенка**

45. Комитет приветствует новые законодательные инициативы и программы, в которых учтен принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, в частности поправку 1998 года к Родительскому кодексу, руководящие указания для Национального совета по здравоохранению и социальному обеспечению, поправку 1998 года к Закону о социальной службе и Закону о воспитании молодежи. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что наилучшие интересы детей - просителей убежища и детей-мигрантов в недостаточной мере учитываются в процессе предоставления убежища.

46. **Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие и эффективные меры с целью обеспечения того, чтобы принцип наилучших интересов ребенка служил основой и ориентиром в процессе принятия решений по делам о предоставлении убежища, касающимся детей, в частности, путем реформирования руководящих принципов и процедур работы Миграционного совета Швеции.**

**Уважение взглядов ребенка**

47. Комитет приветствует различные программы и законодательные реформы, такие, как "форумы влияния", а также провозглашение государством-участником права ребенка быть заслушанным в ходе судебных заседаний и при решении школьных дел с целью укрепления прав детей свободно выражать свои взгляды по всем затрагивающим их вопросам и обеспечения должного учета таких взглядов. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что, несмотря на значительные усилия, некоторые дети и

молодые люди не считают, что они могут реально повлиять на решение вопросов, касающихся их жизни в обществе.

48. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) обеспечить, чтобы в административных или иных решениях, касающихся детей, содержалась информация о том, каким образом было запрошено мнение детей, в какой степени оно было принято во внимание и по какой причине;**

**b) рассмотреть вопрос о предоставлении надлежащей помощи детям, оказавшимся в крайне конфликтной ситуации в связи с оценкой и спорами по поводу их посещения.**

## 4. Гражданские права и свободы

### Доступ к информации

49. Комитет обеспокоен степенью насилия, которое дети имеют возможность увидеть в Интернете и которое демонстрируется по телевидению в ранние вечерние часы. Комитет также обеспокоен тем, что защита детей от детской порнографии и жестоких компьютерных игр является недостаточной.

50. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, в том числе путем обеспечения соблюдения соответствующего законодательства, просвещения родителей и повышения осведомленности детей, с целью эффективной защиты детей от насилия в Интернете, по телевидению и в компьютерных играх, а также от демонстрации детской порнографии, и поощрять международное сотрудничество в этой области.**

## 5. Семейное окружение и альтернативный уход

### Незаконное перемещение и невозвращение

51. Комитет с удовлетворением отмечает предоставление финансовой помощи на покрытие расходов, понесенных отдельными лицами в связи с возвращением незаконно перемещенных и невозвращенных детей, а также проводимый в настоящее время обзор выполнения Гаагской конвенции № 28 от 1980 года о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей. Вместе с тем Комитет отмечает, что по-прежнему имеется ряд незаконченных дел, касающихся детей от смешанных браков.

52. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать укреплять меры с целью предупреждения и борьбы против незаконного перемещения и невозвращения детей, а также урегулировать незаконченные дела с надлежащим учетом наилучших интересов ребенка.**

**Альтернативный уход**

53. Комитет выражает озабоченность в связи с:

a) увеличением числа детей, которых вместо передачи на воспитание в приемные семьи помещают в специализированные учреждения;

b) тем фактом, что доля детей иностранного происхождения, помещенных в специализированные учреждения, выше соответствующей доли шведских детей;

c) тем фактом, что Национальный совет учреждений специализированного ухода является саморегулирующимся органом.

54. **Комитет рекомендует:**

**a) государству-участнику принять превентивные меры в интересах семей иностранного происхождения, включая повышение уровня информированности социальных служб о необходимости учета культурного происхождения и иммиграционного статуса, с тем чтобы помощь оказывалась до возникновения ситуации, требующей передачи детей на воспитание;**

**b) обеспечить, чтобы урегулирование дел о передаче детей на воспитание против их воли производилось без участия Национального совета учреждений специализированного ухода и чтобы такое урегулирование также гарантировало качество ухода.**

### 6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

**Охрана здоровья и медицинское обслуживание**

55. Комитет приветствует содержащуюся в докладе государства-участника информацию о защите матерей, новорожденных и детей школьного возраста. Он выражает свое удовлетворение по поводу Национального плана действий в области развития медицинской помощи (1999/2000:149). Вместе с тем Комитет отмечает, что за этот аспект охраны здоровья и медицинской помощи отвечают советы ленов, в связи с чем он

выражает обеспокоенность по поводу наличия возможного неравенства между различными регионами. Комитет, в частности, озабочен увеличением числа школьников, которые находятся под воздействие стресса; увеличением случаев самоубийств, булимии, анорексии, избыточного веса и ожирения, а также отсутствием программ по охране психического здоровья детей.

56. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры в целях:**

**a) уменьшения стресса, которому подвергаются школьники, и оказания им помощи по преодолению его последствий;**

**b) предупреждения самоубийств;**

**c) решения проблемы булимии и анорексии;**

**d) решения проблемы избыточного веса и ожирения;**

**e) укрепления как профилактических, так и лечебных программ в области психического здоровья детей.**

**Здоровье подростков**

57. Комитет приветствует усилия, предпринятые в отношении полового воспитания в школах, употребления наркотиков и табака, а также злоупотребления алкоголем. Вместе с тем Комитет обеспокоен резким увеличением в 2002 году количества подростковых абортов, а также распространенностью употребления табака и наркотиков и злоупотребления алкоголем.

58. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по поощрению политики в области охраны здоровья подростков и укреплению программы медицинского просвещения в школах. Он также рекомендует принять меры, включая выделение адекватных людских и финансовых ресурсов, для оценки эффективности учебных программ в области медицинского просвещения, в частности в том, что касается репродуктивного здоровья, и создать учитывающие потребности молодежи службы конфиденциального консультирования, ухода и реабилитации, которые были бы доступны детям без согласия родителей, если это отвечает наилучшим интересам детей. Кроме того, он рекомендует государству-**

**участнику продолжать свои усилия по предупреждению и пресечению употребления табака и наркотиков, а также злоупотребления алкоголем.**

## 7. Образование, досуг и культурная деятельность

### Случаи издевательства среди учащихся

59. Комитет приветствует усилия государства-участника по искоренению случаев издевательства среди учащихся, такие, как включение в Закон об образовании (*Skollagen - 1985:1100*) и в национальную учебную программу норм, касающихся действий по недопущению случаев издевательства среди учащихся, а также проведенную в 2001-2002 годах кампанию под лозунгом "Вместе" (*Tillsammans)*, которая была направлена против этого явления. Вместе с тем Комитет отмечает, что эти нормы все еще не полностью соблюдаются и что случаи издевательства в отношении детей-инвалидов и детей иностранного происхождения по-прежнему вызывают озабоченность.

60. **Комитет рекомендует, чтобы государство-участник в своих усилиях по предупреждению и преодолению случаев издевательства среди учащихся уделяло особое внимание детям-инвалидам и детям иностранного происхождения и чтобы полное соблюдение норм по недопущению случаев издевательства среди учащихся обеспечивалось во всех школах и других учреждениях с участием детей.**

### Образование

61. Комитет приветствует усилия государства-участника по предоставлению бесплатного обязательного школьного образования вплоть до 16-летнего возраста, включая всеобщее бесплатное дошкольное обучение детей в возрасте 4-5 лет. Вместе с тем он обеспокоен тем, что:

a) дети, не имеющие вида на жительство, в частности "скрывающиеся дети", не имеют доступа к образованию;

b) имеются значительные различия в показателях успеваемости между отдельными регионами.

62. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать предпринимать усилия для обеспечения того, чтобы:**

**a) все дети пользовались правом на образование, включая детей, не имеющих вида на жительство, и "скрывающихся детей";**

**b) между школами и регионами не существовало различий в показателях успеваемости и по другим параметрам;**

**c) имелись возможности для получения профессиональной подготовки, и оказывалась поддержка при переходе от школьного образования к трудовой деятельности.**

## 8. Специальные меры защиты

### Несопровождаемые дети

63. Комитет отмечает усилия государства-участника по улучшению положения несопровождаемых несовершеннолетних и повышению качества процедур приема детей - просителей убежища и проведения с ними собеседований. Вместе с тем Комитет обеспокоен:

a) большим числом несопровождаемых детей, которые пропали без вести из специальных подразделений для детей без попечителей Миграционного совета Швеции;

b) крайне продолжительным периодом рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища, что может оказать негативные последствия для психического здоровья ребенка.

64. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия в этой области и, в частности:**

**a) обеспечить применение согласованного подхода к сбору информации и статистических данных, с тем чтобы принимаемые меры соответствовали потребностям;**

**b) усилить координацию между различными органами, в частности между полицией, социальными службами и Миграционным советом Швеции в целях обеспечения эффективного и своевременного реагирования в случаях исчезновения детей;**

**c) рассмотреть вопрос о назначении временного опекуна в течение 24 часов с момента прибытия каждого несопровождаемого ребенка;**

**d) продолжать и укреплять подготовку специалистов, работающих с детьми и в их интересах, по вопросам прав детей;**

**e) применять процедуры определения статуса беженца в отношении детей с учетом интересов ребенка, отдавая приоритет ходатайствам детей и принимая во внимание особые формы преследований, которым подвергаются дети, при рассмотрении заявлений от детей - просителей убежища в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев 1951 года.**

**Воссоединение семей**

65. Комитет обеспокоен чрезмерной продолжительностью процедуры воссоединения семей для признанных беженцев.

66. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать меры, принимаемые с целью обеспечения того, чтобы процедура воссоединения семей для признанных беженцев осуществлялась позитивным, справедливым, гуманным и оперативным образом.**

**Сексуальная эксплуатация и торговля детьми**

67. Комитет с удовлетворением отмечает, что после первого Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшегося в 1996 году в Стокгольме, был принят Национальный план действий по защите детей от сексуальных надругательств и жестокого обращения, который был обновлен в 2002 году накануне проведения второго Всемирного конгресса, состоявшегося в Йокогаме, Япония. Он также приветствует предложенные поправки к Уголовному кодексу, которые касаются половых преступлений и которые, в случае их принятия, повысят защищенность детей от сексуальной эксплуатации. Вместе с тем Комитет обеспокоен:

a) случаями торговли детьми, проституции и аналогичными нарушениями, совершаемыми в стране и за границей шведскими гражданами;

b) сообщениями о случаях сексуальных надругательств над детьми в результате установления ими контактов через Интернет;

c) недостаточно эффективной защитой, обеспечиваемой шведским законодательством, по причине отчасти субъективного и неполного определения понятия "ребенок" в положениях Уголовного кодекса, касающихся детской порнографии.

68. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) усилить меры по защите детей, пользующихся Интернетом, а также рассчитанные на детей информационно-просветительские программы в отношении негативных аспектов Интернета, в том числе путем налаживания сотрудничества с провайдерами услуг, родителями и преподавателями;**

**b) укрепить меры по ограничению и предотвращению случаев сексуальной эксплуатации и торговли детьми, в том числе путем проведения среди специалистов и населения в целом разъяснительной работы по проблемам, связанным с сексуальными надругательствами над детьми и торговлей детьми, используя в этих целях просветительские мероприятия, включая кампании в средствах массовой информации;**

**c) укрепить законодательство в отношении хранения и производства детской порнографии, в том числе путем введения запрета на запрещение размещения изображений детской порнографии в Интернете провайдерами услуг, а также пересмотра определения понятия "ребенок" в положениях Уголовного кодекса, касающихся детской порнографии, установив четкий и объективный возрастной предел на уровне 18 лет;**

**d) усилить законодательство, предусматривающее преследование шведских граждан, вовлеченных в сексуальную эксплуатацию детей за границей, в том числе путем введения запрета на повторную выдачу заграничных паспортов лицам, освобожденным после внесения судебного залога;**

**e) усилить защиту, предоставляемую жертвам сексуальной эксплуатации и торговли людьми, включая согласованное принятие мер по предотвращению, защите свидетелей, социальной реинтеграции, обеспечению доступа к медицинским услугам и психологической помощи, в том числе посредством углубления сотрудничества с НПО, с учетом Декларации и Программы действий и Глобального обязательства, принятых на состоявшихся соответственно в 1996 и 2001 годах первом и втором Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.**

**Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

69. Комитет приветствует принятие в 2002 году закона о посредничестве в связи с уголовными правонарушениями в целях уменьшения травмирующих последствий преступности, введения в 1999 году системы попечения в условиях лишения свободы и системы направления несовершеннолетних на общественные работы в качестве санкции за совершенные правонарушения. Тем не менее Комитет обеспокоен нехваткой прокуроров и судей, специализирующихся на рассмотрении проблем несовершеннолетних.

70. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство, политику и бюджет с целью обеспечения полного соблюдения норм в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности пункта b) статьи 37 и подпунктов ii)-iv) и vii) пункта 2 b) статьи 40 Конвенции, а также Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венских руководящих принципов в отношении детей в системе уголовного правосудия, в свете рекомендаций Комитета, вынесенных им в 1995 году по итогам дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних. В этой связи государству-участнику, в частности, особо рекомендуется:**

**a) обеспечить надлежащую подготовку всех прокуроров и судей, занимающихся проблемами детей;**

**b) обеспечить, чтобы меры наказания назначались исключительно судебными органами при соблюдении надлежащей правовой процедуры и с предоставлением правовой помощи;**

**c) укрепить превентивные меры, предусматривающие, в частности, усиление роли семей и общин, с целью оказания содействия устранению социальных условий, приводящих к таким проблемам, как делинквентность и преступность.**

## 9. Факультативные протоколы к Конвенции

71. Комитет приветствует ратификацию государством-участником Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах. Он также приветствует выраженное государством-участником намерение ратифицировать в ближайшем будущем Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

72. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;**

**b) представить свой первоначальный доклад в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, в установленный срок, а именно: 20 марта 2005 года.**

## 10. Последующие меры и распространение информации

### Последующие меры

73. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полномасштабного осуществления настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам совета министров, кабинета или аналогичного органа, парламенту и, в соответствующих случаях, органам управления и органам власти провинций или штатов для надлежащего рассмотрения и дальнейших действий.**

### Распространение информации

74. **Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение третьего периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых им соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и**

**повышения уровня информированности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ее соблюдением.**

### 11. Следующий доклад

75. **Комитет подчеркивает важное значение практики представления докладов в полном соответствии с положениями статьи 44 Конвенции. Один из важных аспектов обязательств государств-участников в отношении детей в соответствии с Конвенцией заключается в обеспечении того, чтобы Комитет по правам человека имел возможность регулярно рассматривать ход осуществления Конвенции. В этой связи важную роль играет регулярное и своевременное представление государствами-участниками своих докладов, и Комитет выражает признательность государству-участнику за выполнение им своего обязательства в этом отношении. Комитет предлагает государству-участнику представить его четвертый периодический доклад в объеме не более 120 страниц (см. CRC/C/118) к 1 сентября 2007 года.**

## Заключительные замечания: Албания

76. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Албании (CRC/C/11/Add.27) на своих 1003 и 1004-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1003 и 1004), состоявшихся 12 января 2005 года, и на своем 1025-м заседании (см. CRC/C/SR.1025), состоявшемся 28 января 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

### A. Введение

77. Комитет приветствует представление, хотя и с задержкой, первоначального доклада государства-участника, который был подготовлен в соответствии с установленными руководящими принципами. Комитет приветствует письменные ответы на его перечень вопросов (CRC/C/Q/ALB/1), в которых содержится важная обновленная информация, дополняющая доклад. Кроме того, он с удовлетворением отмечает присутствие высокопоставленной делегации, направленной государством-участником, и приветствует открытый диалог и позитивную реакцию на высказанные во время обсуждения предложения и рекомендации.

## B. Позитивные аспекты

78. Комитет приветствует тот факт, что процесс подготовки доклада основывался на широком участии и консультациях, в том числе с неправительственными организациями (НПО).

79. Комитет приветствует, в частности:

a) принятие в 2003 году нового Семейного кодекса (утвержденного Законом № 9062);

b) создание в 2004 году Советом министров Межведомственного комитета по правам ребенка, а также Межведомственной группы экспертов для оказания содействия его работе;

c) ратификацию в 1998 году Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и в 2001 году Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда;

d) ратификацию в 2000 году Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления.

## C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

80. Комитет отмечает, что государство-участник по-прежнему сталкивается с серьезными экономическими, социальными и политическими трудностями, обусловленными переходным периодом, включая высокий уровень безработицы и нищеты, "утечку мозгов", лишающую страну активной молодежи, в которой она нуждается, и что все эти факторы сказываются на осуществлении Конвенции.

## D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

### 1. Общие меры по осуществлению

**Законодательство и его соблюдение**

81. Комитет приветствует процесс законодательной реформы в области прав человека в целом и прав ребенка в частности. Вместе с тем Комитет обеспокоен теми трудностями, с которыми сталкивается государство-участник в деле обеспечения соблюдения

соответствующего законодательства в связи с нормами, основанными на обычаях и традициях (Канун).

82. **Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать проведение соответствующей реформы законодательства, а также принять все необходимые меры для обеспечения соблюдения всех связанных с Конвенцией правовых норм во всех частях страны, принимая во внимание необходимость судебной реформы и наращивания потенциала, включая потребности в подготовке специалистов, механизмах контроля и предоставлении адекватных ресурсов для этих целей.**

**Координация**

83. Принимая к сведению создание Межведомственного комитета по правам ребенка, который будет осуществлять руководство, координацию и контроль в отношении деятельности государства-участника в области осуществления Конвенции, Комитет отмечает, что на национальном и местных уровнях в деятельность по осуществлению Конвенции вовлечено множество различных участников. Комитет обеспокоен тем, что данный межведомственный орган, возможно, не располагает компетентным персоналом или достаточными людскими и финансовыми ресурсами для достижения этих целей.

84. **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить эффективную координацию деятельности по осуществлению Конвенции между министерствами, местными органами, представителями НПО и другими заинтересованными сторонами, участвующими в ее осуществлении. Недавно созданному Межведомственному комитету следует выделить адекватные средства для обеспечения его эффективного функционирования.**

85. **Комитет рекомендует государству-участнику уточнить важную роль и обязанности местных органов в этом отношении и уделить внимание сокращению любых различий или дискриминации в области осуществления предусмотренных Конвенцией прав в различных частях страны.**

**Национальный план действий**

86. Комитет приветствует принятие Национальной стратегии в отношении детей на 2001-2005 годы, цель которой состоит в оказании помощи наиболее маргинализированным и уязвимым группам детей, а также национального плана по борьбе против сексуальной эксплуатации детей и других инициатив на национальном

уровне. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что для осуществления национальных планов и других инициатив не были созданы надлежащие структуры и выделены необходимые финансовые и людские ресурсы. Кроме того, Комитет выражает озабоченность в связи с довольно несистематичным подходом, применяемым государством-участником, что может затруднить координацию и вызвать дублирование или пробелы в определенных областях.

87. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы в рамках запланированного пересмотра Национальной стратегии в отношении детей на 2006-2010 годы были охвачены все области Конвенции, чтобы для ее осуществления были выделены адекватные финансовые и людские ресурсы и чтобы были предусмотрены механизмы по контролю и координации. Комитет далее рекомендует провести оценку Национальной стратегии на 2001-2005 годы и лишь затем приступить к ее пересмотру. К этому процессу следует привлечь представителей детей, НПО и местных органов управления. Кроме того, целевые планы по укреплению тех областей национальной стратегии, которые нуждаются в дополнительном внимании, например торговля людьми, детский труд, образование в области прав человека и т.д., являются весьма желательными, однако они должны быть интегрированы в Национальную стратегию.**

**Независимые структуры контроля**

88. Комитет приветствует информацию об учреждении в 2000 году должности Народного защитника и о недавнем создании при его Управлении подразделения по правам ребенка. Комитет отмечает существующие планы по расширению и регионализации деятельности нового подразделения. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что уровень осведомленности как детей, так и взрослых об услугах Управления Народного защитника является, возможно, ограниченным.

89. **Комитет рекомендует государству-участнику выделить новому подразделению Управления Народного защитника достаточные людские и финансовые ресурсы, с тем чтобы оно могло в полной мере осуществлять свои функции, включая проведение информационно-просветительских кампаний, а также наделить его полномочиями получать жалобы от детей и подготавливать доклады об изменениях в области осуществления прав ребенка. В данном контексте Комитет ссылается на свое Замечание общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка (CRC/GC/2002/2).**

**Выделение ресурсов**

90. Комитет приветствует информацию о бюджетных ассигнованиях на нужды детей, предусмотренных в различных разделах национального бюджета, однако сожалеет по поводу отсутствия окончательного решения по бюджету, которое бы удовлетворяло требование относительно выделения государством-участником средств "в максимальных размерах имеющихся… ресурсов", а также выражает обеспокоенность в связи с тем, что бюджетные ассигнования могут оказаться недостаточными, особенно в ряде наименее развитых регионов. Кроме того, Комитет обеспокоен недостаточным объемом бюджетных средств, выделяемых на осуществление утвержденных национальных планов, и сообщениями о широко распространенной коррупции, которая препятствует полномасштабному использованию средств, выделенных для деятельности во многих областях, что имеет чрезвычайно неблагоприятные последствия для уязвимых детей.

91. К**омитет рекомендует государству-участнику пересмотреть бюджетные ассигнования и уделить особое внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции посредством уделения приоритетного внимания выделению бюджетных средств на цели осуществления экономических, социальных и культурных прав детей, в частности детей, принадлежащих к экономически уязвимым группам, "в максимальных размерах имеющих … ресурсов". Кроме того, государству-участнику предлагается активизировать свои усилия по преодолению и искоренению коррупции.**

**Сбор данных**

92. Комитет отмечает трудности, с которыми сталкивается государство-участник в области сбора данных, касающихся детей. Вместе с тем Комитет по-прежнему считает, что такие данные имеют чрезвычайно большое значение для контроля и оценки достигнутых результатов и анализа проводимой в интересах детей политики.

93. **Комитет настоятельно призывает государство-участник поручить Институту статистики, ИНСТАТ, создать всеобъемлющую систему сбора данных по всем областям, охватываемым Конвенцией. Такая система должна распространяться на всех детей в возрасте до 18 лет, с уделением особого внимания особо уязвимым детям, и предусматривать возможность дезагрегированного анализа данных. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать сотрудничество в этой области с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).**

**Подготовка специалистов/распространение информации о Конвенции**

94. Комитет приветствует тот факт, что Конвенция опубликована на албанском, греческом, македонском и сербском языках, а также на языке рома. Вместе с тем он отмечает, что в масштабах всей страны, возможно, отсутствуют достаточная информированность о Конвенции и понимание ее положений, в том числе среди самих детей, родителей и специалистов, работающих с детьми и в их интересах, как на национальном, так и на местных уровнях.

95. **Комитет призывает государство-участник продолжать предпринимать и активизировать свои усилия по распространению информации о Конвенции и обеспечению доступа к ней на соответствующих языках. Он также настоятельно предлагает государству-участнику организовать адекватную и систематическую подготовку и/или проведение разъяснительной работы по вопросам прав детей среди детей, родителей, а также групп специалистов, работающих с детьми, в частности сотрудников правоохранительных органов, парламентариев, судей, адвокатов, медицинских работников, а также работников системы социального обеспечения, преподавателей, сотрудников школьных администраций и других соответствующих лиц.**

## 2. Определение понятия "ребенок"

96. Комитет приветствует информацию о том, что в настоящее время возраст для вступления в брак установлен на уровне 18 лет для всех детей и что дискриминационные положения, содержавшиеся в предыдущем законодательстве, были отменены. Вместе с тем Комитет отмечает отсутствие ясности в отношении статуса детей в возрастной группе 14-18 лет (например, в связи с такими проблемами, как сексуальные надругательства или сексуальная эксплуатация, отправление правосудия в отношении несовершеннолетних), а также выражает обеспокоенность по поводу того, что детям, относящимся к данной возрастной группе, могут не предоставляться специальные меры защиты или права, которыми они должны пользоваться в соответствии с Конвенцией.

97. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях уточнения в Албании определения понятия "ребенок" и обеспечения пересмотра существующего законодательства, с тем чтобы все дети младше 18 лет получали необходимую им защиту, как это предусмотрено в Конвенции.**

## 3. Общие принципы

### Недискриминация

98. Комитет приветствует многочисленные законодательные изменения, предусматривающие равные права для всех детей, включая предоставление детям равных прав в отношении наследования без какой-либо дискриминации, основанной на их статусе рождения. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что дискриминация по-прежнему сохраняется, в частности, в отношении этнических меньшинств, включая детей из числа рома, детей-инвалидов и детей, проживающих в отдаленных районах, многие из которых имеют ограниченный доступ к помощи и защите. Комитет сожалеет по поводу недостаточного объема информации об усилиях, предпринимаемых государством-участником, с целью противодействия этим видам дискриминации, принимая при этом к сведению заявления о том, что в первую очередь это является результатом менталитета и бытующего отношения, а не отсутствия соответствующего законодательства. Кроме того, Комитет сожалеет о полном отсутствии информации, касающейся дискриминации в отношении девочек.

99. **Комитет настоятельно призывает государство-участник предпринять целенаправленные действия по разработке и осуществлению мер противодействия различным видам дискриминации в стране. В частности, речь идет о пересмотре существующего законодательства, принятии всеобъемлющего антидискриминационного законодательства и проведении просветительских кампаний в целях решения проблемы дискриминации в отношении рома и других меньшинств, а также дискриминации по таким признакам, как инвалидность, пол, статус рождения или другим признакам.**

100. **Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию об имеющих отношение к Конвенции мерах и программах, которые осуществляются государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечания общего порядка Комитета № 1 (2001) о целях образования.**

### Наилучшие интересы ребенка

101. Комитет принимает к сведению отмеченный государством-участником прогресс в деле уделения первоочередного внимания наилучшему обеспечению интересов ребенка. Однако Комитет сожалеет, что решение вопроса о том, что является "наилучшими

интересами", принимается, как представляется, исключительно взрослыми, практически без участия детей, даже в тех случаях, когда они могут выразить свои взгляды и интересы.

102. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия в целях обеспечения понимания общего принципа наилучших интересов ребенка и его надлежащей интеграции во все правовые положения, судебные и административные решения, а также в проекты, программы и деятельность служб, которые имеют отношение к детям.**

**Право на жизнь, выживание и развитие**

103. Комитет приветствует представленную в докладе государства-участника информацию о законодательстве, обеспечивающем защиту права на жизнь для всех лиц. Вместе с тем Комитет глубоко обеспокоен практикой вендетты и мести, которая вновь возродилась в 1990-е годы, а также сообщениями об убийствах по мотивам чести (кровная месть). Комитет обеспокоен тем, что усилия, предпринятые с целью противодействия проявлениям такой практики, оказались неэффективными для искоренения этих явлений.

104. **Комитет настоятельно призывает государство-участник усилить меры по противодействию практике убийств по мотивам и другим явлениям, оказывающим деструктивное воздействие на развитие ребенка.**

**Уважение взглядов ребенка**

105. Комитет отмечает предпринятые усилия по поощрению участия детей в жизни семьи и школы. Он также отмечает, что, согласно статье 356 Гражданско-процессуального кодекса, дети могут давать свидетельские показания в суде после достижения 16-летнего возраста и что мнение детей может запрашиваться при принятии решений по вопросам опеки, усыновления и т.п. после достижения ими 10-летнего возраста, а при рассмотрении дел, связанных с определением гражданства - по достижении ими 14-летнего возраста. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что взгляды ребенка вообще не принимаются во внимание, если он не достиг 10-летнего возраста.

106. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать поощрять и обеспечивать в семье, в школах и других учреждениях, а также в ходе судебных или административных разбирательств уважение взглядов детей и их участие во всех затрагивающих их интересы процедурах, как это предусмотрено в статье 12 Конвенции. Комитет также призывает государство-участник проводить среди родителей, преподавателей и директоров школ, правительственных чиновников,**

**работников судебных органов, самих детей и широких слоев населения информационно-разъяснительную работу в целях создания позитивной атмосферы, в которой дети, включая детей в возрасте до 10 лет, могут свободно выражать свои мнения и в которой будет обеспечиваться должный учет этих мнений.**

107. Комитет приветствует существование телефонной линии помощи, которой могут пользоваться дети для получения поддержки или изложения своих проблем и жалоб. Однако Комитет обеспокоен крайне ограниченными людскими и финансовыми ресурсами, которыми располагает эта линия помощи.

108. **Комитет рекомендует государству-участнику оказывать полную поддержку усилиям по дальнейшему развитию телефонной линии помощи посредством, в частности, введения национального бесплатного телефонного номера, доступного круглосуточно. Кроме того, рекомендуется оказать данному механизму поддержку и содействие, с тем чтобы он мог, в случае необходимости, обеспечивать или мобилизовать путем задействования существующих служб консультативные услуги, меры по спасению и реагированию.**

## 4. Гражданские права и свободы

### Регистрация рождений

109. Комитет отмечает значительные усилия, предпринятые государством-участником в целях обеспечения регистрации каждого ребенка в течение 30 дней после рождения. Тем не менее те, кому не удается соблюсти установленные сроки, сталкиваются, как представляется, с дополнительными трудностями.

110. **Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры с целью поощрения регистрации всех детей, в том числе посредством упрощения, в случае необходимости, процедуры поздней регистрации и уделения особого внимания наиболее уязвимым и маргинализированным группам. В этой связи государству-участнику следует обеспечить полное соблюдение положений статьи 7 с учетом принципов недискриминации (статья 2) и наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3), включая право ребенка знать, если это возможно, своих родителей. В то же время детям, которые не были зарегистрированы при рождении, следует обеспечить, пока оформляется их регистрация, незамедлительный доступ к таким базовым услугам, как здравоохранение и образование.**

**Свобода выражения мнений**

111. Комитет приветствует тот факт, что свобода выражения мнений гарантируется статьей 22 Конституции, однако признает наличие в законодательстве пробелов в том, что касается практических путей обеспечения соблюдения этого права применительно к детям, что было отмечено государством-участником в его докладе. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу того, что преобладающие в семье, школах и других учреждениях и в обществе в целом стереотипы не способствуют осуществлению этого права.

112. **Комитет призывает государство-участник принять все необходимые меры, в том числе законодательные, в целях полного осуществления статьи 13, а также предусмотреть меры по поощрению и обеспечению права ребенка на свободу выражения мнений.**

**Доступ к информации**

113. Комитет приветствует тот факт, что доступ к информационным технологиям улучшился, однако обеспокоен отсутствием эффективной системы защиты детей от вредной информации, включая телевизионные программы, печатные материалы и другие носители информации, содержащие среди прочего сцены насилия, расизма и порнографии, а также их доступностью для детей.

114. **Комитет рекомендует государству-участнику принять специальное законодательство и разработать соответствующие руководящие принципы для защиты детей от вредной информации, полностью гарантируя им при этом доступ к надлежащей информации. Комитет также рекомендует государству-участнику учесть рекомендации Комитета, вынесенные по итогам дня общей дискуссии на тему "Дети и средства массовой информации" (см. CRC/C/57, пункты 242-257).**

**Пытки и другие виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания**

115. Комитет отмечает статью 25 Конституции и общие положения Уголовно-процессуального кодекса, согласно которым пытки и другие виды унижающего достоинство обращения или наказания запрещены. Вместе с тем Комитет сожалеет по поводу отсутствия в докладе соответствующей конкретной информации и выражает озабоченность в связи с утверждениями о жестоком обращении и неправомерном использовании силы, в частности в отношении детей, как со стороны государственных должностных лиц, так и сотрудников полиции в центрах досудебного содержания под

стражей, в тюрьмах и в других учреждениях, в которых дети содержатся на попечении государства. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что эти утверждения не были безотлагательно расследованы независимым органом.

116. **С учетом пункта a) статьи 37 Конвенции государству-участнику следует принять все необходимые и эффективные меры с целью устранения причин и недопущения случаев жестокого обращения с детьми, содержащимися на попечении государства, в том числе посредством принятия стратегии по предотвращению насилия в учреждениях закрытого типа. Комитет также настоятельно призывает государство-участник принять надлежащие меры по созданию эффективной системы для подачи жалоб, касающихся актов жестокого обращения, и обеспечить, чтобы по таким актам проводилось соответствующее судебное расследование для недопущения безнаказанности лиц, виновных в их совершении.**

## 5. Семейное окружение и альтернативный уход

### Воссоединение семей

117. Комитет обеспокоен тем, что процедуры воссоединения семей, возможно, не всегда соответствуют общим принципам (статьям 2, 3, 6 и 12), и в частности статье 10 Конвенции.

118. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы процедуры воссоединения семей применялись на позитивной, гуманной и оперативной основе. В этой связи Комитет также настоятельно призывает государство-участник принять меры для эффективного осуществления Закона об интеграции и воссоединении семей лиц, которым предоставлено убежище (Закон № 9098 от 2003 года), а также принять все необходимые подзаконные нормативные акты.**

### Дети, лишенные семейного окружения

119. Комитет приветствует программы в области развития социальных служб, направленные на деинституционализацию детей и обеспечение перехода к децентрализованному обслуживанию на базе общин в целях повышения уровня жизни и, соответственно, поощрения реинтеграции. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что дети могут быть изолированы от своих семей из-за состояния их здоровья или помещены в специализированные учреждения родителями, оказавшимися в трудной экономической ситуации.

120. **Комитет рекомендует государству участнику:**

**a) принять эффективные меры по усилению поддержки семьям путем разработки комплексной семейной политики, в рамках которой в первую очередь должны учитываться интересы ребенка, с тем чтобы семьи могли обеспечивать уход за своими детьми в домашних условиях;**

**b) улучшить систему социальной помощи и поддержки семей посредством консультаций и просветительской работы в целях оказания содействия налаживанию добрых отношений между детьми и родителями;**

**c) наращивать усилия в области деинституционализации, обеспечивая создание параллельных структур для предоставления детям, ранее содержавшимся в специализированных учреждениях, надлежащей помощи и поддержки с целью их реинтеграции;**

**d) установить процедуры для обеспечения того, чтобы дети, содержащиеся в учреждениях, которые подлежат закрытию, были полностью информированы и могли участвовать в принятии решений относительно своего дальнейшего размещения и чтобы за этими детьми сохранялось их право на социальную защиту.**

**Усыновление/удочерение**

121. Комитет приветствует ратификацию государством-участником Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления, создание Албанского комитета по вопросам усыновления/удочерения, а также то приоритетное внимание, которое уделяется внутренним решениям. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен случаями международного усыновления/удочерения, которое, несмотря на усилия государства-участника по противодействию такой практике, производится не через компетентные органы или аккредитованные агентства, а по индивидуальным каналам, включая случаи продажи детей для "усыновления/удочерения".

122. **Комитет призывает государство-участник:**

**a) обеспечить разработку государственной программы и дополнительных нормативных механизмов, необходимых для осуществления законодательства;**

**b) обеспечить выделение достаточных людских и иных ресурсов для эффективного осуществления законодательства и контроля за его соблюдением, а также надлежащую подготовку соответствующих специалистов;**

**c) обеспечить, чтобы международное усыновление/удочерение производилось в полном соответствии с принципами и положениями Конвенции, в частности со статьей 21 и Гаагской конвенцией 1993 года, и чтобы сотрудничество в данной области осуществлялось лишь со странами, которые также являются сторонами Гаагской конвенции 1993 года;**

**d) рассмотреть вопрос о ратификации Гаагской конвенции 1980 года о гражданских аспектах похищения детей в международных масштабах и Гаагской конвенции 1996 года о юрисдикции, применимом праве, признании, правоприменении и сотрудничестве в вопросах родительской ответственности и мерах по защите детей;**

**e) рассмотреть вопрос о том, чтобы обратиться за технической помощью к Гаагской конференции по международному частному праву и ЮНИСЕФ.**

**Жестокое обращение и отсутствие заботы**

123. Комитет обеспокоен тем, что "жестокое обращение" является одной из наиболее острых проблем в албанском обществе, как это было отмечено государством-участником. Комитет отмечает, что в докладе содержится недостаточная информация о бытовом насилии, несмотря на то, что оно является распространенным, равно как и о других видах жестокого обращения и злоупотреблениях, включая сексуальные надругательства. Обеспокоенность также вызывает отсутствие достаточных ресурсов, в том числе нехватка надлежащим образом подготовленного персонала, для предупреждения таких злоупотреблений и борьбы с ними.

124. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) провести всесторонние исследования по проблемам бытового насилия, жестокого обращения и злоупотреблений с целью улучшения понимания причин, масштабов и природы этих явлений;**

**b) укрепить свои усилия по предупреждению и преодолению любых проявлений физического и психического бытового насилия, жестокого обращения и злоупотреблений, а также принять меры и проводить политику с целью изменения отношения к насилию и злоупотреблениям внутри семьи;**

**c) обеспечить создание системы приема и передачи жалоб на рассмотрение, с тем чтобы случаи бытового насилия и жестокого обращения, а также злоупотреблений в отношении детей, включая сексуальные надругательства в семье, надлежащим образом расследовались в рамках учитывающей интересы ребенка судебной процедуры и чтобы в отношении лиц, виновных в совершении таких деяний, применялись надлежащие санкции при уделении должного внимания необходимости защиты права ребенка на неприкосновенность личной жизни;**

**d) обеспечить предоставление услуг по оказанию помощи, как то психологическая реабилитация и социальная реинтеграция, и не допускать стигматизации жертв.**

**Телесные наказания**

125. Комитет обеспокоен тем, что телесные наказания по-прежнему остаются узаконенными в семье и продолжают использоваться в качестве одного из методов поддержания дисциплины.

126. **Комитет настоятельно призывает государство-участник установить в законодательном порядке прямой запрет на любые телесные наказания в семье. Кроме того, государству-участнику рекомендуется организовать информационные кампании и просветительские программы по ненасильственным формам поддержания дисциплины и провести исследования по вопросу о масштабах применения телесных наказаний в отношении детей в семьях.**

### 6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

**Дети-инвалиды**

127. Комитет приветствует создание межведомственной группы по разработке национальной стратегии в отношении инвалидов, однако по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с тем, что значительное число детей-инвалидов, содержащихся в специализированных учреждениях, не охвачено системой общего образования либо вообще лишено какого-либо образования, а также в связи с повсеместной нехваткой

ресурсов и специализированного персонала для таких детей. Кроме того, он обеспокоен преобладающими в обществе стереотипами, которые обусловливают стигматизацию детей-инвалидов.

128. **Комитет призывает государство-участник активизировать предпринимаемые им усилия и продолжать:**

**a) пересматривать существующую политику и практику в отношении детей-инвалидов с должным учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 от 20 декабря 1993 года, приложение) и рекомендаций, принятых Комитетом по итогам дня общей дискуссии на тему "Права детей-инвалидов" (см. CRC/C/69, пункты 310-339);**

**b) принимать меры для обеспечения того, чтобы дети-инвалиды могли в максимально возможной степени пользоваться своим правом на образование, и содействовать их интеграции в основную систему образования;**

**c) предпринимать более активные усилия по выделению необходимых кадровых и финансовых ресурсов, особенно на местном уровне, а также поощрять и развивать программы реабилитации на базе общин, включая группы поддержки родителей;**

**d) укреплять информационные кампании, призванные содействовать изменению существующего негативного отношения к детям-инвалидам;**

**e) рассмотреть вопрос о том, чтобы обратиться за техническим содействием в этом отношении к ЮНИСЕФ и ВОЗ.**

**Охрана здоровья и медицинское обслуживание**

129. Комитет приветствует представленную государством-участником информацию о законодательных и иных мерах, направленных на обеспечение защиты матерей, новорожденных и детей школьного возраста, включая совместную программу министерства здравоохранения и ЮНИСЕФ, и создание в 2000 году Межведомственной комиссии по ВИЧ/СПИДу. Вместе с тем Комитет обеспокоен информацией о низком качестве медицинского обслуживания в целом, особенно в некоторых регионах, и в частности о большом числе детей, страдающих от недоедания, дефицита йода и других поддающихся профилактике заболеваний. Комитет далее отмечает, что, несмотря на заметное снижение уровня смертности новорожденных, этот показатель по-прежнему

является довольно высоким и что имеются существенные различия в уровне медицинского обслуживания между отдельными регионами страны.

130. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) активизировать свои усилия с целью выделения ресурсов (например, людских и финансовых), в том числе для подготовки достаточного количества медицинских работников, и осуществления инвестиций в инфраструктуру здравоохранения, особенно в наименее развитых районах страны, с тем чтобы медицинское обслуживание было доступным и качественным;**

**b) решить проблему недостаточности питания и дефицита йода посредством, среди прочего, проведения разъяснительной работы и поощрения практики питания, способствующей укреплению здоровья.**

**Здоровье подростков**

131. Комитет приветствует законодательные и иные меры, принятые государством-участником в целях снижения употребления табака, в частности среди детей младше 16 лет. Вместе с тем Комитет обеспокоен сообщениями об увеличении случаев самоубийств среди детей, о чем отсутствуют достаточные данные, и считает, что в целом предлагаемые медицинские услуги, включая услуги по охране психического здоровья, возможно, не соответствуют потребностям подростков, в связи с чем они неохотно обращаются в службы первичной медико-санитарной помощи. Кроме того, он отмечает обеспокоенность государства-участника по поводу того, что аборты, возможно, по-прежнему используются как один из методов планирования семьи и что высокий уровень распространенности абортов вызывает тревогу.

132. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) активизировать свои усилия по поощрению мер в области охраны здоровья подростков, принятию законодательства и укреплению программ медико-санитарного просвещения в школах;**

**b) принять меры, включая выделение адекватных людских и финансовых ресурсов, для оценки эффективности учебных программ в области медико-санитарного просвещения и создать учитывающие потребности молодежи службы конфиденциального консультирования, ухода и реабилитации, которые были бы**

**доступны детям без согласия родителей, если это отвечает наилучшим интересам ребенка;**

**c) изучить распространенность и причины самоубийств для обеспечения более углубленного понимания данного явления соответствующими органами, а также принять надлежащие меры для сокращения случаев самоубийств, включая улучшение превентивных и лечебных услуг в области психического здоровья;**

**d) предоставить доступ к информации о репродуктивном здоровье и планировании семьи с целью улучшения практики в этих областях, в том числе сокращения масштабов использования абортов как одного из методов планирования семьи;**

**e) уделить должное внимание принятому Комитетом Замечанию общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка.**

**Уровень жизни**

133. Комитет отмечает усилия, предпринимаемые государством-участником в целях повышения уровня жизни семей, живущих в нищете, и детей, помещенных в специализированные учреждения, сирот и других детей с особыми потребностями. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что значительное число детей живет в условиях нищеты или крайней нищеты и что многие дети не получают алиментов после развода родителей либо, если такие алименты выплачиваются, их размеры являются крайне недостаточными.

134. **Комитет призывает государство-участник принять меры для оказания помощи родителям и другим лицам, ответственным за детей, посредством активизации усилий по повышению уровня жизни всех детей и осуществления программ материальной помощи и поддержки в соответствии со статьей 27 Конвенции. Экономический рост следует использовать для улучшения условий жизни семей. Кроме того, государству-участнику предлагается рассмотреть вопрос о ратификации Гаагской конвенции № 23 о признании и исполнении решений, касающихся обязательств по содержанию ребенка, и Гаагской конвенции № 24 о нормах права, применимых к обязательствам по содержанию ребенка.**

## 7. Образование, досуг и культурная деятельность

135. Комитет обеспокоен сокращением государственных расходов на образование и отмечает, что данные, касающиеся посещаемости занятий, количества учащихся, переведенных в следующий класс, и уровня отсева, из различных источников являются противоречивыми и затрудняют оценку эффективности системы школьного образования. Комитет приветствует выдвинутые в 2000 году инициативы, которые направлены на улучшение качества образования, и усилия по сокращению уровня отсева учащихся. Вместе с тем Комитет отмечает, что в отношении родителей применяется санкция в виде штрафа за непосещаемость детьми школьных занятий, что может привести к обратным результатам. Комитет приветствует добавление девятого года обязательного школьного образования ко второму циклу начальной школы и сожалеет, что по крайней мере один год дошкольного обучения не был предусмотрен в качестве обязательного. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями об ухудшении материально-технического состояния школ и о нехватке квалифицированного педагогического персонала и учебных материалов, включая существующие в этой связи различия между сельскими и городскими районами, а также в связи с тем, что многие родители нанимают преподавателей для проведения дополнительных занятий с детьми, с тем чтобы компенсировать низкое качество системы образования.

136. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

**a) активизировать предпринимаемые им усилия по решению проблем, связанных с подготовкой преподавателей и увеличением бюджетных ассигнований в целях улучшения качества образования и материально-технического состояния школ;**

**b) разработать методы, в больше степени учитывающие интересы ребенка, в целях преодоления второгодничества и сокращения уровня отсева учащихся, а также изучить причины этих явлений с целью их недопущения и достижения всеобщей посещаемости; особое внимание в этой связи следует также уделить положению девочек;**

**c) разработать стратегию по улучшению качества и актуальности возможностей в области образования, включая профессиональную подготовку;**

**d) рассмотреть вопрос о введении обязательного года дошкольного обучения;**

**e) рассмотреть вопрос о том, чтобы обратиться в этой связи за технической помощью к ЮНИСЕФ.**

137. Комитет разделяет выраженную в докладе государства-участника обеспокоенность по поводу того, что большинство объектов культурной и рекреационной инфраструктуры в Албании не функционирует и что площадки для игр практически отсутствуют.

138. **Комитет рекомендует государству-участнику учитывать в рамках городского планирования необходимость создания площадок для игр и детских парков, а также активизировать усилия для обеспечения детям необходимых мест для отдыха, с тем чтобы они могли пользоваться правом на досуг, рекреацию и культурную деятельность.**

## 8. Специальные меры защиты

### Дети-беженцы и дети, перемещенные внутри страны

139. Комитет приветствует прогресс, достигнутый в области установления более четких правовых рамок, регулирующих обращение с беженцами и меры по предотвращению безгражданства, включая прогресс в области предоставления всем детям-беженцам и детям - просителям убежища доступа к албанским школам. Тем не менее Комитет считает, что необходимо принять дополнительные меры для того, чтобы соответствующее законодательство и практика полностью соответствовали положениям Конвенции.

140. **Комитет рекомендует государству-участнику изменить существующее законодательство в области предоставления убежища путем включения в него конкретных положений, обеспечивающих учет наилучших интересов и взглядов ребенка, в частности в рамках процедуры по определению статуса. Кроме того, он рекомендует распространить процедуры предварительной проверки иностранцев на пограничные пункты для того, чтобы гарантировать максимальную защиту детям - просителям убежища и детям, ставшим жертвами торговли детьми, которым в противном случае может угрожать принудительное выселение. Весьма желательно, чтобы все имеющие к этой деятельности лица прошли надлежащую подготовку по проблемам детей-беженцев. Комитет далее рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о том, чтобы обратиться в этой связи за помощью к УВКБ.**

**Несопровождаемые дети**

141. Комитет отмечает, что переселение детей из Албании в соседние страны представляет собой серьезную проблему и что приблизительно 4 000 детей покинули страну без сопровождения родителей.

142. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия в данной области, и в частности:**

**a) установить и устранить причины подобного крупномасштабного убытия несопровождаемых детей и принять меры по сокращению масштабов этого явления, особенно если такие дети являются жертвами деятельности нелегальных сетей;**

**b) обеспечить применение согласованного подхода к сбору информации и статистических данных, позволяющих принимать меры соразмерно потребностям;**

**c) укрепить сотрудничество и ускорить заключение соглашений с соседними странами с целью обеспечения соблюдения прав таких детей и предоставления им защиты и образования.**

**Экономическая эксплуатация**

143. Комитет приветствует ратификацию государством-участником Конвенции МОТ № 182 о запрещении и незамедлительных действиях по искоренению наихудших форм детского труда с целью охвата детей специальными мерами защиты. Он также приветствует создание при министерстве труда и социальных дел в сотрудничестве с ИПЕК/МОТ специального Отдела по вопросам детского труда. Вместе с тем он также отмечает такой широко известный факта, что дети в Албании работают на улицах, в семьях и в других местах в условиях эксплуатации или в такой объеме, что это препятствует их регулярному посещению школ. Кроме того, Комитет сожалеет о том, что данные по этому вопросу не являются достаточными.

144. **Комитет рекомендует государству-участнику в соответствии со статьей 32 Конвенции, Конвенцией МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и Конвенцией МОТ № 182 о запрещении и немедленных действиях по искоренению наихудших форм детского труда, ратифицированных государством-участником:**

**a) принять меры по обеспечению выполнения статьи 32 Конвенции, а также Конвенций МОТ № 138 и 182, принимая во внимание Рекомендацию МОТ (R146) 1973 года о минимальном возрасте для приема на работу и Рекомендацию (R190) 1999 года о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда;**

**b) продолжать принимать на национальном и международном уровнях решительные меры по уничтожению сетей, занимающихся торговлей людьми и эксплуатацией;**

**c) активизировать усилия по созданию механизмов контроля для мониторинга масштабов детского труда, включая нерегулируемый труд, изучить его причины с целью укрепления профилактики и в тех случаях, когда дети работают на законных основаниях, обеспечивать, чтобы их труд не эксплуатировался и соответствовал международным нормам;**

**d) продолжать развивать сотрудничество в этой области с ИПЕК/МОТ.**

**Сексуальная эксплуатация/злоупотребления, торговля людьми и похищения людей**

145. Комитет отмечает выраженную государством-участником обеспокоенность по поводу масштабов проблемы сексуальной эксплуатации детей в Албании. Он приветствует меры, принятые государством-участником в целях борьбы с торговлей детьми, такие, как создание центра по борьбе с торговлей детьми во Влёре. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает, что продажа детей не является уголовным преступлением в соответствии с внутригосударственным законодательством, что дети, согласно сообщениям, по-прежнему являются объектом продажи, в частности в Италию и Грецию, и что необходимо предпринять дополнительные и решительные усилия для борьбы с этим сохраняющимся явлением.

146. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) значительно активизировать свои усилия по сокращению и предотвращению случаев сексуальной эксплуатации, продажи детей и торговли людьми, в том числе путем изменения законодательства и проведения разъяснительной работы среди специалистов и населения в целом относительно проблем, связанных с сексуальными надругательствами над детьми и торговлей детьми, включая проведение просветительских кампаний, в том числе в средствах массовой информации;**

**b) укреплять существующее сотрудничество с властями стран, из которых поступают или в которые направляются дети, ставшие жертвами торговли, в целях преодоления этого явления и согласования соответствующего законодательства;**

**c) усилить защиту, предоставляемую жертвам сексуальной эксплуатации и торговли людьми, включая согласованное принятие превентивных мер по защите свидетелей, социальной реинтеграции, обеспечению доступа к медицинским услугам и психологической помощи, в том числе посредством расширения сотрудничества с НПО. В этой связи следует учитывать Декларацию и Программу действий и Глобальное обязательство, принятые на проходивших в 1996 и 2001 годах соответственно первом и втором Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;**

**d) обеспечить создание конфиденциального, доступного и учитывающего интересы детей механизма получения и эффективного рассмотрения индивидуальных жалоб всех детей, в том числе в возрасте 14-18 лет;**

**e) организовать подготовку сотрудников правоохранительных органов, социальных работников и прокуроров по вопросам получения, проверки и расследования жалоб и принятия по ним мер с учетом интересов детей;**

**f) осуществить запланированную ратификацию Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.**

**Беспризорные дети**

147. Комитет крайне обеспокоен тем, что беспризорные дети представляют собой наиболее незащищенную категорию детей в Албании, и выражает сожаление в связи с отсутствием в докладе государства-участника информации по этому вопросу.

148. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) провести исследование с целью изучения вопроса о разработке всеобъемлющей стратегии по борьбе с растущей беспризорностью с целью предотвращения и сокращения масштабов этого явления в наилучших интересах таких детей и при их участии;**

**b) предпринять дополнительные усилия для обеспечения защиты беспризорных детей и их доступа к образованию и медицинскому обслуживанию;**

**c) усилить поддержку и помощь семьям в качестве как превентивной меры, так и меры, способствующей возвращению детей в свои семьи или в детские учреждения в зависимости от обстоятельств.**

**Наркомания/токсикомания**

149. Комитет обеспокоен ростом злоупотребления наркотиками, в частности среди детей младшего возраста, включая бесплатное распространение наркотиков наркодилерами с целью привлечения детей к употреблению наркотиков, что может также иметь место в школьной среде.

150. **Комитет призывает государство-участник продолжить и расширить свою деятельность в области предотвращения токсикомании и использования детей для незаконной торговли наркотическими веществами, а также содействовать осуществлению программ реабилитации детей, ставших жертвами наркомании. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о том, чтобы обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ и УВКПЧ.**

**Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

151. Комитет приветствует информацию, представленную государством-участником о законодательных мерах, принятых с целью улучшения соблюдения положений Конвенции. Тем не менее Комитет обеспокоен тем фактом, что существующие положения не осуществляются и что в стране нет эффективной системы отправления правосудия по делам несовершеннолетних, специализированных полицейских прокуроров, судей и социальных работников, которые бы занимались детьми, находящимися в конфликте с законом.

152. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) обеспечить полное осуществление норм правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37, 39 и 40 Конвенции, а также Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские**

**руководящие принципы), Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, Венских руководящих принципов в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, с учетом результатов проведенного Комитетом дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних;**

**b) уделять в рамках этих усилий в первоочередном порядке особое внимание:**

**i) необходимости принятия мер по предупреждению и сокращению использования досудебного и других видов содержания под стражей и обеспечить, чтобы такое содержание под стражей было как можно менее продолжительным, в частности путем введения и применения таких альтернативных помещению под стражу мер, как направление на общественные работы, меры воспитательного характера, и т.д.;**

**ii) необходимости подготовки сотрудников полиции, прокуроров, судей и других лиц, которые участвуют в работе с детьми, находящимися в конфликте с законом, для обеспечения, в частности, того, чтобы допросы таких детей проводились подготовленными сотрудниками полиции, которые в безотлагательном порядке уведомляют родителей об аресте их ребенка и содействуют предоставлению ребенку правовой помощи;**

**iii) необходимости поощрения, согласно пункту 1 статьи 40 Конвенции, социальной реинтеграции детей в общество;**

**c) активизировать превентивные меры, в частности повысить роль семей и общин в целях оказания содействия устранению социальных условий, приводящих к таким проблемам, как делинквентность, преступность и наркомания;**

**d) обратиться за технической помощью, в частности к УВКПЧ и ЮНИСЕФ.**

### 9. Факультативные протоколы к Конвенции

153. Комитет приветствует сделанное делегацией заявление о намерении государства-участника ратифицировать два факультативных протокола к Конвенции и настоятельно призывает государство-участник реализовать его планы в этом отношении.

## 10. Последующие меры и распространение информации

**Последующие меры**

154. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности путем их препровождения членам совета министров или кабинета или аналогичного органа, парламенту, а также, в соответствующих случаях, правительствам и парламентам провинций или штатов для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.**

**Распространение информации**

155. **Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством участником, а также принятых им соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но неисключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения уровня информированности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ее соблюдением.**

## 11. Следующий доклад

156. **Комитет подчеркивает важность практики представления докладов, которая полностью соответствует положениям статьи 44 Конвенции. Один из важных аспектов обязанностей государств-участников по отношению к детям согласно положениям Конвенции, заключается в обеспечении того, чтобы Комитет по правам ребенка имел возможность регулярно рассматривать ход осуществления Конвенции. В этой связи важнейшую роль играет регулярное и своевременное представление государствами-участниками своих докладов. Комитет признает, что некоторые государства-участники испытывают затруднения со своевременным и регулярным представлением докладов. В порядке исключения и в целях содействия соблюдению государством-участником его обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-участнику представить его следующий доклад к 27 марта 2009 года. Такой доклад, в котором будут объединены второй, третий и четвертый периодические доклады, не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118), при этом Комитет ожидает, что**

**впоследствии государство-участник будет представлять свои доклады каждые пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.**

## Заключительные замечания: Люксембург

157. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Люксембурга (CRC/C/104/Add.5) на своих 1005-м и 1006-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1005 и 1006), состоявшихся 13 января 2005 года, и на своем 1025-м заседании (см. CRC/C/SR.1025), состоявшемся 28 января 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

### A. Введение

158. Комитет приветствует представление государством-участником второго периодического доклада, подготовленного в соответствии с руководящими принципами Комитета, а также подробных письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/Q/LUX/2), что позволило Комитету составить более полное представление о положении детей в государстве-участнике. Кроме того, он с удовлетворением отмечает присутствие высокопоставленной делегации.

### B. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

159. Комитет с удовлетворением отмечает:

a) учреждение Законом от 22 августа 2003 года должности омбудсмена (посредника);

b) создание 26 мая 2000 года независимого правозащитного учреждения Консультативной комиссии по правам человека;

c) Закон от 25 июля 2002 года об учреждении Люксембургского комитета по правам ребенка "Ombuds-Comité" (ORK);

d) следующие законодательные меры:

i) Закон от 24 апреля 2000 года, в соответствии с которым в Уголовном кодексе была предусмотрена уголовная ответственность за пытки;

ii) Закон от 18 марта 2000 года, установивший режим временной защиты для просителей убежища;

iii) Закон от 23 марта 2001 года о защите работающей молодежи, закрепивший в национальном законодательстве Европейскую директиву 94/33 о защите работающей молодежи;

iv) Закон от 1 августа 2001 года о защите беременных работниц и работниц, недавно родивших ребенка или занимающихся грудным вскармливанием;

v) Закон от 31 мая 1999 года о включении в Уголовный кодекс новой статьи 384, предусматривающей конкретные наказания за детскую порнографию и конфискацию всех связанных с ней предметов;

e) назначение пяти межкультурных посредников из стран происхождения детей - просителей убежища, выполняющих роль по оказанию содействия в налаживании контактов между учителями, семьями и детьми.

160. Комитет также хотел бы выразить свое удовлетворение по поводу ратификации государством-участником:

a) 4 августа 2004 года Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах;

b) 1 сентября 2002 года Гаагской конвенции № 33 о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления;

c) 21 марта 2001 года Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных действиях по искоренению наихудших форм детского труда;

d) 8 сентября 2000 года Римского статута Международного уголовного суда.

161. Комитет с удовлетворением отмечает вклад государства-участника в международное экономическое сотрудничество и тот факт, что оно выделяет более 0,7% от своего валового внутреннего продукта на официальную помощь в целях развития (задача ОПР).

## C. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

### 1. Общие меры по осуществлению

**Предыдущие рекомендации Комитета**

162. Комитет с удовлетворением отмечает, что различные проблемы, вызвавшие его озабоченность, и рекомендации (CRC/C/15/Add.92), которые он изложил после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/41/Add.2), были учтены в рамках законодательных мер и политики. Вместе с тем он сожалеет, что некоторые из проблем, вызвавших его озабоченность, и его рекомендаций не были достаточным образом приняты во внимание, особенно те из них, которые содержались в пунктах 23 (оговорки, затрагивающие статьи 2, 6, 7 и 15 Конвенции); 25 (отсутствие всеобъемлющей стратегии в интересах детей); 27 (использование в Гражданском кодексе терминов "законные" и "незаконные " (внебрачные) дети); 29 (частичное выполнение статьи 7 Конвенции в отношении права детей, родители которых неизвестны, знать своих родителей); 31 (отсутствие положения, запрещающего телесные наказания в семье и в воспитательных учреждениях); а также 39 (отсутствие надлежащих инфраструктур для содержащихся под стражей детей). Комитет отмечает, что эти проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации повторяются и в настоящем документе.

163. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для учета упомянутых рекомендаций, изложенных в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не были выполнены, и уделить внимание надлежащему выполнению рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.**

**Оговорки**

164. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник не сняло свои оговорки по статьям 2, 6, 7 и 15 Конвенции.

165. **Комитет считает, что оговорки по статьям 2, 6 и 15 являются излишними и что оговорка по статье 7 очевидно не совместима с задачей и целями Конвенции, однако она также может стать излишней, если государство-участник выполнит рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 185 ниже. В этой связи Комитет вновь напоминает свою предыдущую рекомендацию государству-участнику**

**(CRC/C/15/Add.92, пункт 23) рассмотреть вопрос о пересмотре своих оговорок с целью их снятия.**

**Национальный план действий**

166. Отмечая, что в 1996 году было начато осуществление Национального плана действий против сексуальной эксплуатации детей и что государство-участник установило приоритеты и цели в своей политике в отношении детей (т.е. участие детей, право ребенка быть информированным, наркомания и насилие в отношении детей), Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу отсутствия общего национального плана действий в отношении детей и/или всеобъемлющей политики в отношении детей.

167. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществить всеобъемлющий национальный план действий в отношении детей, направленный на реализацию принципов и положений Конвенции и учитывающей, в частности, итоговый документ "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей в мае 2002 года на ее специальной сессии по положению детей.**

**Координация**

168. Принимая к сведению недавнюю реорганизацию министерств и создание отдела по поощрению прав детей в структуре министерства по делам семьи и по вопросам интеграции, Комитет вместе с тем отмечает, что остается неясным, обеспечило ли это и в какой степени надлежащую координацию всех правительственных действий, направленных на осуществление Конвенции.

169. **Комитет рекомендует государству-участнику учредить на межминистерском уровне отдельный орган, наделенный конкретными полномочиями по координации всей деятельности, связанной с осуществлением Конвенции, или поручить эти функции одному из органов, существующих в рамках его администрации, а также обеспечить его необходимыми людскими и финансовыми ресурсами.**

**Независимый контроль**

170. Приветствуя принятие Закона от 25 июля 2002 года об учреждении Люксембургского комитета по правам ребенка, получившего название "Ombuds-Comité", Комитет обеспокоен в связи с сообщениями об ограниченности его и людских ресурсов

171. **С учетом своего Замечания общего порядка № 2 (2002) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка, а также Принципов, касающихся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы), Комитет рекомендует государству-участнику оказать политическую, кадровую и финансовую поддержку "Ombuds-Comité", с тем чтобы обеспечить его эффективное функционирование.**

**Сбор данных**

172. Комитет считает, что статистические данные имеют важнейшее значение для контроля и оценки достигнутого прогресса и анализа эффективности политики в отношении детей. В этой связи, отмечая тот факт, что государство-участник сознает данную проблему и ее негативное воздействие на проводимую им политику, Комитет обеспокоен недостаточным количеством статистических данных о положении детей, особенно детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, включая несопровождаемых и разлученных детей-беженцев и детей - просителей убежища, а также данных, касающихся соблюдения Конвенции в отношении детей, находящихся в конфликте с законом.

173. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и укреплять свои усилия по разработке всеобъемлющей системы сбора сопоставимых и дезагрегированных данных по Конвенции. Такие данные должны охватывать всех детей в возрасте до 18 лет с разбивкой по группам детей, нуждающихся в особой защите. Государству-участнику также следует разработать показатели для осуществления эффективного контроля и оценки прогресса, достигнутого в области осуществления Конвенции, и анализа степени воздействия политики, касающейся детей.**

## 2. Общие принципы

**Недискриминация**

174. С удовлетворением отмечая различные программы по борьбе с дискриминацией, включая назначение межкультурных посредников из стран происхождения детей - просителей убежища, Комитет вместе с тем обеспокоен наличием неравенства в пользовании правами, с которым сталкиваются дети, принадлежащие к уязвимым группам, таким, как дети-инвалиды, дети-беженцы и дети - просители убежища.

175. Комитет также обеспокоен проявлениями дискриминации и возникновением расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости по отношению к мусульманской общине и другим меньшинствам, а также в связи с их воздействием на детей, принадлежащих к таким группам.

176. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению соблюдения существующих законов, гарантирующих принцип недискриминации, при полном соблюдении статьи 2 Конвенции, а также проводить активную и всеобъемлющую стратегию по ликвидации дискриминации по любым признакам и в отношении всех уязвимых групп.**

177. **Кроме того, Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах в связи с Конвенцией, реализованных государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 1 (2001) о целях образования.**

178. Комитет приветствует информацию о том, что государство-участник собирается устранить в своем законодательстве любое упоминание о детях, рожденных вне брака, которое может иметь негативную или дискриминационную коннотацию.

179. **Комитет призывает государство-участник по возможности скорее осуществить это изменение.**

**Наилучшие интересы ребенка**

180. В связи с представленной государством-участником информацией о том, что Закон от 25 июля 2002 года явился первым законодательным актом, в котором конкретно провозглашен принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу ограниченного включения данной концепции в политику и законодательство государства-участника.

181. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия для обеспечения понимания и должного учета общего принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка во всех законодательных положениях, в судебных и административных решениях, а также в затрагивающих детей проектах, программах и услугах.**

**Уважение взглядов ребенка**

182. Комитет отмечает, что в некоторых вопросах взгляды ребенка не полностью учитываются в государстве-участнике и что общий принцип, изложенный в статье 12 Конвенции, не в полной мере применяется в семье, школах и других учреждениях.

183. **Комитет рекомендует государству-участнику по-прежнему поощрять и стимулировать в семье, школах и учреждениях, а также в ходе судебных или административных разбирательств уважение взглядов детей и их участие в решении всех затрагивающих их интересы вопросов, как это предусмотрено в статье 12 Конвенции. Комитет также призывает государство-участник проводить информационно-разъяснительную работу среди родителей, учителей и директоров школ, правительственных чиновников, работников судебных органов, самих детей и население в целом в целях создания позитивной атмосферы, в которой дети могут свободно выражать свои мнения.**

## 3. Гражданские права и свободы

**Анонимное рождение и сохранение индивидуальности**

184. Комитет по-прежнему обеспокоен тем фактом, что анонимно рожденные дети, родители которых неизвестны (регистрируемые при рождении под символом "x"), лишены права знать, насколько это возможно, своих родителей, и с заинтересованностью отмечает предложение Национальной консультативной комиссии по биологической и медицинской этике (CNE), которое, очевидно, способствует значительному прогрессу в данной области.

185. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять любые необходимые меры по недопущению и прекращению практики так называемого анонимного рождения. В случае если анонимные рождения будут по-прежнему иметь место, государству-участнику следует принять необходимые меры, с тем чтобы вся информация, касающаяся родителя (родителей), была зарегистрирована и помещена в архив, что позволит ребенку получить информацию - по мере возможности и в соответствующее время - о своем/своих родителе (родителях).**

**Доступ к надлежащей информации**

186. Приветствуя меры, принятые государством-участником по предупреждению и недопущению размещения детской порнографии в Интернете, а также включение в Уголовный кодекс статьи 384, предусматривающей наказания за хранение порнографических материалов с участием детей, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен воздействием на детей насилия, расизма и порнографии, которому они подвергаются, особенно через Интернет.

187. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать любые необходимые меры в целях эффективной защиты детей от воздействия насилия, расизма и порнографии через средства мобильной технологии, видеофильмы, игры и другие технологии, включая Интернет. Комитет далее предлагает государству-участнику разработать программы и стратегии, использовать средства мобильной технологии, видеопродукцию и Интернет в качестве средств по повышению осведомленности как среди детей, так и среди родителей об информации и материалах, наносящих ущерб благополучию детей.**

**Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания**

188. Отмечая, что новый Закон от 16 июня 2004 года, касающийся реорганизации государственных социально-воспитательных центров, сокращает до 10 дней практиковавшуюся ранее 20-дневную максимальную продолжительность одиночного заключения в качестве дисциплинарной санкции, применяемой к лицам в возрасте до 18 лет, и наделяет ребенка возможностью подачи жалобы судье по отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет вместе с тем по-прежнему серьезно обеспокоен применением и продолжительностью такой изоляции, а также исключительно строгими условиями содержания, лишающими детей практически всех контактов с внешним миром и любой внешней деятельности.

189. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать и применять альтернативные методы поддержания дисциплины для того, чтобы избегать по мере возможности применения одиночного заключения, еще более сократить продолжительность такого заключения и улучшить его условия за счет, среди прочего, предоставления лицам моложе 18 лет доступа к зоне, расположенной за пределами пенитенциарного учреждения, по крайней мере в течение одного часа в день, и организации для них каких-либо возможностей для проведения досуга. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник включить в**

**свой следующий периодический доклад конкретную и подробную информацию о применении такого одиночного заключения и об условиях содержания в таких местах.**

## 4. Семейное окружение и альтернативный уход

### Обязанности родителей

190. Комитет обеспокоен тем фактом, что родители автоматически лишаются родительских прав, если их дети передаются на воспитание или помещаются в специализированные учреждения судами, явно без определения соответствия такой автоматической меры принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка.

191. **Комитет рекомендует государству-участнику принять любые возможные меры, включая пересмотр существующего законодательства, в целях адекватной защиты родительских прав и взаимоотношений между родителем и ребенком, а также для того, чтобы передача родительских прав использовалась лишь в исключительных обстоятельствах и при соблюдении принципа обеспечения наилучших интересов ребенка.**

### Периодический обзор условий содержания ребенка, переданного на попечение

192. Отмечая, что обзор условий содержания ребенка, переданного на попечение, проводится каждые три года и что судьи Суда по рассмотрению дел несовершеннолетних часто навещают несовершеннолетних правонарушителей в специализированных учреждениях, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность тем, что решение о помещении молодых людей в "центры открытого типа" (государственные социально-воспитательные центры), в "центры закрытого типа " (тюрьма Люксембурга) принимается на неопределенные сроки, а интервалы между его пересмотрами являются крайне продолжительными.

193. **Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть правило, согласно которому решение о передаче детей на воспитание или их размещении в специализированных учреждениях принималось бы только на определенный срок, например на один год, с возможным продлением по его истечении еще на один установленный срок, предусмотрев при этом возможность регулярной проверки условий и необходимости дальнейшего содержания ребенка на попечении.**

**Насилие, надругательства, отсутствие заботы и жестокое обращение**

194. Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием законодательства, прямо запрещающего телесные наказания в семье, а также тем, что такая практика, как представляется, пользуется широким признанием в обществе.

195. **Напоминая свою предыдущую рекомендацию, Комитет настоятельно призывает государство-участник принять положение, прямо запрещающее телесные наказания в семье, а также активизировать свои усилия по повышению осведомленности среди родителей и лиц, обеспечивающих уход за детьми, об альтернативных, ненасильственных формах поддержания дисциплины.**

196. Комитет обеспокоен количеством сообщений о случаях сексуального надругательства над детьми.

197. **С учетом статьи 19 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование проблемы насилия и более конкретно проблемы сексуальных надругательств и сексуального насилия, для того чтобы оценить распространенность, причины, масштабы и природу этих явлений. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику укрепить меры, направленные против жестокого обращения с детьми в семье, и обеспечить профилактику и своевременную регистрацию случаев надругательства над детьми, а также наказание виновных.**

### 5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

198. Комитет серьезно обеспокоен крайне высоким коэффициентом смертности среди детей в результате дорожно-транспортных происшествий, несмотря на принимаемые государством-участником меры.

199. **Комитет рекомендует государству-участнику, насколько это возможно, активизировать свои усилия по сокращению количества детей, пострадавших в результате дорожно-транспортных происшествий посредством, среди прочего, повышения осведомленности в рамках информационно-просветительских кампаний.**

200. Комитет с обеспокоенностью отмечает высокое число самоубийств среди подростков в государстве-участнике. Приветствуя информацию о том, что в одной из больниц страны недавно было создано детское психиатрическое отделение, Комитет

вместе с тем выражает обеспокоенность информацией о том, что многие дети из Люксембурга проходят курсы лечения в оказывающих психиатрическую помощь несовершеннолетним учреждениях, расположенных за границей страны: в Германии, Франции или Бельгии, - что обусловлено якобы недостаточно развитой системой оказания помощи в Люксембурге, в частности в области детской и подростковой психиатрии.

201. **Комитет рекомендует государству-участнику использовать результаты недавно проведенного всеобъемлющего исследования по изучению проблемы самоубийств среди молодежи в качестве основы для разработки политики и программ по охране здоровья подростков. Он далее рекомендует государству-участнику продолжать повышать качество и потенциальные возможности детской и подростковой психиатрии в стране, уделяя особое внимание как профилактическим, так и терапевтическим мерам в области охраны психического здоровья.**

202. С удовлетворением отмечая деятельность по борьбе со злоупотреблением алкоголем среди молодежи, проведенную Отделом профилактической медицины, Комитет вместе с тем выражает свою крайнюю обеспокоенность в связи с этой проблемой.

203. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по поощрению политики в области охраны здоровья подростков и укреплению программ медико-санитарного просвещения в школах при уделении особого внимания проблеме употребления алкоголя молодыми людьми.**

### 6. Образование, досуг и культурная деятельность

204. Комитет обеспокоен тем, что многие дети посещают школы в соседних странах, очевидно, из-за недостатков системы школьного образования в государстве-участнике. Кроме того, Комитет обеспокоен информацией о том, что количество учебных заведений для детей с поведенческими проблемами и/или трудностями при обучения является ограниченным в Люксембурге и что в ряде случаев такие дети исключались из обычных школ и помещались в учреждения для душевнобольных и неполноценных в физическом отношении детей.

205. **Комитет призывает государство-участник улучшить и/или расширить базу и возможности получения образования в стране. Он далее рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, чтобы покончить с практикой помещения детей с затруднениями при обучении и/или поведенческими проблемами в учреждения для душевнобольных и неполноценных в физическом отношении детей.**

206. Комитет с удовлетворением отмечает, что дети-беженцы и дети - просители убежища имеют бесплатный доступ к системе школьного образования в Люксембурге и что министерство образования назначило межкультурных посредников с целью оказания содействия иностранцам в области интеграции в систему образования. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что значительное число иностранных детей (более 40% от общего числа школьников) часто оказываются в неблагоприятных условиях с точки зрения учебных программ и методов обучения в Люксембурге, включая языковые проблемы.

207. **Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть все возможные меры, с помощью которых иностранные дети и дети - просители убежища могли бы получить равный доступ к общим стандартам и услугам в сфере образования. Комитет также призывает государство-участник обеспечить, чтобы язык не являлся препятствием для получения образования, и рекомендует осуществить любые инициативы, включая классы дополнительных занятий для оказания помощи детям в изучении необходимых языков.**

## 7. Специальные меры защиты

### Несопровождаемые и разлученные дети - просители убежища

208. Комитет обеспокоен тем, что несопровождаемые и разлученные с родителями дети - просители убежища как правило размещаются в обычных центрах приема, вместе со взрослыми просителями убежища, а также отсутствием патронирования, специализированных центров приема и квалифицированного персонала для работы с детьми - просителями убежища.

209. Комитет также обеспокоен чрезмерной продолжительностью процедур предоставления убежища, а также тем, что в принципе находящиеся в Люксембурге дети, разлученные с родителями, не имеют права на воссоединение со своими семьями. Кроме того, он с озабоченностью отмечает отсутствие надлежащих статистических данных по регистрации несопровождаемых и разлученных с родителями детей.

210. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для надлежащего приема несопровождаемых и разлученных с родителями детей, ходатайствующих о получении убежища в Люксембурге. В частности, государству-участнику следует:**

**a) решить проблему прав таких детей на предоставление им специальной защиты и помощи;**

**b) предоставить надзор со стороны квалифицированных лиц для обеспечения физического и психологического благополучия таких детей;**

**c) создать возможности для надлежащих взаимоотношений с лицами, предоставляющими уход за детьми, например посредством передачи детей на воспитание или их размещения в специальных центрах приема, предназначенных для детей;**

**d) сократить продолжительность процедур для детей - просителей убежища и рассматривать ходатайства ребенка или его родителей, поданные в целях воссоединения семьи, позитивным, гуманным и оперативным образом в соответствии со статьей 10 Конвенции;**

**e) представить статистические данные о регистрации несопровождаемых и разлученных с родителями детей.**

**Наркомания/токсикомания**

211. Комитет обеспокоен высоким уровнем употребления запрещенных наркотиков и психотропных веществ среди подростков и отмечает трудности, с которыми сталкивается государство-участник в области преодоления этого явления.

212. **Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование с целью тщательного анализа причин и последствий этого явления, а также его возможных связей с агрессивным поведением и высоким коэффициентом самоубийств среди подростков в государстве-участнике. Он рекомендует далее государству-участнику использовать результаты этого исследования для активизации своих усилий по предупреждению употребления запрещенных наркотиков и психотропных веществ.**

**Сексуальная эксплуатация и торговля людьми**

213. Приветствуя многочисленные законодательные и иные меры, принятые государством-участником по борьбе с сексуальной эксплуатацией, торговлей людьми и детской порнографией, а также его усилия по повышению информированности о данной проблеме, Комитет вместе с тем обеспокоен тем, что условия труда женщин и девушек,

пребывающих в Люксембург для работы в секторе развлечений, являются таковыми, что они могут подвергнуться риску проституции и торговли людьми.

214. **С учетом статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и укреплять свои усилия по выявлению, предупреждению и преодолению случаев торговли детьми для целей сексуальной или иной эксплуатации, в том числе посредством проведения исследований по оценке природы и масштабов данной проблемы и выделения достаточных ресурсов для ее решения.**

215. **Государству-участнику предлагается ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и два дополняющих ее протокола: Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху. Кроме того, государству-участнику предлагается присоединиться к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.**

**Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

216. Отмечая позитивные действия государства-участника в рамках недавнего принятия Закона от 16 июня 2004 года, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен по поводу:

a) помещения лиц моложе 18 лет в центры содержания под стражей для взрослых, что приводит к частым контактам между этими группами (несмотря на содержание в раздельных камерах);

b) того факта, что лица моложе 18 лет, находящиеся в конфликте с законом, и те из них, которые имеют социальные или поведенческие проблемы, размещаются в одних и тех же учреждениях;

c) того факта, что лица в возрасте от 16 до 18 лет могут быть направлены в обычные суды и быть судимыми в качестве взрослых в случае совершения особо тяжких преступлений;

d) помещения лиц моложе 18 лет в одиночное заключение (см. пункты 188 и 189 выше).

217. **Комитет напоминает свою предыдущую рекомендацию о том, чтобы государство-участник полностью привело свою систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствие с Конвенцией, в частности со статьями 37, 39 и 40, а также с другими нормами Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, а также рекомендации, высказанные Комитетом в ходе проведения дня общей дискуссии по вопросам отправления правосудия по делам несовершеннолетних (см. CRC/C/46, пункты 203-238). В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику, в частности:**

**a) создать отдельные центры для содержания под стражей лиц моложе 18 лет;**

**b) принять меры по избежанию или сокращению использования досудебного и других форм содержания под стражей и сделать такое содержание под стражей по возможности коротким посредством, среди прочего, разработки и осуществления альтернативных помещению под стражу таких мер, как приказы о выполнении работ на благо общины, принятие мер по восстановительному правосудию и другие подобные меры;**

**c) обеспечить раздельное содержание лиц моложе 18 лет, находящихся в конфликте с законом, и лиц моложе 18 лет, имеющих социальные или поведенческие проблемы;**

**d) избегать во всех случаях, чтобы лиц моложе 18 лет судили как взрослых;**

**e) создать независимый орган контроля для проведения регулярных инспекций в местах содержания несовершеннолетних правонарушителей.**

## 8. Факультативные протоколы к Конвенции

218. Комитет приветствует информацию о том, что государство-участник принимает меры с целью ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

219. **Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее завершить эти меры, для того чтобы стать участником Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.**

## 9. Последующие меры и распространение информации

### Последующие меры

220. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам совета министров, кабинета или аналогичного органа, парламенту, органам управления провинций или штатов, когда это приемлемо, для надлежащего рассмотрения и дальнейших действий.**

### Распространение информации

221. **Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых им соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения информированности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ее осуществлением.**

## 10. Следующий доклад

222. **Комитет подчеркивает важное значение практики представления докладов в полном соответствии с положениями статьи 44 Конвенции. Одно из важных обязательств государств-участников перед детьми в соответствии с Конвенцией заключается в обеспечении того, чтобы Комитет по правам ребенка регулярно имел возможность рассматривать ход осуществления Конвенции. В этой связи важную**

**роль играет регулярное и своевременное представление государствами-участниками своих докладов. Комитет признает, что некоторые государства-участники испытывают трудности с организацией своевременного и регулярного представления докладов. В порядке исключения и в целях оказания государству-участнику помощи в выполнении им своих обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-участнику представить его третий и четвертый периодические доклады в виде единого сводного доклада до 5 апреля 2010 года, т.е. за 18 месяцев до даты, предусмотренной для представления четвертого периодического доклада. Объем такого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118), и Комитет предполагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады каждые пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.**

## Заключительные замечания: Австрия

223. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Австрии (CRC/C/83/Add.8 и Corr.1) на своих 1007-м и 1008-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1007 и 1008), состоявшихся 14 января 2005 года, и на своем 1025-м заседании (см. CRC/C/SR.1025), состоявшемся 28 января 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

### A. Введение

224. Комитет приветствует представление государством-участником второго периодического доклада, подготовленного в соответствии с Руководством Комитета. Он также выражает свое удовлетворение подробными письменными ответами, представленными на перечень вопросов (CRC/C/Q/AUT/2), которые содержат обширные статистические данные и дают возможность Комитету составить более четкое представление о положении детей в государстве-участнике. Комитет также положительно оценивает присутствие высокопоставленной межведомственной делегации и состоявшийся откровенный и конструктивный диалог.

### B. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые результаты

225. Комитет с удовлетворением отмечает последующие меры, принятые государством-участником в соответствии с его предыдущими рекомендациями. Он приветствует далее:

a) включение прав детей в конституции земель Нижней Австрии, Форарльберга и Зальцбурга;

b) принятие Закона о внесении изменений в Закон о родителях и детях в 2001 году;

c) создание австрийского Федерального молодежного представительного совета в 2001 году;

d) ратификацию Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также ратификацию Конвенции МОТ (№ 138) о минимальном возрасте для приема на работу в 2000 году и Конвенции МОТ (№ 182) о запрещении и принятии немедленных действий для искоренения наихудших форм детского труда в 2001 году.

## D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

### 1. Общие меры по осуществлению

**Предыдущие рекомендации Комитета**

226. Комитет с удовлетворением отмечает, что различные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации (см. CRC/C/15/Add.98), которые он изложил после рассмотрения первоначального доклада государства-участника, были учтены в политической деятельности и мерах законотворческого характера. Вместе с тем рекомендациям, касающимся, среди прочего, оговорок (пункт 7), координирующего органа (пункт 10), выделения бюджетных средств на цели международного сотрудничества (пункт 12) и отправления правосудия при рассмотрении дел несовершеннолетних (пункт 29), не было уделено достаточного внимания в ходе последующей деятельности. Комитет отмечает, что соответствующие озабоченности и рекомендации повторяются в настоящих заключительных замечаниях.

227. **Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для выполнения содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу рекомендаций, которые еще не были выполнены, а также уделить должное внимание озабоченностям, на которые обращается внимание в настоящих заключительных замечаниях.**

**Оговорки**

228. Комитет принимает к сведению объяснение делегации в отношении неснятия оговорок к статьям 13, 15 и 17, но по-прежнему придерживается мнения о том, что в этих оговорках, принятых в 1993 году Всемирной конференцией по правам человека, нет необходимости, особенно в свете Венской декларации и Программы действий.

229. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть вопрос о необходимости сохранения существующих оговорок, продолжить и завершить проведение обзора своего законодательства с целью снятия оговорок в соответствии с Венской декларацией и Программой действий.**

**Законодательство**

230. Комитет приветствует реформы законодательства, направленные на повышение степени его соответствия положениям Конвенции. Комитет также отмечает, что на федеральном уровне с 2003 года начал действовать Австрийский Конвент по проведению конституционной реформы, предусматривающей, среди прочего, включение прав детей в Конституцию. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что некоторые положения внутреннего законодательства государства-участника еще не полностью соответствуют принципам и положениям Конвенции, в частности, в том, что касается воссоединения семей (статья 10), защиты детей, не имеющих семьи (статья 20), и детей-беженцев (статья 22).

231. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и наращивать свои усилия по включению прав ребенка в Конституцию как на федеральном уровне, так и на уровне земель. Комитет также рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы его внутреннее законодательство полностью соответствовало принципам и положениям Конвенции, особенно в отношении упомянутых выше статей 10, 20 и 22.**

**Координация**

232. Признавая усилия по улучшению политики координации, Комитет вновь напоминает о выражавшейся им ранее обеспокоенности в связи с отсутствием специального органа на федеральном уровне и на уровне земель, наделенного конкретным мандатом координировать всю деятельность по осуществлению Конвенции.

233. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все меры для создания постоянного и эффективного механизма координации деятельности в области защиты прав ребенка на федеральном уровне и на уровне земель и выделения достаточных финансовых и людских ресурсов для обеспечения эффективной работы такого механизма.**

**Национальные планы действий**

234. Комитет с признательностью отмечает, что правительство утвердило в ноябре 2004 года всеобъемлющий Национальный план действий "План действий по расширению прав молодых людей", включающий в себя цели и задачи итогового документа специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленного "Мир, пригодный для жизни детей".

235. **Комитет рекомендует Парламенту окончательно утвердить План действий, рекомендует государству-участнику обеспечить своевременное выделение достаточных людских и финансовых ресурсов для осуществления этого Плана действий, который должен поощрять и облегчать активное участие детей и молодых людей, родителей, других заинтересованных сторон и соответствующих органов в жизни гражданского общества. Кроме того, он рекомендует государству-участнику разработать показатели для мониторинга и оценки осуществления этого Плана действий.**

**Международное сотрудничество**

236. Приветствуя создание австрийского Агентства по вопросам развития в 2004 году и обязательство государства-участника повысить уровень официальной помощи в целях развития (ОПР) с нынешнего уровня 0,22% валового внутреннего продукта (ВВП) до 0,33% к 2006 году, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что объем средств, выделяемых на помощь в целях развития, по-прежнему не достигает поставленной Организацией Объединенных Наций цели - 0,7% ВВП.

237. **В свете своих предыдущих рекомендаций (см. CRC/C/15/Add.98, пункт 12) Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и наращивать свои усилия в области международного сотрудничества и увеличить объем ОПР до 0,7% ВВП в соответствии с рекомендациями Организации Объединенных Наций, уделяя особое внимание программам и проектам сотрудничества в интересах защиты прав детей.**

**Сбор данных**

238. Комитет с признательностью отмечает большой объем информации, представленной как в докладе, как и в письменных ответах. Тем не менее Комитет выражает сожаление по поводу того, что не были представлены дезагрегированные данные по некоторым вопросам, охватываемым Конвенцией, например, в отношении детей, ищущих убежища, детей-беженцев, внутреннего и межгосударственного усыновления, а также выделения бюджетных средств на детей-инвалидов.

239. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по созданию системы сбора всеобъемлющих сопоставимых данных, касающихся осуществления положений Конвенции. Эти данные должны охватывать всех детей в возрасте до 18 лет и должны иметь дезагрегированный характер с уделением особого внимания уязвимым группам, включая детей-беженцев и детей, ищущих убежища.**

**Распространение информации о Конвенции**

240. Отмечая предпринятые государством-участником усилия по широкому распространению информации о положениях и принципах Конвенции, Комитет считает, что эти усилия необходимо активизировать и систематизировать.

241. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия в целях обеспечения того, чтобы положения и принципы Конвенции были широко известны и понятны как взрослым, так и детям. Комитет также призывает государство-участник проводить для детей, родителей и всех профессиональных групп, работающих в интересах детей и с детьми, систематические программы по обучению и подготовке в контексте принципов и положений Конвенции. Он далее рекомендует государству-участнику включить вопрос о правах ребенка в различные программы подготовки до начала трудовой деятельности и без отрыва от работы, предназначенные для этих целевых групп.**

## 2. Общие принципы

**Недискриминация**

242. Комитет отмечает позитивные усилия, предпринятые государством-участником для решения проблемы расовой дискриминации, которые также были признаны Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в его заключительных замечаниях (CERD/C/60/CO/1). Вместе с тем Комитет выражает озабоченность по поводу случаев

дискриминации, проявлений неонацизма, расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в отношении общин мигрантов и лиц определенной этнической принадлежности, а также их воздействия на детей, принадлежащих к этим группам, детей-беженцев и детей, ищущих убежища.

243. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по исполнению существующих законов, гарантирующих соблюдение принципа недискриминации и полностью соответствующих статье 2 Конвенции, и принять активную и всеобъемлющую стратегию ликвидации дискриминации по любому признаку и в отношении детей, принадлежащих к уязвимым группам.**

244. **Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о тех имеющих отношение к Конвенции мерах и программах, которые осуществляются государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечания общего порядка № 1 (2001) о целях образования.**

245. Комитет позитивно оценивает информацию об осуществлении положений Конвенции в землях и округах, например в области социального обеспечения детей и молодежи и обеспечения услуг по уходу за ними, но вместе с тем с обеспокоенностью отмечает наличие различных диспропорций, которые в некоторых случаях могут быть равнозначными дискриминации.

246. **Комитет рекомендует государству-участнику приложить усилия в целях гармонизации правовых рамок деятельности служб социального обеспечения детей и молодежи и служб по обеспечению ухода за детьми и молодежью и ввести минимальные стандарты в соответствии с Конвенцией на уровне земель и округов. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику проводить на систематической основе мониторинг и оценку качества, доступности и наличия этих услуг.**

**Уважение взглядов ребенка**

247. Комитет приветствует создание австрийского Федерального молодежного представительного совета в 2001 году и ряда организаций на местном уровне. Он также отмечает усилия, предпринятые в целях привлечения детей к участию в общественной деятельности в школах. Однако Комитет считает, что эти усилия следует активизировать.

248. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) активизировать свою помощь Федеральному молодежному представительному совету и другим местным организациям, в том числе с помощью создания надлежащих демократических структур и предоставления финансовых ресурсов;**

**b) в свете статьи 12 Конвенции продолжать поощрять в семьях, школах, административных органах и других институтах уважение к взглядам детей и облегчать их участие во всех затрагивающих их интересы видах деятельности;**

**c) активнее проводить разъяснительные кампании среди населения, а также специалистов в области образования и профессиональной подготовки в целях осуществления этого общего принципа.**

249. Комитет с признательностью отмечает деятельность детской телефонной линии помощи "Rat auf Draht" и соответствующую помощь со стороны правительства. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает, что для будущего развития и эффективной работы этой телефонной линии помощи требуется более существенная структурная поддержка.

250. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и наращивать меры по структурной поддержке детской телефонной линии помощи, с тем чтобы обеспечить максимально эффективную работу этого важного инструмента, позволяющего детям выражать свою обеспокоенность и мнения и обращаться за помощью и советом.**

## 3. Гражданские права и свободы

### Право на установление личности

251. Комитет выражает обеспокоенность в связи с практикой анонимных рождений в государстве-участнике (наличием "приемников для подкидышей") и принимает к сведению информацию о неофициальном сборе некоторых данных о родителе(ях).

252. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для предотвращения использования так называемых "приемников для подкидышей". Он далее рекомендует государству-участнику, в качестве безотлагательной меры, ввести и осуществлять нормативные положения и правила**

**об отдельной регистрации всех соответствующих медицинских и других данных, в частности имени и даты рождения родителя(ей), и обеспечить детям возможность получить в соответствующее время доступ к этим данным.**

**Доступ к соответствующей информации**

253. Приветствуя усилия государства-участника по защите детей от вредного влияния средств массовой информации, Комитет разделяет обеспокоенность государства-участника в отношении того, что существующие нормативные документы об ограничении распространения расистских, содержащих элементы насилия и побуждающих к насилию изображений, текстов и игр через Интернет, средства массовой информации, а также видеокомпьютерные игры следует пересмотреть и расширить.

254. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать свои усилия по защите детей от вредного информационного воздействия. Он далее рекомендует государству-участнику обеспечить обучение родителей и проводить разъяснительную работу среди детей в целях эффективной защиты детей от насилия в Интернете, на экранах телевизоров и в компьютерных играх, а также поощрять международное сотрудничество в этой области.**

**Защита личной жизни**

255. Комитет выражает обеспокоенность по поводу поступающей от детей и подростков информации о том, что их право на защиту личной жизни, например в отношении личной переписки, не полностью соблюдается в повседневной жизни.

256. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по проведению информационно-просветительских кампаний среди родителей и специалистов, работающих в интересах детей и с детьми, в целях обеспечения лучшего понимания и соблюдения ими права ребенка на защиту личной жизни.**

## 4. Семейное окружение и альтернативный уход

**Воссоединение семей**

257. Комитет выражает озабоченность в связи с продолжительностью процедуры воссоединения семей и тем фактом, что в ней предусмотрены ограничения в виде системы квот и возраста детей, который не может превышать 15 лет.

258. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы процедура воссоединения семей полностью соответствовала статье 10 Конвенции.**

**Надругательства, отсутствие заботы и насилие в отношении детей**

259. Комитет приветствует внесение в уголовное законодательство и уголовно-процессуальное право ряда изменений в отношении сексуальных надругательств и насилия в семье. Вместе с тем, Комитет выражает обеспокоенность по поводу эффективности обеспечения соблюдения закона и восстановления детей-жертв.

260. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) обеспечить обучение персонала, участвующего в судебных разбирательствах и в процессе реабилитации детей;**

**b) осуществлять программы для изменения отношения и поведения лиц, совершающих надругательства и правонарушения;**

**c) совершенствовать программы восстановления детей-жертв;**

**d) попытаться создать систему комплексного обслуживания, в рамках которой будут предоставляться междисциплинарные и межсекторальные услуги.**

**Телесные наказания**

261. Комитет приветствует тот факт, что телесные наказания в любых видах были запрещены законом, в том числе в семьях, пенитенциарной системе и учреждениях по уходу за детьми. Однако Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что телесные наказания по-прежнему могут применяться в семье.

262. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать проведение информационно-просветительских кампаний среди населения в отношении ненасильственных форм поддержания дисциплины и воспитания детей. Комитет также рекомендует государству-участнику провести исследования по вопросам распространенности насилия исходя из практики детей и отрицательного воздействия телесных наказаний на развитие детей.**

## 5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

### Здоровье подростков

263. Отмечая прилагаемые государством-участником усилия, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу имеющихся у подростков проблем со здоровьем, особенно в связи с употреблением наркотиков, табака и злоупотребления алкоголем, а также по поводу того, что регулирование порядка употребления этих продуктов детьми и подростками относится к компетенции земель. Кроме того, Комитет обеспокоен фактом существования суицидальных форумов на Интернете, где молодые люди могут обмениваться опытом и мыслями о самоубийстве.

264. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по предотвращению употребления наркотиков, табака и злоупотребления алкоголем и согласовать различные правила в разных землях по этому вопросу. Комитет рекомендует государству-участнику принять практические меры для перекрытия доступа через Интернет к информации, подстрекающей к самоубийству.**

### Вредная традиционная практика

265. Приветствуя принятие правовых мер, запрещающих и устанавливающих уголовную ответственность за калечение женских половых органов, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что такая практика в отношении девочек и молодых женщин в общинах иммигрантов по-прежнему применяется в Австрии и за рубежом, куда некоторых детей временно вывозят из страны для выполнения этой процедуры.

266. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по предупреждению и ликвидации этой практики путем проведения целенаправленных и соответствующих разъяснительных кампаний в контексте деятельности религиозных общин и посредством рассмотрения возможности привлечения к ответственности по закону лиц, причастных к калеченью женских половых органов за пределами Австрии.**

### Право на достаточный жизненный уровень жизни

267. Комитет с признательностью отмечает принятые государством-участником различные меры для борьбы с нищетой, включая учреждение льгот семьям и увеличение пособий на детей для оказания помощи многодетным семьям. Вместе с тем, Комитет

вновь выражает обеспокоенность в связи с высоким уровнем нищеты, особенно среди семей с одним родителем, больших семей и семей иностранного происхождения.

268. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для дальнейшего сокращения и ликвидации нищеты в семьях, которая влияет на детей. Он также рекомендует государству-участнику продолжать предоставлять четко координируемую финансовую помощь в целях поддержки малоимущих семей, в частности семей с одним родителем и семей иностранного происхождения, с тем чтобы гарантировать детям право на достойный уровень жизни. В этом контексте следует активизировать усилия по поддержке, в первую очередь, матерей-одиночек, которые вновь выходят на рынок труда в поисках работы, и обеспечению высококачественных и доступных по цене услуг, предоставляемых службами по уходу за детьми в дневное время.**

## 6. Специальные меры защиты

### Несопровождаемые и разлученные дети-просители убежища

269. Отмечая предпринятые государством-участником усилия на федеральном уровне и уровне земель в целях увеличения количества надлежащих мест для размещения несопровождаемых и разлученных детей-просителей убежище, Комитет, тем не менее, вновь с обеспокоенностью обращает внимание на все еще существующую нехватку учреждений для приема детей с учетом количества заявок и на тот факт, что несопровождаемым и разлученным детям-просителям убежища, не всегда назначаются опекуны.

270. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) обеспечить, чтобы несопровождаемым и разлученным детям-просителям убежища, систематически назначались опекуны и чтобы надлежащим образом учитывались наилучшие интересы ребенка;**

**b) обеспечить, чтобы все собеседования с несопровождаемыми и разлученными детьми-просителями убежища, проводились специально подготовленным и обученным персоналом;**

**c) обеспечить надлежащее размещение всех несопровождаемых и разлученных детей-просителей убежища, с учетом уровня их развития;**

**d) в полной мере учитывать принцип обеспечения наилучших интересов ребенка при принятии решения о высылке несопровождаемых и разлученных детей-просителей убежища, и не допускать их содержания под стражей в ожидании высылки.**

**Экономическая эксплуатация, включая детский труд**

271. Комитет с признательностью отмечает ратификацию государством-участником Конвенции МОТ (№ 138) о минимальном возрасте для приема на работу, однако вновь выражает обеспокоенность в связи с тем, что внутреннее законодательство все еще допускает выполнение детьми в возрасте от 12 лет легкой работы.

272. **Комитет вновь высказывает свои предыдущие рекомендации (см. CRC/C/15/Add.98, пункт 28), что государству-участнику следует внести изменения в свое внутреннее законодательство посредством повышения этого возраста до возраста, указанного в Конвенции МОТ № 138.**

**Сексуальная эксплуатация, порнография и торговля людьми**

273. Комитет приветствует предпринимаемые государством усилия по решению проблемы сексуальных надругательств и детской порнографии, такие, как Национальный план действий 1998 года по борьбе с сексуальными надругательствами и детской порнографией в Интернете и организация учебы для сотрудников полиции и других специалистов. Комитет также отмечает Закон о поправках к уголовному законодательству 2004 года, который содержит новые положения по торговле людьми.

274. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) активизировать свои усилия по разработке и эффективному осуществлению Национального плана действий по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях и торговлей людьми, согласно договоренностям, достигнутым на первом и втором Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях (1996 и 2001 годы), и с учетом Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и существующего Национального плана действий 1998 года по борьбе с сексуальными надругательствами и детской порнографией в Интернете. Следует и впредь укреплять международное и особенно региональное сотрудничество;**

**b) расширять возможности полиции и соответствующего персонала в том, что касается приема жалоб и расследования случаев торговли детьми и их сексуальной эксплуатации с учетом интересов ребенка, в частности, путем увеличения людских и финансовых ресурсов и, когда это необходимо, посредством обеспечения надлежащей профессиональной подготовки;**

**c) поощрять и поддерживать осуществление "Кодекса поведения в интересах защиты детей от сексуальной эксплуатации в сфере туризма";**

**d) обеспечить, чтобы дети, ставшие жертвами торговли, проституции и порнографии в государстве-участнике, имели доступ к надлежащим программам и услугам по реабилитации и социальной реинтеграции.**

**Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

275. Комитет обеспокоен растущим числом содержащихся под стражей лиц моложе 18 лет, большинство из которых иностранного происхождения, и тем, что лиц моложе 18 лет не всегда содержат отдельно от взрослых.

276. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) обеспечить неукоснительное соблюдение стандартов в области системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37, 39 и 40 Конвенции, а также Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, а также Венских руководящих принципов в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия и с учетом итогов проведенного Комитетом в 1995 году дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних;**

**b) осуществлять в этой связи следующие особо рекомендуемые меры:**

**i) следует в максимально возможной степени укреплять и использовать альтернативные меры, заменяющие содержание под стражей, включая предварительное заключение, с тем чтобы лишение**

**свободы действительно являлось крайней мерой, применяемой в течение минимально возможного периода времени;**

**ii) меры, обеспечивающие неукоснительное соблюдение принципа раздельного содержания лиц в возрасте до 18 лет и взрослых задержанных, в том числе и в дневное время;**

**iii) меры, обеспечивающие надлежащую подготовку сотрудников центров содержания под стражей несовершеннолетних, позволяющую им эффективно выполнять свои функции в условиях относительно высокой доли лиц иностранного происхождения в возрасте моложе 18 лет;**

**iv) меры, направленные на существенное улучшение механизма сбора данных по всем соответствующим аспектам системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в целях получения четкой и транспарентной картины ее деятельности;**

**c) в свете пунктов 1 и 4 статьи 40 Пакта принять надлежащие меры для содействия реабилитации и социальной реинтеграции детей, затрагиваемых системой отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в том числе путем обеспечения надлежащего обучения.**

## 7. Факультативные протоколы к Конвенции

277. **Комитет рекомендует государству-участнику своевременно, т.е. к 6 мая 2006 года, представить свой первоначальный доклад в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.**

## 8. Последующие меры и распространение информации

**Последующие меры**

278. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности путем их препровождения членам Совета министров, Федеральной Ассамблеи, правительствам и парламентам земель для должного рассмотрения и принятия последующих мер**.

**Распространение информации**

279. **Комитет также рекомендует обеспечить широкое распространение, в том числе через Интернет (но не только через него), второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и соответствующих рекомендаций (включая замечания), которые он принял, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп и детей, с тем чтобы способствовать обсуждению вопросов, связанных с Конвенцией, повышению осведомленности о ней, осуществлению ее положений и контролю за ее соблюдением.**

## 9. Следующий доклад

280. **Комитет подчеркивает важное значение практики представления докладов, которая в полной мере соответствует положениям статьи 44 Конвенции. В соответствии с Конвенцией одним из важных аспектов обязательств государств-участников перед детьми является предоставление Комитету по правам ребенка возможности регулярно рассматривать ход осуществления Конвенции. В этой связи регулярное и своевременное представление докладов государствами-участниками играет важнейшую роль. Комитет предлагает государству-участнику представить свой следующий доклад к 4 сентября 2009 года. Объем этого доклада, в который войдут третий и четвертый периодические доклады, не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет надеется, что в дальнейшем государство-участник будет представлять доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.**

## Заключительные замечания: Австрия (первоначальный доклад в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола)

281. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Австрии (CRC/C/OPAC/AUT/1) на своем 1008-м заседании (см. CRS/C/SR.1008), состоявшемся 14 января 2005 года, и на своем 1025-м заседании 28 января 2005 года принял следующие заключительные замечания.

### A. Введение

282. Комитет приветствует представление всеобъемлющего первоначального доклада государства-участника, в котором содержится подробная информация об осуществлении

Факультативного протокола. Комитет высоко оценивает открытый и конструктивный диалог с делегацией, в состав которой вошли представители министерства обороны, ответившие на конкретные вопросы.

## B. Позитивные аспекты

283. Комитет с удовлетворением отмечает, что в австрийский Закон о национальной обороне в 2001 году были внесены изменения, с тем чтобы отразить в нем положения Факультативного протокола.

284. Комитет приветствует деятельность государства-участника в области международного и двустороннего технического сотрудничества и финансовую помощь в целях предотвращения практики участия детей в вооруженных конфликтах и оказания содействия в области реабилитации детей - жертв вооруженных конфликтов и проведения лечебно-оздоровительных и реабилитационных мероприятий для детей-солдат.

## C. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

***Добровольная запись на военную службу***

285. Комитет принимает к сведению, что в пункте 2 статьи 9 Закона о национальной обороне устанавливается минимальный возраст записи на военную службу, составляющий 17 лет. Он также отмечает, что, по данным государства-участника, "в Австрии не проводилось систематического или широкого обсуждения" (CRC/C/OPAC/AUT/1, пункт 26) вопроса о возможном пересмотре законодательства с целью повышения этого возрастного предела до 18 лет, поскольку "существующее законодательство отражает консенсус, достигнутый в отношении минимального возраста".

286. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность увеличения минимального возраста для добровольной записи на военную службу до 18 лет.

287. Комитет отмечает, что в Вене существует военное училище (Militärrealgymnasiun), где учащиеся, которых также называют курсантами, могут начиная с 14 лет получить среднее образование и военную подготовку. Это училище действует под эгидой федерального министерства образования и министерства обороны и "имеет целью подготовить учащихся к профессиональной военной службе (офицеров вооруженных сил)" (CRC/C/OPAC/AUT/1, пункт 42).

288. Что касается стимулов для записи на военную службу, а также в свете того обстоятельства, что подавляющее большинство новых кадров приходят в вооруженные силы из военных училищ, Комитет просит государство-участник в своем следующем докладе представить более подробную информацию и статистические данные об этом военном училище и курсантах, в частности по вопросу о том, каким образом обучение курсантов отвечает целях образования, как это указывается в статье 29 Конвенции и в Замечании общего порядка № 1 Комитета (2001 год), а также о порядке мобилизации курсантов в вооруженные силы.

***Помощь в области физической и психологической реабилитации***

289. Комитет просит государство-участник в своем следующем докладе представить информацию о детях-беженцах и детях-мигрантах, находящихся под его юрисдикцией, которые могут оказаться участниками военных действий в своей родной стране, и о помощи, предоставляемой в целях их физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции.

***Подготовка специалистов/распространение информации о Факультативном протоколе***

290. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать работу по развитию существующей системы образования и подготовки кадров по вопросам, касающимся положений Конвенции, для всех соответствующих групп специалистов, в особенности военного персонала. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику широко ознакомить с положениями Факультативного протокола детей, в частности в рамках школьной программы.

***Распространение документации***

291. В свете пункта 2 статьи 2 Факультативного протокола Комитет рекомендует обеспечить распространение среди широкой общественности первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и рассмотреть возможность публикации этого доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение доклада, с тем чтобы стимулировать его обсуждение и повысить степень осведомленности о Конвенции и ее осуществлении, а также контроль за ее реализацией со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

***Следующий доклад***

292. В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в свой следующий (объединенный третий и четвертый) периодический доклад, согласно Конвенции о правах ребенка, подлежащий представлению 4 сентября 2009 года, в соответствии со статьей 4 Конвенции.

## Заключительные замечания: Белиз

293. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Белиза (CRC/C/65/Add.29) на своих 1009-м и 1010-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1009 и 1010), состоявшихся 17 января 2005 года, и на своем 1025-м заседании (см. CRC/C/SR.1025) 28 января 2005 года принял следующие заключительные замечания.

### A. Введение

294. Комитет приветствует представление второго периодического доклада государства-участника, а также письменные ответы на представленный перечень вопросов (CRC/C/Q/BLZ/2) и выражает признательность государству-участнику за открытый и самокритичный подход к подготовке доклада, в котором нашли отражение вызывающие обеспокоенность проблемы. Кроме того, он с удовлетворением отмечает конструктивные усилия, предпринятые делегацией высокого уровня по представлению в ходе диалога дополнительной информации.

### B. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

295. Комитет отмечает принятие ряда законов, направленных на защиту и поощрение прав ребенка, в частности Закона 1998 года о семье и детстве, обеспечившего реформу и укрепление законодательства о семье и детстве, и поправок к нему 1999 года, а также принятие многих других законов и подзаконных актов, например о гражданстве, социальном обеспечении, торговле людьми и т.д.

296. Комитет приветствует учреждение в 1999 году должности независимого омбудсмена, уполномоченного проводить расследования, и возобновление деятельности Национального комитета по делам семьи и детства в целях наблюдения за осуществлением Конвенции.

297. Комитет также приветствует ратификацию ряда международных и региональных договоров по правам человека, в частности Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, Международного пакта о гражданских и политических правах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу, Конвенции № 182 МОТ о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и ряда региональных межамериканских конвенций по правам ребенка.

## C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

298. Комитет признает, что стихийные бедствия, в том числе несколько ураганов, обрушившихся на регион за последние несколько лет, осложнили социально-экономическое положение в стране. Стихийные бедствия привели к разрушению инфраструктуры в некоторых регионах страны, оказав негативное воздействие на жизнь тысяч детей. Кроме того, Комитет отмечает, что нехватка людских, финансовых и технических ресурсов препятствовала полному осуществлению прав детей, закрепленных в Конвенции.

## D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

### 1. Общие меры по осуществлению

**Предыдущие рекомендации Комитета**

299. Комитет с удовлетворением отмечает, что различные озабоченности и рекомендации (CRC/C/15/Add.99), высказанные в ходе рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/3/Add.46), нашли отражение в законодательных мерах и программах. Вместе с тем не были в достаточной степени учтены некоторые из высказанных им озабоченностей и рекомендаций, в частности в отношении необходимости приведения внутреннего законодательства в полное соответствие с принципами и положениями Конвенции (пункты 7 и 14), приоритетного выделения достаточных бюджетных средств на цели осуществления экономических, социальных и культурных прав детей (пункт 12), обеспечения равного доступа к регистрации рождений (пункт 18), введения запрета на телесные наказания (пункт 19), защиты от насилия в семье, жестокого обращения и сексуальных злоупотреблений (пункт 22), равного осуществления всех прав человека детьми-инвалидами (пункт 26) и установления в

законодательном порядке минимального возраста наступления уголовной ответственности (пункт 30).

300. **Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые пока еще не были осуществлены, и рассмотреть перечень вызывающих озабоченность вопросов, который содержится в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.**

**Законодательство**

301. Комитет высоко оценивает прилагаемые государством-участником усилия по приведению своего внутреннего законодательства в соответствие с положениями и принципами Конвенции, которые выразились в проведении недавних законодательных реформ и принятии поправок, предложений по внесению изменений в Уголовный кодекс и Закон о свидетельских показаниях и пересмотре законов Белиза Национальным комитетом по делам семьи и детства в 2003 году, которые послужат основой для проведения дальнейших реформ.

302. **Комитет рекомендует государству-участнику и впредь прилагать еще более активные усилия по обеспечению полного соответствия своего внутреннего законодательства Конвенции, например путем принятия одного всеобъемлющего кодекса законов о детях.**

**Национальный план действий**

303. Комитет с удовлетворением отмечает твердую решимость государства-участника выполнять итоговый документ "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей на своей специальной сессии по положению детей (резолюция Генеральной Ассамблеи S-27/2 от 10 мая 2002 года), путем принятия Национального плана действий в интересах детей и подростков Белиза на 2004-2015 годы и создания Подкомитета по наблюдению и оценке в рамках Национального комитета по делам семьи и детства в целях наблюдения за ходом реализации Национального плана действий. В целях эффективного осуществления Плана действий Комитет подчеркивает важность своевременного выделения достаточных бюджетных средств.

304. **Комитет рекомендует государству-участнику выделять достаточные людские, финансовые и технические ресурсы в целях полного и эффективного осуществления Национального плана действий в интересах детей и подростков Белиза на**

**2004-2015 годы. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для организации основанного на правах, открытого, консультативного и включающего широкий круг участников процесса по осуществлению Плана действий. Комитет также рекомендует государству-участнику привлекать детей и НПО к осуществлению Национального плана действий и разработке конкретных показателей для периодического мониторинга и оценки Национального плана действий. Комитет далее рекомендует государству-участнику и впредь обращаться за техническим содействием, в частности со стороны ЮНИСЕФ и ВОЗ, в ходе процесса осуществления.**

**Независимый контроль**

305. Комитет приветствует учреждение в 1999 году должности независимого омбудсмена, но отмечает при этом, что деятельность этого органа не в полной мере обеспечена с точки зрения его мандата и людских и финансовых ресурсов, необходимых для рассмотрения жалоб, подаваемых детьми или от их имени. Комитет также приветствует информацию о том, что в новом Национальном плане действий в интересах детей и подростков Белиза на 2004-2015 годы предусмотрено изучение возможности учреждения поста омбудсмена по делам детей.

306. **Комитет рекомендует государству-участнику считать своей приоритетной задачей рассмотрение упомянутой в предыдущем пункте возможности скорейшего создания независимого надзорного органа, согласно Замечанию общего порядка № 2 (2002) Комитета, либо в форме отдельного органа, либо в качестве отдела при существующем управлении омбудсмена. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить этот надзорный орган достаточными людскими и финансовыми ресурсами, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат.**

**Выделение ресурсов**

307. Отмечая масштабы разрушений, вызванных ураганами, и лежащее на бюджете бремя, связанное с восстановительными работами, Комитет обеспокоен тем, что в бюджете не предусмотрено ассигнований на детей, что ресурсы в национальном бюджете недостаточны для удовлетворения потребностей всех детей и что между регионами, в первую очередь между городскими и сельскими районами, существует неравенство по целому ряду социальных показателей.

308. **В свете статьи 4 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник выделять значительно больше ресурсов для детей, в частности на нужды наиболее уязвимых групп детей, включая детей-инвалидов, детей, живущих в условиях крайней нищеты, детей, подвергающихся жестокому обращению, и безнадзорных детей, детей, принадлежащих к меньшинствам и коренным народам, в частности детей народов майя и гарифуна. С удовлетворением отмечая подготовку инвестиционного проекта, включающего компонент финансирования деятельности в области прав человека, с участием министерства финансов, Национального консультативного комитета по развитию людских ресурсов и Национального комитета по делам семьи и детства, Комитет в то же время рекомендует государству-участнику по возможности ускорить этот процесс и обеспечить его эффективность. Комитет также рекомендует государству-участнику в приоритетном порядке выделять бюджетные ассигнования на осуществление экономических, социальных и культурных прав детей в максимальных рамках имеющихся ресурсов. С тем чтобы иметь возможность оценивать результативность расходов на детей, Комитет рекомендует государству-участнику определить размеры ежегодных бюджетных ассигнований и долю бюджета, расходуемую на лиц младше 18 лет.**

**Сбор данных**

309. Комитет принимает к сведению создание в 1996 году Комитета по социальным показателям, который занимается сбором статистических данных о социальном секторе и контролирует качество таких данных. Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу недостаточных ресурсов, выделяемых Комитету по социальным показателям, и перерывами в его работе. Комитет обеспокоен отсутствием полных данных по ряду областей, охватываемых Конвенцией, включая детей-инвалидов, детей-мигрантов, детей, живущих в условиях крайней нищеты, детей, подвергающихся жестокому обращению, и безнадзорных детей, детей в системе отправления правосудия и детей, принадлежащих к меньшинствам и коренным народам.

310. **Комитет повторяет ранее высказанную им рекомендацию относительно надлежащего механизма сбора данных и рекомендует государству-участнику повысить эффективность своей системы сбора данных и формулирования показателей в сотрудничестве с Подкомитетом по наблюдению и оценке Национального комитета по делам семьи и детства в качестве основы для оценки позитивных результатов, достигнутых в деле осуществления прав детей, и оказания помощи в разработке мер по реализации Конвенции. Данные должны охватывать всех детей в возрасте до 18 лет и представляться в разбивке по полу и группам детей, нуждающихся в особой защите. Комитет рекомендует государству-участнику**

**выделять Комитету по социальным показателям достаточные людские, финансовые и другие ресурсы в целях разработки показателей для эффективного наблюдения за позитивными результатами, достигнутыми в деле осуществления Конвенции, и обращаться за содействием к международным учреждениям и НПО.**

**Сотрудничество с НПО**

311. С удовлетворением отмечая усилия государства-участника по укреплению сотрудничества с НПО, Комитет в то же время обеспокоен тем, что государство-участник переложило на НПО часть своей ответственности и своих обязанностей в отношении осуществления некоторых положений Конвенции, не обеспечив их надлежащими ресурсами, программными документами и руководящими принципами.

312. **Комитет вновь обращает внимание на основные обязанности государства-участника в отношении осуществления Конвенции и рекомендует ему и впредь прилагать усилия по укреплению сотрудничества с НПО и их систематическому привлечению на всех этапах осуществления Конвенции, а также к формулированию политики. Комитет рекомендует государству-участнику выделять НПО достаточные финансовые и другие ресурсы в тех случаях, когда они привлекаются к выполнению функций и обязанностей правительства по осуществлению Конвенции.**

**Распространение информации о Конвенции**

313. Отмечая усилия государства-участника по распространению информации о принципах и положениях Конвенции и приветствуя включение проблематики Конвенции в учебные программы начальной школы, Комитет в то же время выражает свою обеспокоенность тем, что информация о Конвенции не распространяется среди всех слоев общества и что она не переведена на все языки страны. Кроме того, Комитет отмечает, что подготовка и переподготовка специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, не ведется на систематической основе.

314. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать нетрадиционные и ориентированные на детей методы пропаганды Конвенции. Он далее призывает государство-участник распространить текст Конвенции на всех языках, используемых в стране, включая языки коренных народов и меньшинств. Комитет рекомендует продолжать систематическую подготовку групп специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, в частности судей, юристов, работников правоохранительных органов, учителей, школьных администраторов и медицинский персонал. В связи с распространением информации о Конвенции**

**Комитет также рекомендует государству-участнику обращаться за технической помощью, в частности к УВКПЧ и ЮНИСЕФ.**

### 2. Определение понятия "ребенок"

315. Комитет глубоко обеспокоен практикой заключения ранних браков и низким минимальным возрастом вступления в брак (14 лет), наступления уголовной ответственности (7 лет), допуска к опасным работам (14 лет) и работе на условиях неполного рабочего времени (12 лет). В отношении минимального возраста согласия на вступление в половую связь (16 лет; только для женщин) Комитет обеспокоен тем, что лицам в возрасте до 18 лет не разрешается обращаться за получением медицинских консультаций, включая консультации по вопросам репродуктивного здоровья, без согласия родителей. Комитет приветствует информацию, представленную делегацией правительства об усилиях по улучшению ситуации в этой области.

316. **Комитет рекомендует государству-участнику и впредь наращивать свои усилия в целях:**

**a) повышения минимального возраста наступления уголовной ответственности до международно приемлемого уровня;**

**b) повышения минимального возраста допуска к опасным работам до 18 лет;**

**c) повышения установленного законом минимального возраста для вступления в брак для девочек и мальчиков и проведения кампаний по повышению информированности о многочисленных отрицательных последствиях ранних браков в целях сокращения и недопущения этой практики;**

**d) регламентирования для детей определенного возраста возможности обращения за помощью и получения правовых и медицинских консультаций без согласия родителей;**

**e) приведения всех положений о минимальном возрасте в соответствие с положениями и принципами Конвенции.**

## 3. Общие принципы

### Недискриминация

317. Выражая удовлетворение в связи с принятием некоторых мер, направленных на поощрение принципа недискриминации в отношении детей, в частности утверждение в 1998 году Закона о семье и детстве, который гарантирует всем детям равный статус в применении законодательства Белиза, Комитет в то же время обеспокоен продолжающейся дискриминацией в отношении девочек, детей-инвалидов, детей-мигрантов, детей, живущих в условиях нищеты, детей, принадлежащих к меньшинствам, детей из числа коренных народов, детей, инфицированных или затронутых ВИЧ/СПИДом, детей, проживающих в сельских районах, беременных учащихся и матерей-подростков, обучающихся в школах.

318. **В свете статьи 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия в целях принятия соответствующего законодательства, обеспечивать соблюдение действующих законов, гарантирующих принцип недискриминации, и принять активную и всеобъемлющую стратегию по ликвидации дискриминации по любым признакам, и в первую очередь в отношении всех уязвимых групп детей.**

319. **Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию об относящихся к Конвенции мерах и программах, которые осуществляются государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая состоялась в 2001 году, с уделением должного внимания Замечанию общего порядка № 1 о целях образования (2001 год).**

### Наилучшее обеспечение интересов ребенка

320. В свете статьи 3 Конвенции Комитет подчеркивает общий принцип Конвенции, в соответствии с которым во всех действиях в отношении детей следует уделять первоочередное внимание наилучшему обеспечению интересов ребенка. По мнению Комитета, этот принцип не в полной мере отражен в законодательстве, политике и программах государства-участника, принятых на национальном и местном уровнях.

321. **Признавая, что принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка включен в некоторые законы, например в Закон о семье и детстве (глава 173 Свода законов Белиза), Комитет в то же время рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство и административные меры, с тем чтобы в полной мере отразить в них статью 3 Конвенции, а также учитывать этот общий принцип при принятии судебных, административных, политических или иных решений.**

**Уважение взглядов ребенка**

322. Несмотря на ряд положительных примеров реализации статьи 12 Конвенции и обеспечения участия детей, Комитет обеспокоен сохранением в государстве-участнике традиционных и авторитарных стереотипов мышления, которые ограничивают право детей на участие в решении затрагивающих их вопросов и свободное выражение мнений.

323. **Комитет рекомендует государству-участнику наращивать свои усилия по поощрению уважения к мнениям всей детей, особенно девочек, и по содействию их участию в решении всех затрагивающих их вопросов, возникающих в семье, школах и других учреждениях. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику приступить к проведению кампаний по повышению информированности общественности и реализации просветительских программ для родителей в целях изменения традиционных авторитарных стереотипов мышления и практики и расширения участия детей во всех сферах жизни. Комитет также рекомендует государству-участнику обращаться за международной помощью, в частности к ЮНИСЕФ и другим учреждениям.**

## 4. Гражданские права и свободы

**Регистрация рождений**

324. Отмечая положения Закона о регистрации рождений и смертей (глава 157 Свода законов Белиза), в котором содержится требование о регистрации рождения детей, Комитет по-прежнему обеспокоен недостатками в осуществлении данного Закона и конкретными недостатками в системе регистрации рождений. Система регистрации рождений должна быть в равной степени доступна всем родителям на всей территории государства-участника. Комитет также обеспокоен наличием в государстве-участнике незарегистрированных детей и последствиями отсутствия регистрации, связанными с доступом доступа детей к образованию, здравоохранению и другим услугам.

325. **Комитет рекомендует государству-участнику создать эффективную и бесплатную на всех уровнях систему регистрации рождений, которая охватывала бы всю его территорию, включая создание мобильных подразделений регистрации рождений и проведение кампаний по повышению информированности населения в целях охвата наиболее удаленных районов его территории. Комитет просит государство-участник обратить особое внимание на необходимость расширения возможностей для скорейшей регистрации рождения детей родителями-иммигрантами и родителями, дети которых рождены вне брака. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику наладить сотрудничество между органом регистрации рождений и родильными домами и больницами, акушерками и лицами, традиционно занимающимися родовспоможением, в целях обеспечения более широкого охвата населения системой регистрации рождений в стране. Вместе с тем детям, рождение которых не было зарегистрировано и которые не имеют официальных документов, должен быть обеспечен доступ к таким основным услугам, как здравоохранение и образование, до их надлежащей регистрации.**

**Гражданство**

326. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника, в частности внесение поправок в Закон Белиза о гражданстве и в Закон об иммиграции, а также обнадеживающие результаты Программы амнистии, проведенной в 1999 году, которые создали возможность для не имеющих документов лиц и семей легализовать свой статус, а также гарантировали ребенку право получить гражданство. Несмотря на позитивные шаги, предпринятые государством-участником, Комитет обеспокоен высокой численностью детей-иммигрантов, не имеющих правового статуса или документов на проживание на территории государства-участника.

327. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжить свои усилия по поощрению и содействию надлежащей регистрации всех детей-иммигрантов, не имеющих документов, и, при необходимости, предоставлению им правового статуса.**

**Свобода мысли, совести и религии**

328. В связи с соблюдением права ребенка на свободу мысли, совести и религии Комитет отмечает, что после представления государством-участником первоначального доклада никакой новой информации до его сведения доведено не было.

329. **Комитет предлагает государству-участнику в следующем периодическом докладе представить конкретную, обновленную и подробную информацию об осуществлении статьи 14 Конвенции о праве ребенка на свободу мысли, совести и религии и о религиозной терпимости в школах.**

**Право на свободное выражение мнений и свободу мирных собраний**

330. Комитет обеспокоен ограничениями права ребенка на свободное выражение своих мнений. Комитет с обеспокоенностью отмечает случаи насилия, имевшие место в ходе мирной демонстрации протеста учащихся против повышения платы за проезд в автобусе, которая прошла в деревне Бенке Вьехо дель Кармен 24 апреля 2002 года, и сообщения о применении чрезмерной силы органами полиции.

331. **Комитет рекомендует государству-участнику поощрять и оказывать содействие осуществлению детьми своего права на свободное выражение мнений, включая право на свободу ассоциаций и мирных собраний, с тем чтобы они могли свободно обсуждать, принимать участие и выражать свои взгляды и мнения по всем затрагивающим их вопросам.**

**Телесные наказания**

332. Отмечая факт проведения кампаний по повышению информированности населения и поощрение альтернативных методов поддержания дисциплины, Комитет в то же время вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности в связи с тем, что телесные наказания по-прежнему широко практикуются в семье, школе и других учреждениях, а также в связи с отсутствием во внутреннем законодательстве запрета на применение телесных наказаний и легитимацией Уголовным кодексом и Законом об образовании их использования.

333. **Комитет, подтверждая свою ранее сформулированную рекомендацию, настоятельно призывает государство-участник:**

**a) критически пересмотреть свое действующее законодательство с целью упразднения использования силы в воспитательных целях и принять новое законодательство, запрещающее все формы телесных наказаний детей в семье и во всех учреждениях, включая школы и систему альтернативного ухода;**

**b) расширить и активизировать разъяснительную работу среди общественности и проведение кампаний социальной мобилизации по вопросу об альтернативных ненасильственных формах поддержания дисциплины и воспитания детей, проводя их с участием детей, в целях изменения отношения общественности к телесным наказаниям и укрепления сотрудничества с НПО по этому вопросу;**

**c) обратиться в этой связи за международной технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.**

## 5. Семейное окружение и альтернативный уход

### Обязанности родителей

334. Отмечая усилия государства-участника по оказанию поддержки родителям и привитию им навыков воспитания детей, в частности в рамках Проекта по расширению возможностей общины и родителей (КОМПАР), Комитет в то же время выражает серьезную обеспокоенность в связи с положениями Закона об уполномоченных учреждениях (по перевоспитанию детей), касающимися "неконтролируемого поведения", в соответствии с которыми родители могут добиваться помещения детей, вышедших из-под контроля родителей, в специализированные детские учреждения, главным образом в школы-интернеты.

335. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику обеспечить предоставление родителям и детям адекватных знаний, навыков и вспомогательных услуг и пересмотреть свое законодательство, практику и систему предоставляемых услуг в целях полного отказа от концепции и принципа "неконтролируемого поведения" детей и постепенной подготовки к "деинституционализации".**

### Взыскание алиментов

336. Комитет обеспокоен тем, что взыскание алиментов не всегда обеспечивается на практике. Он обеспокоен неисполнением, а в некоторых случаях и отсутствием двусторонних соглашений о взаимном осуществлении распоряжений о взыскании алиментов. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что дети не состоявших в браке родителей не пользуются в равной степени правом на алименты по сравнению с детьми родителей, состоявших в браке.

337. **В свете пункта 4 статьи 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры по полному осуществлению законодательства о выплате алиментов, а также по обеспечению равенства права на взыскание алиментов в интересах всех детей независимо от брачного статуса их родителей. Комитет также рекомендует государству-участнику эффективно осуществлять и заключать двусторонние соглашения о взаимном исполнении распоряжений о выплате алиментов и повторно рассмотреть вопрос о создании фонда помощи для родителей, ожидающих принятия решений в отношении выплаты алиментов на их детей.**

**Усыновление/удочерение**

338. Комитет приветствует усилия государства-участника по совершенствованию практики воспитания детей в приемных семьях, упрощению процедуры усыновления/удочерения, отданию предпочтения внутреннему усыновлению/удочерению по сравнению с международным, а также по предотвращению злоупотреблений при усыновлении/удочерении, например связанных с контрабандой и продажей детей. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не ратифицировало Гаагскую конвенцию о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.

339. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и наращивать свои усилия по совершенствованию и поощрению воспитания в приемных семьях и усыновления/удочерения внутри страны, обеспечивать, чтобы его законы, подзаконные акты и практика в отношении усыновления/удочерения внутри страны и международного усыновления/удочерения полностью соответствовали статье 21 Конвенции, и ратифицировать Гаагскую конвенцию о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.**

**Надругательство и отсутствие заботы, жестокое обращение и насилие**

340. Отмечая усилия государства-участника по борьбе с насилием и жестоким обращением в отношении детей, включая Нормативные положения (о представлении отчетности) по вопросам семьи и детства (жестокое обращение в отношении детей), Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен общей атмосферой насилия, в которой живут дети Белиза, и растущим числом убийств, похищений, насилия на улицах, бытового насилия и сексуальных злоупотреблений в отношении несовершеннолетних, особенно девочек.

341. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях:**

**a) эффективного осуществления Нормативных положений (о представлении отчетности) по вопросам семьи и детства (жестокое обращение в отношении детей) и проведения своевременных и тщательных расследований случаев надругательства и насилия в отношении детей в целях наказания виновных в судебном порядке;**

**b) проведения кампаний по повышению информированности населения с участием самих детей в целях недопущения всех форм насилия в отношении детей и борьбы с жестоким обращением в отношении детей, включая сексуальные надругательства, и изменения отношения общества и доминирующей культурной практики;**

**c) обеспечения надлежащего выполнения всех соответствующих протоколов, программ и процедур, касающихся борьбы с насилием в отношении детей;**

**d) обеспечения доступа детей, ставших жертвами насилия и надругательств, к центрам чрезвычайной помощи и возможностям многопрофильного консультирования, предусматривающим их реабилитацию и реинтеграцию.**

### 6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

**Дети-инвалиды**

342. Комитет серьезно обеспокоен положением детей-инвалидов и выражает сожаление по поводу все еще реально существующей дискриминации в их отношении. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие специального законодательства, которое обеспечивало бы детям-инвалидам полное и равноправное участие в общественной жизни, включая доступ к социальным службам и службам здравоохранения, образованию, профессиональной подготовке, информации и средствам коммуникации, реабилитации, досугу и уходу. Комитет обеспокоен отсутствием базовых служб по оказанию поддержки детям-инвалидам и достаточного объема финансовых и людских ресурсов, что, в частности, объясняется закрытием отдела по обслуживанию инвалидов, вследствие чего неправительственная организация CARE-Belize может оказывать детям-инвалидам лишь ограниченные услуги. Кроме того, Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия статистических данных о детях-инвалидах.

343. **Комитет настоятельно призывает государство-участник с учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция Генеральной Ассамблеи 48/96 от 20 декабря 1993 года, приложение) и рекомендаций, принятых Комитетом в ходе организованного им дня общей дискуссии на тему "Права детей-инвалидов" (см. CRC/C/69, пункты 310-339):**

**a) принять специальное законодательство, касающееся исключительно проблем инвалидов, включая доступ к социальным услугам и услугам системы здравоохранения, реабилитации, службам поддержки, физической окружающей среде, информации и средствам коммуникации, образованию, досугу и спорту для достижения целей полного участия и равноправия детей-инвалидов;**

**b) приступить к разработке всеобъемлющей национальной программы в интересах детей-инвалидов и подготовить план ее реализации, а также выделить финансовые и людские ресурсы, необходимые для ее осуществления;**

**c) рассмотреть возможность создания национального координационного центра по проблемам инвалидности в целях укрепления сотрудничества между правительством и неправительственными субъектами;**

**d) включить образование детей-инвалидов в национальные образовательные планы и учебные программы и как можно шире интегрировать детей-инвалидов в систему обычного школьного образования, в том числе путем выделения необходимых финансовых и людских ресурсов для подготовки преподавателей;**

**e) распространять информацию о правах и потенциальных возможностях детей-инвалидов и повышать информированность общества о проблемах инвалидов;**

**f) собирать надлежащие статистические данные о детях-инвалидах, позволяющие проводить подробный анализ проблем детей-инвалидов;**

**g) обращаться в этой связи за помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.**

**Охрана здоровья и медицинское обслуживание**

344. Комитет приветствует принятие пересмотренной и расширенной учетной медицинской карты ребенка, в которой регистрируются подробные индивидуальные данные о здоровье и развитии всех детей в возрасте до пяти лет. С удовлетворением отмечая усилия государства-участника по совершенствованию системы оказания

первичных медико-санитарных услуг, включая создание Национальной схемы медицинского страхования и принятие Программы охраны здоровья и физического воспитания в школах (SHAPES), Комитет, тем не менее, обеспокоен существующим среди регионов неравенством в плане доступа к медицинскому обслуживанию, высоким уровнем младенческой смертности и региональными различиями в этой связи, а также недоеданием среди младенцев и детей. Комитет также обеспокоен отсутствием доступа к безопасной питьевой воде и услугам санитарии в сельских и наиболее удаленных районах. Кроме того, Комитет вновь выражает свою обеспокоенность в связи с недостаточным распространением практики грудного вскармливания.

345. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) в приоритетном порядке выделять финансовые и людские ресурсы на нужды сектора здравоохранения в целях обеспечения равного доступа к качественной медицинской помощи детей во всех районах страны и наращивать свои усилия по реализации Национальной схемы медицинского страхования;**

**b) продолжить свои усилия по повышению качества ухода в дородовый период, включая реализацию программ подготовки акушерок и лиц, традиционно занимающихся родовспоможением, и принять все необходимые меры по снижению уровня младенческой смертности, особенно в сельских районах;**

**c) улучшить питание младенцев и детей, в частности в рамках Программы SHAPES;**

**d) обеспечить доступ к безопасной питьевой воде и услугам санитарии во всех районах страны;**

**e) наращивать усилия по осуществлению Национальной стратегии грудного вскармливания, принятой в 1998 году, и поощрять грудное вскармливание в течение шести месяцев после рождения с последующим постепенным переходом к соответствующему режиму детского питания;**

**f) обращаться в этой связи за международной помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.**

**Здоровье подростков**

346. Приветствуя программу укрепления репродуктивного здоровья, Комитет в то же время по-прежнему обеспокоен высокими уровнями подростковой беременности. Комитет также обеспокоен масштабами потребления наркотических психотропных веществ подростками.

347. **В свете принятого Комитетом Замечания общего порядка № 4 (2003 год) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка (CRC/GC/2003/4) Комитет рекомендует государству-участнику наращивать свои усилия по осуществлению Программы полового и репродуктивного здоровья и обеспечивать доступ всех подростков к службам репродуктивного здоровья. Комитет также рекомендует государству-участнику предоставлять подросткам точную и объективную информацию о пагубных последствиях наркомании и алкоголизма и в этой связи увеличить число и доступность консультативных служб и служб поддержки. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику собирать точные данные о наркомании среди детей и подростков.**

**ВИЧ/СПИД**

348. Комитет приветствует Национальную стратегию по ВИЧ/СПИДу и свободный и открытый для всех доступ к добровольной диагностике, консультациям и антиретровирусным препаратам. Тем не менее он по-прежнему глубоко обеспокоен масштабами распространения ВИЧ/СПИДа в государстве-участнике и его отрицательными последствиями для детей, зараженных или затронутых ВИЧ/СПИДом. Комитет с обеспокоенностью отмечает ограниченность профилактических программ и кампаний по повышению информированности населения о ВИЧ/СПИДе. Комитет отмечает, что в 2004 году государство-участник провело оперативную оценку положения сирот и уязвимых групп детей.

349. **Ссылаясь на необходимость осуществления принятого Комитетом Замечания общего порядка № 3 (2003 год) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка (CRC/GC/2003/3) и Руководящих принципов по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом (E/CN.4/1997/37, приложение I), Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику:**

**a) наращивать усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом, в том числе в рамках профилактических программ и кампаний по повышению информированности населения и препятствовать дискриминации в отношении детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом;**

**b) провести всеобъемлющее исследование в целях оценки масштабов распространения ВИЧ/СПИДа, включая численность инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом детей, и разработать всеобъемлющий национальный план действий в интересах сирот и уязвимых групп детей, включая инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом детей, на основе, возможно, более широкого использования результатов этого исследования и проведенной в 2004 году оперативной оценки положения сирот и уязвимых групп детей;**

**c) обеспечить доступ нуждающихся детей к конфиденциальным и учитывающим их интересы консультациям без согласия родителей;**

**d) продолжать наращивать свои усилия по предупреждению передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку;**

**e) обращаться в этой связи за международной помощью, в частности к ЮНЭЙДС и ЮНИСЕФ.**

**Надлежащий уровень жизни**

350. Комитет обеспокоен большим количеством детей, живущих в условиях нищеты, особенно в сельских районах. Он отмечает подготовку и осуществление Национальной стратегии по сокращению масштабов нищеты. Комитет также с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по обеспечению доступа к продуктам питания, в том числе путем осуществления Программы Белиза в области продовольственной безопасности и программ питания в начальных школах.

351. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по оказанию поддержки и материальной помощи малообеспеченным семьям и гарантировать право детей на достаточный уровень жизни. Комитет также рекомендует государству-участнику провести оценку воздействия Стратегии по сокращению масштабов нищеты на детей и подростков. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику наращивать свои усилия по разработке и осуществлению Программы Белиза в области продовольственной безопасности и**

**обеспечения питанием и продолжать осуществление программ питания в начальных школах.**

## 7. Образование, досуг и культурная деятельность

### Образование, включая профессионально-техническую подготовку и наставничество

352. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу высокого уровня неграмотности и региональными различиями в этой связи. Принимая к сведению десятилетнюю Стратегию развития сектора образования, общей целью которой является достижение доступа к образованию для всех детей в возрасте от 3 до 16 лет, Комитет по-прежнему обеспокоен тем обстоятельством, что в некоторых случаях с родителей взимается дополнительная плата, создающая финансовые препятствия для многих детей и лишающая их доступа к образованию в начальной и особенно в средней школе. Комитет отмечает усилия государства-участника по сокращению высокого уровня отсева из школ, но при этом выражает сожаление по поводу недостатков в осуществлении этих инициатив.

353. Комитет обеспокоен несогласованностью в осуществлении национальной политики и принципов в области образования в государственных и частных школах, включая церковные школы. Что касается обращения с беременными учащимися и матерями-подростками в школах, то Комитет выражает свою серьезную обеспокоенность по поводу того, что в государстве-участнике не принимаются меры по недопущению и искоренению практики исключения таких учащихся из системы образования. Комитет также обеспокоен качеством образования и недостатками в подготовке преподавателей, в первую очередь в наиболее удаленных районах страны.

354. **Комитет рекомендует государству-участнику выделять достаточные финансовые, технические и людские ресурсы в целях:**

**a) срочного принятия всех необходимых мер по дальнейшему сокращению уровня неграмотности в стране;**

**b) постепенного обеспечения того, чтобы все дети без каких-либо различий по признаку пола или этнического происхождения из всех районов страны имели равный доступ к обязательному и бесплатному качественному начальному образованию без каких-либо финансовых препятствий;**

**c) проведения исследования для оценки причин, природы и масштабов отсева учащихся и наращивания усилий для принятия и эффективного осуществления мер по предотвращению и сокращению уровня отсева учащихся;**

**d) уделения особого внимания потребностям детей, принадлежащих к уязвимым группам, включая девочек, детей-мигрантов, работающих детей, детей, живущих в условиях нищеты, детей, лишенных свободы, детей, принадлежащих к меньшинствам, и детей из числа коренных народов, в целях гарантирования их права на образование всех уровней;**

**e) удовлетворения потребностей в образовании беременных учащихся и матерей-подростков в школах и принятия национальной программы равного обращения со всеми учащимися в отношении их права на получение образования на всех уровнях;**

**f) предоставления школьникам надлежащих психологических консультационных услуг;**

**g) повышения качества образования на территории всей страны, с тем чтобы обеспечить его соответствие целям, закрепленным в статье 29 Конвенции, с учетом Замечания общего порядка № 1 (2001 год) о целях образования;**

**h) обеспечения надлежащей подготовки преподавателей на всех уровнях образования;**

**i) обращения за помощью к ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ и другим соответствующим учреждениям, занимающимся проблемами образования.**

**Досуг, рекреационная и культурная деятельность**

355. Отмечая ряд достигнутых улучшений, Комитет в то же время разделяет обеспокоенность государства-участника по поводу недостаточного количества культурных и рекреационных мероприятий и объектов для детей.

356. **В свете рекомендаций, принятых Комитетом в ходе дня общей дискуссии по теме "Осуществление прав ребенка в раннем детстве" (см. CRC/C/143, пункты 532-563), Комитет рекомендует государству-участнику наращивать свои усилия по поощрению и защите права ребенка на отдых, досуг и культурную и рекреационную деятельность. Комитет предлагает государству-участнику**

**включить в свой следующий периодический доклад соответствующую информацию об осуществлении статьи 31 Конвенции.**

## 8. Специальные меры защиты

### Экономическая эксплуатация

357. Комитет приветствует финансируемый МОТ экспериментальный проект по решению проблем детского труда, однако его по-прежнему тревожит большое количество работающих детей в Белизе и отрицательные последствия эксплуатации детского труда, например отсев учащихся и негативное влияние вредных и опасных работ на здоровье детей. Комитет с особой обеспокоенностью отмечает высокую численность детей, занятых на сельских работах, и выражает сожаление в связи с отсутствием данных о детском труде в стране.

358. **В свете Конвенций МОТ о минимальном возрасте для приема на работу (№ 138) и о запрещении и немедленных действиях по искоренению наихудших форм детского труда (№ 182) и соответствующих положений Конвенции о правах ребенка Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полное осуществление положений о детском труде, включая положение о неформальном образовании и профессиональной подготовке, в целях наиболее полного раскрытия способностей детей; принять все необходимые меры для предотвращения детского труда, в том числе в сельских районах, в частности путем распространения сферы охвата финансируемого МОТ проекта на эти части страны, равно как и на городские районы; и усилить контроль за использованием детского труда в стране. В этой связи Комитет призывает государство-участник укреплять свое сотрудничество с МОТ и ее Программой по искоренению детского труда (ИПЕК).**

### Сексуальная эксплуатация, детская порнография и торговля детьми

359. Комитет приветствует принятие в 2003 году Закона о (запрещении) торговле людьми, в котором предусматриваются особые меры защиты детей и последующее создание специальной Целевой группы по повышению эффективности осуществления этого Закона и отмечает усилия государства-участника по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей, например в рамках кампании "За искоренение злоупотреблений в отношении детей". Приветствуя эти позитивные шаги, принятые государством-участником, Комитет в то же время выражает обеспокоенность по поводу сексуальной эксплуатации детей, детской порнографии и торговли детьми в Белизе и обращает внимание на существующие факторы риска, в том числе на развитие туризма.

360. Комитет также с беспокойством отмечает дискриминационный характер законодательства государства-участника в отношении преступлений на сексуальной почве, которое оставляет мальчиков без правовой защиты от сексуальных домогательств и злоупотреблений. Кроме того, серьезную обеспокоенность вызывают сообщения о так называемых "богатых дядюшках", т.е. взрослых мужчинах, вступающих в половые связи с девочками и предоставляющих девочкам и их семьям денежную и материальную компенсацию в обмен на секс.

361. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать наращивать свои усилия в целях:**

**a) проведения всеобъемлющего исследования для оценки причин, характера и масштабов торговли детьми и сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;**

**b) принятия всех необходимых мер для эффективного предотвращения и защиты всех детей от торговли, сексуальной эксплуатации и детской порнографии, включая осуществление Закона о (запрете) торговле людьми, и предоставление недавно созданной Целевой группе достаточных финансовых, людских и технических ресурсов;**

**c) создания надлежащих систем предотвращения и раннего выявления и расследования случаев сексуальной эксплуатации и привлечения виновных к судебной ответственности;**

**d) охвата надлежащими программами помощи и реинтеграции детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации и/или предметом торговли, в соответствии с Декларацией, Планом действий и Глобальным обязательством, принятыми на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях в 1996 и 2001 годах;**

**e) критического пересмотра законодательства о преступлениях на половой почве в целях обеспечения равной правовой защиты как мальчиков, так и девочек от сексуальных домогательств и злоупотреблений;**

**f) уделения особого внимания явлению так называемых "богатых дядюшек" и существующим факторам риска, таким, как развитие туризма в регионе, и принятия в этой связи всех необходимых профилактических мер в тесном сотрудничестве с индустрией туризма;**

**g) проведения кампаний по информированию детей, родителей и других специалистов, работающих с детьми, в целях предотвращения торговли, сексуальной эксплуатации и порнографии, затрагивающих детей, и укрепления сотрудничества в этой области с НПО.**

**Правосудие в отношении несовершеннолетних**

362. С удовлетворением отмечая создание в 2001 году департамента по вопросам реабилитации на уровне общин, Комитет в то же время вновь заявляет о своей серьезной озабоченности по поводу низкого минимального возраста наступления уголовной ответственности и большим количеством детей, находящихся под стражей. Комитет отмечает улучшения в работе Суда Белиза по делам семьи, но в то же время отмечает, что суд по делам несовершеннолетних существует только в столице Белиза, в то время как дела несовершеннолетних, проживающих в других районах, рассматриваются магистратскими судами. Комитет разделяет обеспокоенность государства-участника по поводу того, что действующие в районах магистратские суды по-прежнему не учитывают интересы детей, а их сотрудники не имеют достаточной подготовки для неукоснительного соблюдения положений Конвенции. Что касается внутреннего законодательства об отправлении правосудия по делам несовершеннолетних, включая назначение альтернативных форм наказания, Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с недостатками в осуществлении указанных положений. Комитет глубоко обеспокоен тем фактом, что дети уже в возрасте 9 лет могут приговариваться к пожизненному тюремного заключению без права на условно-досрочное освобождение. Кроме того, Комитет обеспокоен неблагоприятными условиями содержания заключенных в режимном блоке Бут Кэмп тюрьмы Хаттивиля.

363. **Комитет рекомендует государству-участнику создать систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, которая в своей законодательной части, политике и практике в полной мере учитывала бы положения и принципы Конвенции, в частности статьи 37, 39 и 40, и другие соответствующие международные нормы в этой области, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди**

**несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, а также Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия и итоги проведенного Комитетом в 1995 году дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних. В этой связи государству-участнику рекомендуется принять меры, в частности:**

**a) в каждом районе страны создать суды для отправления правосудия по делам несовершеннолетних, укомплектованные хорошо подготовленными специалистами;**

**b) повысить минимальный возраст наступления уголовной ответственности до приемлемого международного уровня;**

**c) в связи с пожизненным тюремным заключением детей без права на условно-досрочное освобождение в срочном порядке пересмотреть внутреннее законодательство, в первую очередь положения Закона о процедуре преследования по обвинительному акту (глава 96 Свода законов Белиза) и Закона об апелляционном суде (глава 90 Свода законов Белиза) в целях приведения своего внутреннего законодательства в полное соответствие с положениями и принципами Конвенции;**

**d) обеспечить, чтобы находящиеся под стражей лица в возрасте до 18 лет, в том числе находящиеся в предварительном заключении, во всех случаях содержались отдельно от взрослых и чтобы лишение свободы использовалось лишь в качестве крайней меры в течение как можно более короткого периода времени, а условия содержания соответствовали принятым нормам;**

**e) в тех случаях, когда лишение свободы является неизбежной и крайней мерой, усовершенствовать процедуры ареста и улучшить условия содержания под стражей, а также создать специальные подразделения полиции, которые занимались бы делами несовершеннолетних, находящихся в конфликте с законом;**

**f) обращаться за технической помощью, в частности к УВКПЧ, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и ЮНИСЕФ.**

**Дети, принадлежащие к меньшинствам и коренным народам**

364. Что касается детей, принадлежащих к меньшинствам и коренным народам, в частности детей народов майя и гарифуна, то Комитет обеспокоен масштабами нищеты, в которой они проживают, невозможностью полного осуществления ими своих прав, прежде всего в отношении доступа к социальным и медицинским услугам и образованию. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что девочкам, принадлежащим к меньшинствам и коренным народам, как правило, трудно быть услышанными в обществе и что их право на участие и учет их мнения в затрагивающих их процедурах нередко ограничивается.

365. **Комитет рекомендует государству-участнику наращивать свои усилия по обеспечению равного осуществления всех прав детей, принадлежащих к меньшинствам и коренным народам, в частности путем принятия в приоритетном порядке эффективных мер по сокращению масштабов нищеты. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры по поощрению уважения к мнениям детей, особенно девочек, принадлежащих к меньшинствам и коренным народам, и содействовать их участию в решении всех затрагивающих их вопросов.**

## 9. Факультативные протоколы к Конвенции

366. Комитет приветствует ратификацию государством-участником в декабре 2003 года Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

367. **С тем чтобы иметь возможность анализировать ход осуществления Факультативных протоколов, Комитет подчеркивает важность практики регулярного и своевременного представления докладов. Комитет рекомендует государству-участнику полностью соблюдать свои обязательства по представлению докладов в соответствии с Факультативными протоколами и Конвенцией.**

## 10. Последующие меры и распространение информации

**Последующие меры**

368. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности посредством их передачи членам совета министров, кабинета или аналогичного органа, парламенту, органам исполнительной и законодательной власти провинций**

**или штатов, когда это возможно, для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.**

**Распространение информации**

369. **Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний) на используемых в стране языках, в том числе (но не только) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждений и повышения информированности о Конвенции, ее осуществления и мониторинга.**

## 11. Следующий доклад

370. **С учетом рекомендации о периодичности представления докладов, принятой Комитетом и отраженной в докладе о работе его двадцать девятой сессии (см. CRC/C/114, глава I), Комитет подчеркивает важность практики представления докладов в полном соответствии с положениями статьи 44 Конвенции. Важный аспект обязательств государств-участников в отношении детей в соответствии с Конвенцией заключается в обеспечении того, чтобы Комитет имел возможность регулярно рассматривать ход работы по осуществлению Конвенции. В этой связи регулярное и своевременное представление докладов государствами-участниками имеет первостепенное значение. Комитет признает, что некоторые государства-участники сталкиваются с трудностями в деле своевременного и регулярного представления докладов. В порядке исключения и в целях оказания государству-участнику помощи в выполнении им своих обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-участнику представить свои третий и четвертый периодические доклады в форме сводного доклада к 1 сентября 2007 года, т.е. к дате представления четвертого периодического доклада. Объем этого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет надеется, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.**

## Заключительные замечания: Багамские Острова

371. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Багамских Островов (CRC/C/8/Add.50) на своих 1013-м и 1014-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1013 и 1014), состоявшихся 19 января

2005 года, и на своем 1025-м заседании (см. CRC/C/SR.1025), состоявшемся 28 января 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

## A. Введение

372. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника и письменные ответы на подготовленный им перечень вопросов (CRC/C/Q/BHS/1), которые помогли лучше понять положение детей в государстве-участнике. Вместе с тем он выражает глубокое сожаление по поводу того, что доклад был представлен с 10-летним опозданием. Комитет удовлетворен откровенным и конструктивным диалогом, проведенным с высокопоставленной делегацией государства-участника, и приветствует позитивную реакцию на предложения и рекомендации, высказанные в ходе обсуждения.

## B. Позитивные аспекты

373. Комитет приветствует принятие в 2002 году Закона о статусе детей, который, в частности, отменил проведение различий между детьми, рожденными в браке, и детьми, рожденными вне брака, в том числе применительно к случаям отсутствия завещания.

374. Комитет также с удовлетворением отмечает принятие в 2002 году Закона о наследовании, предусматривающего предоставление всем детям равных прав и возможностей в связи с распределением имущества при отсутствии завещания.

375. Комитет приветствует принятие Закона 2004 года об уходе за детьми в раннем возрасте, который касается порядка функционирования и управления деятельностью центров дневного ухода и дошкольных учреждений.

376. Комитет приветствует ратификацию государством-участником в 2001 году Конвенций МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда.

## C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

377. Комитет принимает к сведению проблемы, стоящие перед государством-участником, и в частности уязвимость по отношению к стихийным бедствиям, включая ураганы, которые препятствуют достижению прогресса на пути полного осуществления прав ребенка, закрепленных в Конвенции.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

## 1. Общие меры по осуществлению

### Оговорки

378. Комитет с сожалением отмечает оговорку, сделанную государством-участником к статье 2 Конвенции, но положительно оценивает представленную в ходе диалога информацию о том, что с учетом, в частности, некоторых недавних новых законов эта оговорка может быть снята.

379. **В свете Венской декларации и Программы действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека в 1993 году, Комитет призывает государство-участник снять свою оговорку к статье 2 Конвенции.**

### Законодательство

380. Комитет с удовлетворением отмечает предпринятые государством-участником усилия в целях согласования своего законодательства, касающегося детей, и проводимый в настоящее время пересмотр Конституции, направленный, в частности, на закрепление в Конституции прав детей. Однако Комитет обеспокоен тем, что существующее в государстве-участнике законодательство не в полной мере отражает принципы и положения Конвенции.

381. **Комитет рекомендует государству-участнику ускорить проводимую им работу по включению прав детей в Конституцию и принять дальнейшие меры, с тем чтобы существующее законодательство полностью соответствовало принципам и положениям Конвенции, а также с целью обеспечить его полное осуществление.**

### Координация

382. Комитет принимает к сведению содержащуюся в докладе государства-участника (пункт 14) информацию о том, что Департамент социального обслуживания министерства социальных услуг и общинного развития отвечает за координацию политики в отношении детей и за мониторинг осуществления Конвенции. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием межминистерского координационного механизма.

383. **Комитет рекомендует государству-участнику создать межминистерский орган, наделенный действенным мандатом и достаточными кадровыми и финансовыми ресурсами, с тем чтобы обеспечить эффективную координацию между всеми сторонами, участвующими в осуществлении Конвенции.**

**Национальный план действий**

384. Отмечая, что подразделения различных министерств, занимающиеся социальными вопросами, объединили свои усилия в целях разработки национального плана действий, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что этот процесс все еще не завершен.

385. **Комитет призывает государство-участник активизировать усилия для разработки и осуществления - с использованием подхода на основе всеобщего участия - комплексного национального плана действий в интересах полного осуществления Конвенции, в котором учитывались бы цели и задачи итогового документа "Мир, пригодный для жизни детей", принятого Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии по положению детей, состоявшейся в 2002 году.**

**Независимый мониторинг**

386. Комитет обеспокоен отсутствием независимого механизма уполномоченного регулярно контролировать и оценивать прогресс в деле осуществления Конвенции и правомочного получать и рассматривать индивидуальные жалобы.

387. **С учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка (CRC/GC/2002/2) Комитет призывает государство-участник разработать и ввести в действие независимый и эффективный механизм в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, приложение). Это учреждение должно располагать надлежащими кадровыми и финансовыми ресурсами, обеспечивающими беспрепятственный доступ к нему со стороны детей; оно должно оперативно рассматривать жалобы детей с учетом их интересов и предоставлять им средства правовой защиты в случае нарушения их прав по Конвенции.**

**Ресурсы в интересах детей**

388. Отмечая факт выделения существенных бюджетных средств на социальные услуги и инфраструктуру, особенно в сфере здравоохранения и образования, Комитет тем не менее обеспокоен, что бюджетные ассигнования являются недостаточными для решения национальных и местных приоритетных задач, связанных с защитой и поощрением прав детей.

389. **Комитет рекомендует государству-участнику уделять пристальное внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции посредством выделения в первоочередном порядке бюджетных ассигнований на цели осуществления экономических, социальных и культурных прав детей из числа экономически неблагополучных групп населения, "в максимальных рамках имеющихся… ресурсов и в случае необходимости в рамках международного сотрудничества" с использованием правозащитного подхода.**

**Сбор данных**

390. Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием дезагрегированных и аналитических данных о лицах в возрасте моложе 18 лет по всем областям, охватываемым Конвенцией, включая наиболее уязвимые группы, детей, живущих в нищете, детей-инвалидов и детей-иммигрантов. Он также отмечает, что такие данные имеют важное значение для контроля и оценки достигнутого прогресса и разработки и анализа политики, в интересах детей.

391. **Комитет рекомендует государству-участнику создать эффективный механизм для систематического сбора дезагрегированных количественных и качественных данных, касающихся всех рассматриваемых в Конвенции областей и охватывающих всех лиц моложе 18 лет. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику использовать соответствующие показатели и данные в процессе разработки и оценки политики и программ в целях эффективного осуществления Конвенции.**

**Распространение информации о Конвенции**

392. Комитет обеспокоен отсутствием систематического плана обеспечения подготовки специалистов и повышения информированности по вопросам, касающимся принципов и положений Конвенции, среди детей и профессиональных групп, работающих в интересах детей и с детьми.

393. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия для широкой популяризации положений Конвенции и их усвоения взрослыми и детьми. Он также рекомендует обеспечить в этой связи надлежащую и систематическую подготовку всех специалистов, работающих в интересах детей и с детьми, и в частности парламентариев, судей, магистратов, сотрудников правоприменительных органов, учителей, медицинского персонала, социальных работников и персонала детских учреждений.**

**Сотрудничество с гражданским обществом**

394. Отмечая принятые государством-участником действенные меры по содействию созданию НПО, Комитет по-прежнему испытывает беспокойство в связи с недостаточными усилиями по систематическому вовлечению гражданского общества в процесс осуществления Конвенции, особенно в сфере гражданских прав и свобод.

395. **Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность использования систематического подхода в целях задействования гражданского общества, особенно детских ассоциаций и правозащитных НПО, на всех этапах процесса осуществления Конвенции, в том числе применительно к гражданским правам и свободам.**

## 2. Определение понятия "ребенок"

396. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что минимальный возраст для приема на работу (14 лет) не соответствует возрасту окончания обязательного образования (16 лет). Комитет также обеспокоен низким минимальным возрастом наступления уголовной ответственности (10 лет). Комитет приветствует представленную в ходе диалога информацию о планах, направленных на совершенствование законов и нормативных положений в данной области.

397. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) повысить минимальный возраст для приема на работу до 16 лет в целях приведения его в соответствие с возрастом окончания обязательного образования;**

**b) повысить минимальный возраст наступления уголовной ответственности до международно приемлемого уровня.**

## 3. Общие принципы

### Недискриминация

398. Комитет обеспокоен сохраняющейся в обществе дискриминацией в отношении уязвимых групп детей, включая детей, живущих в нищете, детей-иммигрантов из Гаити и детей-инвалидов, а также тем, что Конституция не запрещает дискриминацию по признаку инвалидности.

399. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) укрепить в процессе нынешнего пересмотра Конституции действующие положения о недискриминации и обеспечить соблюдение принципа недискриминации в полном соответствии со статьей 2 Конвенции;**

**b) принять дополнительное надлежащее законодательство (например, отдельный закон о недискриминации);**

**c) принять инициативную всеобъемлющую стратегию в целях ликвидации дискриминации по любому признаку и по отношению ко всем уязвимым группам.**

400. **Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о касающихся Конвенции мерах и программах, которые осуществляются государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на состоявшейся в 2001 году Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом разработанного Комитетом Замечания общего порядка № 1 (2001).**

### Уважение взглядов ребенка

401. Комитет обеспокоен тем, что в силу некоторых доминирующих в обществе традиций дети имеют ограниченные возможности для свободного выражения своих мнений в школах, судах и в семье.

402. **Комитет рекомендует государству-участнику способствовать и содействовать уважению взглядов детей и обеспечивать участие детей в решении всех затрагивающих их вопросов во всех сферах общества, в том числе в семье, школах, судах и соответствующих административных органах, согласно статье 12**

**Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику доводить до сведения специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, общеобразовательную информацию о праве детей на участие в решении всех затрагивающих их вопросов и на учет их мнений.**

## 4. Гражданские права и свободы

### Регистрация рождений

403. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что, хотя по закону родители обязаны регистрировать рождение своих детей, из-за особых географических условий страны численность не зарегистрированных при рождении детей является слишком высокой.

404. **В свете статьи 7 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия в целях обеспечения регистрации всех детей при рождении посредством проведения информационно-просветительских кампаний и создания мобильных групп регистрации рождений на отдаленных и менее заселенных островах. Комитет также рекомендует обеспечить детям, не имеющим свидетельства о рождении, доступ к социальным услугам.**

### Телесные наказания

405. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу того, что в семье, в школах и в различных учреждениях по-прежнему широко распространена практика телесных наказаний и что внутреннее законодательство напрямую не запрещает их использование.

406. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) однозначно запретить по закону применение телесных наказаний в семье, школах и других учреждениях;**

**b) проводить информационно-просветительские кампании в целях содействия применению альтернативных методов поддержания дисциплины при уважении человеческого достоинства ребенка и в соответствии с Конвенцией, в частности пунктом 2 статьи 28.**

## 5. Семейное окружение и альтернативный уход

### Альтернативный уход

407. Комитет обеспокоен тем, что по просьбе родителя или родителей так называемые "трудновоспитуемые дети" могут быть помещены в специальные учреждения.

408. **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечивать получение родителями и детьми надлежащих знаний, навыков и вспомогательных услуг и пересмотреть свое законодательство, практику и систему предоставления услуг в целях искоренения концепции и понятия "трудновоспитуемости" детей и постепенно принимать подготовительные меры в целях "деинституционализации".**

409. Комитет отмечает отсутствие в докладе государства-участника информации о неформальной системе помещения под попечительский уход и в приемные семьи.

410. **Комитет рекомендует государству-участнику в своем следующем периодическом докладе представить соответствующую подробную информацию, в том числе о мерах, принятых для определения порядка применения неформальных механизмов альтернативного ухода.**

### Взыскание алиментов

411. Комитет приветствует усилия, предпринятые государством-участником в целях обеспечения выплаты, обычно отцами, пособия на содержание детей, но обеспокоен тем, что довольно значительное количество отцов уклоняются от уплаты алиментов.

412. **Комитет рекомендует государству-участнику осуществить планы по дальнейшему укреплению правовых механизмов для обеспечения выполнения судебных решений о выплате пособия на содержание детей, а также продолжать и укреплять международное/двустороннее сотрудничество в деле взыскания алиментов за рубежом.**

### Жестокое обращение, отсутствие заботы и насилие в отношении детей

413. Комитет принимает к сведению предпринимаемые государством-участником усилия, включая программы и мероприятия с целью повышения информированности родителей о проблеме жестокого обращения с детьми, включая, в частности, рабочие совещания для родителей и Месячник борьбы со случаями жестокого обращения с

детьми. Комитет также принимает к сведению учреждение Национального совета по защите детей и создание в 1997 году в Департаменте социальных услуг общенациональной "горячей линии" по проблеме жестокого обращения с детьми. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что население недостаточно активно прибегает к услугам этой службы.

414. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры с целью предупреждения случаев жестокого обращения, отсутствия заботы и насилия в отношении детей в семье и вне семьи, в частности, посредством:**

**a) проведения всеобъемлющего исследования, посвященного масштабам и характеру практики жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о детях;**

**b) разработки эффективной системы представления информации при своевременном и надлежащем проведении расследований и обеспечении защиты, отвечающей интересам детей, в целях привлечения виновных к судебной ответственности;**

**c) обеспечения того, чтобы жертвы насилия имели доступ к консультативным услугам и помощи с целью реабилитации и социальной реинтеграции;**

**d) дальнейшего укрепления потенциала и роли Национального совета по защите детей;**

**e) проведения кампаний по повышению информированности с целью пропаганды общенациональной "горячей линии" по проблеме жестокого обращения с детьми.**

### 6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

**Дети-инвалиды**

415. Комитет принимает к сведению отчет о результатах переписи 2000 года, который содержит главным образом количественную информацию, но не включает в себя конкретные данные об инвалидах. Комитет выражает обеспокоенность в связи с существующей в обществе дискриминацией, с которой сталкиваются дети-инвалиды, недоступностью для них общественных зданий и транспорта и отсутствием политики социальной интеграции. Комитет крайне обеспокоен тем, что дети-инвалиды на менее

заселенных островах находятся в особо неблагоприятном положении с точки зрения доступа к социальным услугам.

416. **В свете Стандартных правил по обеспечению равных возможностей для инвалидов и рекомендаций, принятых Комитетом в ходе организованного им дня общей дискуссии, посвященной правам детей-инвалидов (CRC/C/69, пункты 310-339), Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить интеграцию этих детей в основную систему образования. В этой связи государству-участнику следует учитывать принцип недискриминации и доступности всех служб, включая общественные здания и транспорт, и конкретно рассмотреть положение детей на менее заселенных островах.**

**Охрана здоровья и медицинское обслуживание**

417. Комитет с удовлетворением принимает к сведению представленную в докладе информацию о неуклонном сокращении показателей младенческой смертности, о совершенствовании системы оказания медицинских услуг и о принятом в 2000 году законодательстве в целях регулирования статуса медицинских работников и медицинских учреждений. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен заметными различиями в качестве медицинской помощи, оказываемой частными и государственными поставщиками услуг здравоохранения.

418. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с целью сокращения разрыва в качестве медицинской помощи, оказываемой государственными и частными больницами, посредством укрепления роли Государственного управления больничного обслуживания.**

**Здоровье подростков**

419. Комитет испытывает беспокойство по поводу значительного числа случаев подростковой беременности и наркомании среди подростков.

420. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия в целях создания и поощрения деятельности надлежащих служб охраны здоровья подростков, включая службы психического и репродуктивного здоровья. Он также рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях предупреждения наркомании и оказания наркоманам услуг в области лечения, реабилитации и социальной реинтеграции.**

**ВИЧ/СПИД**

421. Комитет приветствует различные планы и политику в целях решения проблемы ВИЧ/СПИДа и тот факт, что всеобщее и бесплатное тестирование и лечение антиретровирусными препаратами привели к снижению числа случаев передачи вируса от матери к ребенку, однако по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с увеличением числа случаев ВИЧ/СПИДа среди подростков.

422. **Комитет рекомендует государству-участнику и впредь прилагать усилия в целях предупреждения распространения ВИЧ/СПИДа, особенно среди подростков, при уделении пристального внимания образованию и повышению информированности, а также обеспечению уважения прав ребенка в процессе разработки и осуществления политики и стратегий по борьбе с ВИЧ/СПИДом в интересах детей, инфицированных или затрагиваемых ВИЧ/СПИДом, а также их семей в соответствии с принятым Комитетом Замечанием общего порядка № 3 (2003 год) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка (CRC/GC/2003/3).**

## 7. Образование, досуг и культурная деятельность

423. Комитет с удовлетворением отмечает, что на образование выделяется самая значительная доля государственных бюджетных ассигнований и что начальное и среднее образование является бесплатным для всех детей, обучающихся в государстве-участнике в государственных школах. Он также отмечает, что Программа ОДПО (Программа обеспечения доступа к продолженному образованию) предусматривает возможность для того, чтобы беременные девочки-учащиеся могли получить законченное образование. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен показателями отсева учащихся, особенно мальчиков, в системе формального государственного образования. Он также обеспокоен отсутствием в школьных учебных плана учебного курса по правам человека.

424. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) приложить дополнительные усилия для возвращения выбывших учащихся в школы и другие учебные заведения;**

**b) обеспечить единообразное поддержание стандартов образования на всех островах;**

**c) включить учебный курс по правам человека в официальный учебный план на всех уровнях образования.**

## 8. Специальные меры защиты

### Экономическая эксплуатация, включая детский труд

425. Комитет позитивно оценивает прогресс, достигнутый государством-участником в решении проблемы детского труда, включая принятие Закона о занятости в 2001 году. Вместе с тем Комитет обеспокоен достаточно широким распространением практики детского труда в государстве-участнике и недостаточно эффективной защитой детей в возрасте от 14 до 18 лет от опасных видов труда.

426. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать определение опасных видов труда в соответствии с нормами, изложенными в Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, и однозначно запретить занятость детей в возрасте от 14 до 18 лет на работе, которая может повредить их здоровью, безопасности и нравственности. Он далее рекомендует государству-участнику принять необходимые меры с целью повышения эффективности инспекции труда и других форм контроля детского труда в интересах обеспечения полного соблюдения норм, предусмотренных Законом о занятости 2001 года в отношении условий труда детей в возрасте от 14 до 18 лет.**

### Сексуальная эксплуатация и детская порнография

427. Комитет отмечает результаты проведенной МОТ в 2002 году оперативной оценки положения детей, затронутых наихудшими формами детского труда в государстве-участнике, и выражает свою обеспокоенность по поводу числа детей, вовлеченных в проституцию и практику детской порнографии. Комитет также обеспокоен отсутствием конкретных данных по данной проблеме и целенаправленных мер для ее решения.

428. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) провести всеобъемлющее исследование по вопросу о детях, вовлеченных в сексиндустрию в коммерческих целях, и использовать соответствующие данные для разработки политики и программ по предотвращению сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, в том числе путем разработки национального плана действий по проблеме сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях в соответствии с решениями, принятыми на первом и втором Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшихся в 1996 и 2001 годах;**

**b) принять надлежащие меры по борьбе с детской порнографией;**

**c) укрепить программы реабилитации и социальной реинтеграции жертв;**

**d) осуществлять профессиональную подготовку сотрудников правоприменительных органов, социальных работников и прокуроров по процедурам, касающимся принятия к производству, контроля, расследования дел о сексуальной эксплуатации и возбуждения судебного преследования по соответствующим фактам, которые позволяют учитывать интересы ребенка без ущерба для частной жизни пострадавшего.**

**Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

429. Признавая усилия, прилагаемые государством-участником в этой области, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с несоответствием системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних положениям и принципам Конвенции. Комитет особенно обеспокоен тем, что возраст наступления уголовной ответственности, составляющий десять лет, является слишком низким. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что лица моложе 18 лет могут содержаться под стражей вместе со взрослыми заключенными.

430. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) повысить возраст наступления уголовной ответственности до международно приемлемого уровня;**

**b) обеспечить, чтобы Закон о детях и молодежи (отправление правосудия) отражал международные стандарты в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, и в частности статьи 37, 39 и 40 Конвенции, а также Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, в свете дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия, в отношении несовершеннолетних, проведенного Комитетом в 1995 году;**

**c) оказывать детям правовую и другую надлежащую помощь на всех этапах разбирательства;**

**d) обеспечивать, чтобы дети, заключаемые под стражу или находящиеся в тюремном заключении, содержались отдельно от взрослых правонарушителей;**

**e) совершенствовать программы профессиональной подготовки по различным аспектам соответствующих международных стандартов для всех специалистов, причастных к системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;**

**f) обратиться за международной технической помощью в ЮНИСЕФ, УВКПЧ и другие соответствующие региональные органы.**

## 9. Факультативные протоколы к Конвенции

431. Комитет отмечает, что государство-участник еще не ратифицировало Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

432. **Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.**

## 10. Последующие меры и распространение информации

### Последующие меры

433. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полномасштабного осуществления настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам кабинета, парламенту и местным органам управления для должного рассмотрения и дальнейших действий.**

### Распространение информации

434. **Комитет далее рекомендует обеспечить распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных**

**замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения информированности в отношении Конвенции, ее осуществления и мониторинга.**

### 11. Следующий доклад

435. **В свете рекомендации о периодичности представления докладов, принятой Комитетом и изложенной в докладе о работе его двадцать девятой сессии (см. CRC/C/114, глава I), Комитет подчеркивает важное значение практики представления докладов, полностью согласующейся с положениями статьи 44 Конвенции. Важный аспект обязательств государств-участников перед детьми в соответствии с Конвенцией заключается в обеспечении того, чтобы Комитет регулярно имел возможности рассматривать прогресс, достигнутый в осуществлении Конвенции. В этой связи решающую роль играет регулярное и своевременное представление государствами-участниками своих докладов. В порядке исключения в целях оказания государству-участнику помощи в выполнении им своих обязательств по представлению докладов, с тем чтобы соответствующая процедура полностью соответствовала Конвенции, Комитет предлагает государству-участнику представить его второй, третий и четвертый периодические доклады в одном сводном докладе к 21 марта 2008 года, т.е. к дате, когда должен быть представлен четвертый периодический доклад. Объем этого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет исходит из того, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.**

## Заключительные замечания: Исламская Республика Иран

436. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Исламской Республики Иран (CRC/C/104/Add.3) на своих 1015-м и 1016-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1015 и 1016), состоявшихся 20 января 2005 года, и принял на своем 1025-м заседании (см. CRC/C/SR.1025), состоявшемся 28 января 2005 года, приводимые ниже заключительные замечания.

### A. Введение

437. Комитет приветствует представление государством-участником второго периодического доклада, а также письменных ответов на составленный Комитетом перечень вопросов (CRC/C/RESP/71), которые позволили получить более полное представление о прогрессе, достигнутом в осуществлении Конвенции за период после

представления первоначального доклада. Комитет с удовлетворением отмечает присутствие делегации высокого уровня, которая в ходе диалога представила дополнительную информацию.

B. Последующие меры и прогресс, достигнутый государством-участником

438. Комитет приветствует:

a) статью 30 Конституции, которая предусматривает для всех граждан бесплатное образование вплоть до средней школы, и тот факт, что более 90% детей в возрасте шести-десяти лет имеют доступ к начальному образованию;

b) принятие в 2003 году Закона о защите детей и подростков и создание в этой связи Управления по защите прав женщин и детей в судебном порядке;

c) ратификацию государством-участником в 2002 году Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда;

d) подписание Римского статута Международного уголовного суда 31 декабря 2000 года.

C. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

### 1. Общие меры по осуществлению

**Предыдущие заключительные замечания Комитета**

439. Признавая, что период между рассмотрением первоначального доклада и представлением второго периодического доклада был достаточно коротким, Комитет, тем не менее, выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не представило информации о последующих мерах в отношении большинства предыдущих заключительных замечаний (CRC/C/15/Add.123), сформулированных Комитетом после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/41/Add.5), в частности замечаний, касающихся оговорок (пункт 7), определения понятия "ребенок" (пункт 20), недискриминации по признаку пола (пункт 24), права на жизнь (пункты 28 и 30) и отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (пункт 54). Комитет отмечает, что многие из этих вопросов, вызвавших обеспокоенность, и рекомендаций вновь нашли отражение в заключительных замечаниях, представленных в настоящем документе.

440. **Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для проведения адекватной последующей деятельности в связи с его предыдущими заключительными замечаниями и принять меры по осуществлению замечаний, содержащихся в настоящем документе.**

**Оговорки**

441. Комитет выражает глубокое сожаление в связи с тем, что за период после представления первоначального доклада не было проведено пересмотра широкого и неконкретного характера оговорки государства-участника. Он вновь заявляет о своей обеспокоенности по поводу того, что характер общей оговорки потенциально лишает силы многие из положений Конвенции, в связи с чем возникает вопрос о ее совместимости с объектом и целью Конвенции.

442. **С учетом положений пункта 2 статьи 51 Конвенции Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию относительно необходимости пересмотра государством-участником общего характера его оговорки с целью ее снятия или ее сужения в соответствии с Венской декларацией и Программой действий Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в 1993 году.**

**Законодательство**

443. Комитет отмечает принятие государством-участником различных законодательных мер, упомянутых в его ответах на перечень вопросов (CRC/C/RESP/71), и приветствует, в частности, представленную делегацией информацию о том, что Советом министров был утвержден и направлен в *Меджлис* законопроект о создании судов по делам несовершеннолетних, в котором, среди прочего, предусмотрена отмена смертной казни за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет. Комитет отмечает также, что, прежде чем стать законом, этот законопроект еще должен быть утвержден Советом стражей.

444. **Комитет рекомендует государству-участнику в самом приоритетном порядке принять все возможные меры для того, чтобы гарантировать окончательное официальное принятие этого закона и обеспечить его осуществление в полном объеме. Он рекомендует далее государству-участнику и далее активизировать свои усилия в законодательной области путем проведения всеобъемлющего обзора своего внутреннего законодательства с целью обеспечения его полного соответствия принципам и положениям Конвенции.**

**Координация**

445. Комитет обеспокоен отсутствием прогресса в обеспечении управленческой координации на национальном и местном уровнях управления. Он также обеспокоен тем, что на местном и региональном уровнях Конвенция осуществляется в недостаточном объеме, что обусловлено отсутствием координирующего механизма.

446. **Комитет рекомендует государству-участнику укреплять координацию между различными правительственными органами и механизмами, занимающимися правами ребенка, как на национальном, так и местном уровнях с целью разработки всеобъемлющей политики по вопросам положения детей и обеспечения эффективной оценки хода осуществления Конвенции.**

**Независимый контроль**

447. Отмечая усилия государства-участника по совершенствованию системы контроля, прежде всего за счет создания Национального комитета, для целей обзора хода осуществления заключительных замечаний Комитета по первоначальному докладу государства-участника, функционирования Исламской комиссии по правам человека и взаимодействия между государством-участником и ЮНИСЕФ в деятельности по созданию механизма контроля, Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен тем, что постоянный и независимый механизм для контроля хода осуществления Конвенции все еще не создан.

448. **Комитет рекомендует государству-участнику в соответствии с подготовленным Комитетом Замечанием общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка создать предусмотренное законом независимое учреждение, обеспеченное адекватными людскими и материальными ресурсами, предоставив ему мандат на определение приоритетов и регулярное проведение контроля и оценки прогресса в деле осуществления Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику и далее обращаться за помощью, среди прочих, к ЮНИСЕФ и УВКПЧ.**

**Выделение бюджетных ресурсов**

449. Несмотря на наличие некоторой информации по этому вопросу, Комитет обеспокоен тем, что представленная государством-участником информация о выделении бюджетных ресурсов носит ограниченный характер и что недостаточное внимание было уделено

статье 4 Конвенции в отношении осуществления экономических, социальных и культурных прав детей "в максимальных рамках имеющихся… ресурсов".

450. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) разработать систему составления бюджета, позволяющую четко выявлять объем расходов на нужды детей, выражаемых в процентном отношении к общему национальному бюджету, с тем для чтобы иметь полное представление о фактическом ассигновании средств, и проводить систематическую оценку воздействия этих ассигнований на осуществление прав ребенка;**

**b) выделять соответствующие бюджетные ассигнования на социальное обслуживание детей, относящихся к наиболее уязвимым группам.**

**Сбор данных**

451. Комитет обеспокоен отсутствием надлежащего механизма сбора данных в государстве-участнике, позволяющего осуществлять систематической и всеобъемлющй сбор дезагрегированных качественных и количественных данных по всем охватываемым Конвенцией аспектам в отношении всех групп детей в целях контроля и оценки достигнутого прогресса, а также влияния политики в интересах детей.

452. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) создать систему, позволяющую собирать дезагрегированные данные обо всех лицах моложе 18 лет по всем охватываемым Конвенцией областям (например, жертвах жестокого обращения, детях, живущих в отдаленных районах, детях-инвалидах, детях из малообеспеченных семей, здоровье подростков), и использовать эти данные для оценки прогресса и разработки политики и программ, направленных на осуществление Конвенции;**

**b) продолжать обращаться за технической помощью к соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций, в частности к ЮНИСЕФ.**

**Сотрудничество с НПО**

453. С удовлетворением отмечая усилия государства-участника по укреплению сотрудничества с НПО путем вовлечения их в работу Национального комитета, которому

поручена подготовка доклада государства-участника, Комитет тем не менее по-прежнему обеспокоен тем, что такое сотрудничество носит выборочный и ограниченный характер.

454. **Комитет настоятельно призывает государство-участник и далее укреплять его сотрудничество со всеми НПО, прежде всего с теми, которые занимаются вопросами детей, на всех этапах осуществления Конвенции.**

**Распространение информации и профессиональная подготовка**

455. Приветствуя предпринимавшиеся до последнего времени инициативы по распространению информации о правах ребенка, включая совместные программы государства-участника и ЮНИСЕФ, Комитет в то же время обеспокоен недостаточностью принимаемых мер для систематического и целенаправленного распространения информации и повышения уровня осведомленности общества о международных стандартах в области прав человека, включая Конвенцию.

456. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать и осуществлять на систематической основе меры по распространению информации о Конвенции среди всех соответствующих специалистов, обеспечивая их систематическую и регулярную профессиональную подготовку по ее положениям, и принять конкретные меры по распространению текста Конвенции и ознакомления с ней всех детей.**

## 2. Определение понятия "ребенок"

457. Комитет вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности по поводу того, что возраст наступления совершеннолетия увязан с установленным возрастом полового созревания, который составляет 15 лет для мальчиков и 9 лет для девочек, поскольку из этого следует, что на мальчиков в возрасте от 15 до 18 лет и на девочек в возрасте от 9 до 18 лет положения и принципы Конвенции не распространяются. Комитет отмечает увеличение возраста вступления в брак для девочек с 9 до 13 лет (для мальчиков этот возраст по-прежнему составляет 15 лет), и выражает серьезную обеспокоенность крайне низким минимальным возрастом и связанной с этим практикой принудительных, ранних и временных браков.

458. **Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть свое законодательство, с тем чтобы совершеннолетними считались лица, достигшие 18 лет, и чтобы требования в отношении минимального возраста соответствовали всем принципам и положениям Конвенции и международно принятым стандартам и,**

**в частности, чтобы они были нейтральными в гендерном отношении, исходя из наилучших интересов ребенка, и обеспечить их соблюдение на практике. Ему следует также принять необходимые меры по недопущению принудительных, ранних и временных браков и борьбе с ними.**

## 3. Общие принципы

### Недискриминация

459. Комитет глубоко обеспокоен сохраняющейся дискриминацией в отношении девочек и женщин, в частности в качестве родителей, отраженной в различных правовых положениях и практике (речь, например, идет о требовании, согласно которому разрешение на выдачу паспорта ребенку моложе 18 лет может быть дано только отцом ребенка или его дедом по отцовской линии. Соответственно в том случае, если родители живут раздельно и мать ребенка проживает в другой стране, ребенок может покинуть Иран для поездки к своей матери лишь при условии, если отец дает соответствующее разрешение). Комитет в равной мере обеспокоен дискриминацией по таким признакам, как религия и рождение. В отношении дискриминации по признаку рождения он обеспокоен недостаточностью информации о детях, рожденных вне брака, в частности информации, касающейся дискриминации и стигматизации этих детей, являющихся особенно уязвимыми.

460. **Комитет рекомендует государству-участнику безотлагательно провести пересмотр всего своего законодательства для обеспечения его недискриминационного и нейтрального в гендерном отношении характера его применения на практике. Кроме того, государству-участнику следует принять эффективные меры, включая принятие или отмену, в зависимости от обстоятельств, гражданского и уголовного законодательства для недопущения и ликвидации дискриминации по признакам пола, религии и другим признакам в соответствии со статьей 2 Конвенции.**

461. **Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию об имеющих отношение к Конвенции мерах и программах, осуществляемых государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в 2001 году, с учетом сформулированного Комитетом Замечания общего порядка № 1 (2001 год).**

**Наилучшее обеспечение интересов ребенка**

462. Комитет сожалеет о том, что во всех действиях или процессах принятия решений в отношении детей общему принципу наилучшего обеспечения их интересов, закрепленному в статье 3 Конвенции, по-прежнему не уделяется первоочередного внимания, в том числе в вопросах, связанных с семейным правом. В частности, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что статья 1169 Гражданского кодекса, касающаяся опеки над детьми после развода родителей, не позволяет суду принимать во внимание соображения, касающиеся наилучшего обеспечения интересов ребенка. По мнению Комитета, опека, единственным основанием для определения условий которой является возраст ребенка, носит как произвольный, так и дискриминационный характер по отношению к его матери.

463. **Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию относительно необходимости пересмотра государством-участником своего законодательства и административных мер для обеспечения того, чтобы положения статьи 3 нашли в них свое отражение и осуществлялись во всех действиях в отношении детей.**

**Право на жизнь**

464. Комитет принимает к сведению заявление, сделанное делегацией государства-участника в ходе рассмотрения второго периодического доклада, о том, что с учетом законопроекта о создании судов по делам несовершеннолетних, которое в настоящее время находится на рассмотрении парламента, приведение в исполнение приговоров к смертной казни в отношении лиц, совершивших преступления в возрасте до 18 лет, было приостановлено. Комитет с сожалением отмечает тот факт, что такие приговоры продолжали приводиться в исполнение после рассмотрения первоначального доклада государства-участника, причем одна такая казнь была совершена в тот день, когда рассматривался второй доклад.

465. **Комиссия настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры для немедленного приостановления исполнения всех смертных приговоров, вынесенных лицам за совершение ими преступлений в возрасте до 18 лет, принять необходимые правовые меры для их замены видами наказания, согласующимися с положениями Конвенции, и отменить смертную казнь в виде меры наказания, назначаемой лицам за совершенные преступления до достижения 18-летнего возраста, как это предусмотрено статьей 37 Конвенции.**

466. Комитет вновь заявляет о своей серьезной обеспокоенности в связи со статьей 220 Уголовного кодекса, в которой предусмотрено, что отец, убивший своего ребенка или ребенка своего сына, обязан только выплатить матери ребенка одну треть денежного возмещения за его смерть и что он подлежит дискреционному наказанию только в том случае, если мать ребенка подаст официальную жалобу.

467. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, включая внесение поправок в коллизионную статью Уголовного кодекса, для недопущения дискриминационного рассмотрения таких преступлений и обеспечения их оперативного и тщательного расследования и преследования в уголовном порядке.**

**Уважение взглядов ребенка**

468. Комитет выражает сожаление в связи с незначительным прогрессом, достигнутым в отношении уважения взглядов ребенка в судебных решениях, включая решения об опеке, разводе и административные решения, в семье, в школе и в обществе в целом, что обусловлено сложившимися традициями отношения общества к детям, а также в связи с тем, что государство-участник в недостаточной мере информировало общественность о правах ребенка на участие во всех вопросах, затрагивающих его интересы. Комитет обеспокоен тем, что мнения ребенка выражаются только через его отца или деда по отцовской линии или другого назначенного опекуна, а не непосредственно самим ребенком.

469. **С учетом статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику поощрять право ребенка выражать свои взгляды в полной мере и по всем затрагивающим его вопросам в школе, в семье, в судах и административных органах и в обществе в целом. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику принять и осуществлять соответствующее законодательство и проводить информационно-пропагандистские кампании и просветительские программы по вопросам осуществления принципа "уважения взглядов ребенка". Комитет также рекомендует государству-участнику обратиться в этой связи за помощью, среди прочих, к ЮНИСЕФ.**

## 4. Гражданские права и свободы

### Гражданство

470. Комитет обеспокоен дискриминацией в отношении детей на основании гражданства отца. Он с обеспокоенностью отмечает, что если ребенок, отцом которого является гражданин Ирана, считается обладающим иранским гражданством, то ребенок, матерью которого является иранка, вышедшая замуж за неиранца без получения официального согласия правительства, не будет признан иранским гражданином. Комитет обеспокоен тем, что такое положение имеет в настоящее время негативные последствия для значительного числа детей, матери которых являются иранками, а отцы - афганцами и которые вследствие этого не имеют ни свидетельства о рождении, ни гражданства.

471. **Комитет рекомендует, чтобы все дети регистрировались при рождении и приобретали неотъемлемое право на гражданство без дискриминации.**

### Право на регистрацию рождения

472. Комитет обеспокоен информацией о том, что значительное число иранских детей, прежде всего детей, проживающих в сельских районах, по-прежнему не регистрируются при рождении и что для поступления в школу требуется свидетельство о рождении. Он также обеспокоен сообщениями о том, что значительное число детей, родителями которых являются лица, не имеющие иранского гражданства, и в частности афганцы, которые не были зарегистрированы в Иране, аналогичным образом останутся незарегистрированными и соответственно не смогут получить регистрационную карту беженца.

473. **С учетом статьи 7 Конвенции Комитет призывает государство-участник принять все соответствующие меры для обеспечения регистрации всех детей при рождении, включая всех детей-беженцев, родившихся в сельских районах. Такие меры должны включать создание мобильных регистрационных бюро, а в случае еще не зарегистрированных детей - регистрационных групп в школах. В этом контексте государству-участнику следует обеспечить полное применение на практике положений статьи 7 в соответствии с принципами недискриминации (статья 2) и наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3), включая право ребенка знать, насколько это возможно, своих родителей. Тем временем следует обеспечить немедленный доступ детей, не зарегистрированных при рождении, к таким основным услугам, как медицинская помощь и образование, наряду с проведением надлежащей подготовки для регистрации этих детей.**

**Свободное выражение мнений и свобода собраний**

474. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что, хотя право на свободное выражение мнений и свободу собраний официально признана Конституцией, защита этой свободы ограничена требованием относительно ее толкования в соответствии с исламскими принципами без изначального разъяснения исходных критериев, в соответствии с которыми действия или выражаемые мнения считались бы соответствующими таким принципам.

475. **Комитет подтверждает свою рекомендацию, сформулированную в его предыдущих заключительных замечаниях, относительно необходимости разработки государством-участником четких критериев соответствия конкретных действий или выражаемых мнений положениям исламского права и Конвенции для недопущения произвольных толкований.**

**Свобода мысли, совести и религии**

476. Комитет обеспокоен незначительным прогрессом, достигнутым в области свободы религии, и отмечает, что члены непризнанных религиозных объединений по-прежнему подвергаются дискриминации и не обладают теми же правами, что приверженцы признанных религиозных учений, например в плане доступа к социальным услугам. Кроме того, он по-прежнему обеспокоен сообщениями о том, что эти меньшинства, в частности бахаитское меньшинство, подвергаются притеснению, запугиванию и тюремному заключению на основании своих религиозных убеждений.

477. **Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, включая принятие или отмену законов, для недопущения и ликвидации дискриминации на основе религии или убеждений и обеспечения того, чтобы представители религиозных меньшинств не подвергались тюремному заключению или иным формам жестокого обращения по причине исповедуемой ими религии и чтобы их детям был предоставлен доступ к образованию наравне с другими.**

**Доступ к информации**

478. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике доступ к информации и материалам из различных национальных и международных источников для лиц моложе 18 лет является весьма ограниченным.

479. **Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры по обеспечению доступа к соответствующим информационным материалам из различных источников, особенно к таким информационным материалам, которые направлены на содействие социальному, духовному и моральному благополучию, а также здоровому физическому и психическому развитию ребенка.**

**Защита от пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания**

480. Комитет глубоко обеспокоен тем, что в соответствии с действующими законами совершившие преступления лица моложе 18 лет могут быть подвергнуты телесному наказанию и приговорены к различным пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, таким, как отсечение конечностей, порка или побивание камнями, которые систематически назначаются судебными органами и которые Комитет считает абсолютно несовместимыми с положениями статьи 37 a) и другими положениями Конвенции.

481. **С учетом находящегося на рассмотрении законопроекта о создании судов по делам несовершеннолетних Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы совершившие преступление лица моложе 18 лет не подвергались каким-либо видам телесного наказания, и для немедленного приостановления вынесения и приведения в исполнение приговоров, предусматривающих отсечение конечностей, порку, побивание камнями и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания.**

## 5. Семейное окружение и альтернативный уход

**Жестокое обращение с детьми и телесные наказания детей**

482. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что законодательством допускается телесное наказание в семье. Приветствуя новый Закон о защите детей и подростков (2003 года), который содержит запрет на все формы домогательства и жестокого обращения в отношении детей и обязательство сообщать о случаях надругательства над детьми, Комитет отмечает, что оговоренные в нем исключения разрешают различные формы насилия в отношении детей. В частности, эти исключения распространяются на ряд статей Гражданского и Уголовного кодексов, включая статью 1179 Гражданского кодекса и статью 59 Уголовного кодекса, которые предоставляют родителям право применять физические меры наказания в отношении своих детей в "обычных пределах", которые

никак не определены. По мнению Комитета, подобные исключения благоприятствуют жестокому обращению в отношении детей как в семье, так и вне ее и противоречат принципам и положениям Конвенции, прежде всего положениям статьи 19. Комитет с обеспокоенностью отмечает также отсутствие строгого запрета на некоторые формы сексуального насилия в отношении детей или внуков.

483. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) продолжить и активизировать свои усилия, в том числе путем принятия законодательных и иных мер, по запрещению и недопущению всех форм физического или психологического насилия в отношении детей, включая телесные наказания и сексуальные надругательства, в семье, школе и в других учреждениях и принять необходимые законодательные меры для обеспечения того, чтобы все лица, виновные в сексуальных надругательствах над детьми, подвергались наказанию без какой-либо дискриминации;**

**b) приступить к проведению информационно-пропагандистских кампаний против всех форм насилия в отношении детей и поощрять применение альтернативных форм укрепления дисциплины;**

**c) поощрять и поддерживать эффективное функционирование созданной в 2001 году Службы помощи детям, куда дети могут обращаться за советом и консультацией, в частности, в случаях жестокого обращения или отсутствия заботы;**

**d) обеспечить защиту детей-жертв жестокого обращения, в том числе в ходе расследования и рассмотрения в суде дел, связанных с жестоким обращением с детьми. Такая защита должна включать предоставление юридической и психосоциальной помощи, услуг специалистов в области здравоохранения, работающих с детьми, и всего необходимого технического оборудования для рассмотрения в суде дел о жестоком обращении с детьми, такого, как видеозаписывающая аппаратура или внутреннее телевидение.**

**Институциональный и альтернативный уход**

484. Комитет приветствует приведенную в пунктах 95 и 96 доклада государства-участника информацию о том, что одним из его приоритетов будет расширение практики усыновления/удочерения детей в его законной форме и предоставление консультативного обслуживания в этой связи, но по-прежнему обеспокоен отсутствием четко определенных правовых и политических механизмов для различных форм альтернативного ухода, таких,

как передача ребенка на воспитание, или "кафала". Он особо обеспокоен значительным числом детей-сирот, рожденных вне брака, большим числом детей, осиротевших еще в результате землетрясения в Баме и находящихся в детских учреждениях, и временным помещением в детские учреждения детей, родители которых являются наркоманами и которые, возможно, будут вынуждены находиться в этих учреждениях в течение длительного времени, а также неудовлетворительным качеством надзора, контроля и профессиональной подготовки сотрудников этих учреждений. Он также обеспокоен сообщениями о том, что определенное число девочек из этих учреждений были выданы замуж по достижении брачного возраста (13 лет).

485. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществить законодательные и другие меры, политику и процедуры для обеспечения того, чтобы дети реально получали, когда это необходимо, адекватный альтернативный уход, предпочтительно в семье ближайших родственников или в расширенной семье, или же в рамках патроната семейного типа в форме передачи на воспитание ("кафала"), что в полной мере отвечает положениям Конвенции, в частности положениям статьей 20 и 21. В этой связи Комитет призывает государство-участник в качестве приоритетной задачи, признанной им самим в его письменных ответах, принять меры по поддержанию и повышению стандартов услуг в отношении, среди прочего, приемных семей, "псевдо-семей" и учреждений по уходу за детьми. Комитет рекомендует далее государству-участнику ратифицировать Гаагскую конвенцию о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления и обратиться за технической и консультативной помощью по этим вопросам, в числе прочих, к Гаагской конференции по международному частному праву и ЮНИСЕФ.**

**Дети, содержащиеся в тюрьмах вместе со своими матерями**

486. Комитет обеспокоен большим числом детей, живущих в тюрьмах вместе с со своими матерями, их условиями жизни и обеспечением ухода за ними в том случае, когда они разлучаются с матерями, остающимися в тюрьме.

487. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать и ввести в действие четкие руководящие принципы, регулирующие помещение в тюрьму детей вместе с их матерями (где будут учтены, например, возраст ребенка, продолжительность пребывания в тюрьме, связь с внешним миром и перемещение в тюрьму и из тюрьмы), и обеспечить необходимые условия жизни в тюрьмах для нормального развития ребенка в соответствии со статьей 27 Конвенции. Он рекомендует далее государству-участнику разработать и осуществить меры, обеспечивающие адекватный альтернативный уход за детьми, покинувшими тюрьму, и предоставить**

**им возможности для поддержания личных отношений и прямых контактов со своими матерями, остающимся в тюрьме.**

### 6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

**Дети-инвалиды**

488. Приветствуя осуществляемые государством-участником программы по устранению причин и предотвращению инвалидности, Комитет в то же время обеспокоен низким количеством детей-инвалидов, посещающих школы, и отсутствием информации за период после рассмотрения первоначального доклада о попытках государства-участника интегрировать детей-инвалидов в систему общего школьного образования. Он также обеспокоен низким уровнем финансовой поддержки, получаемой этими детьми и их семьями.

489. **С учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов и рекомендаций Комитета, принятых в день проведения им общей дискуссии по правам детей-инвалидов, Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по интеграции детей-инвалидов в систему общего образования, включая принятие необходимых мер для адаптации школ с учетом потребностей детей с различными видами инвалидности. Комитет рекомендует государству-участнику одновременно провести информационные кампании в целях повышения уровня информированности широкой общественности о правах ребенка.**

**Питание**

490. Приветствуя создание и успешное функционирование системы первичного медицинского обслуживания, Комитет в то же время выражает обеспокоенность тем, что, несмотря на конкретную программу, направленную на решение проблемы питания, процентная доля детей, у которых - в умеренной или крайней степени - отмечаются малый вес, задержка роста и истощение, остается неизменной.

491. **Комитет рекомендует государству-участнику предпринять согласованные усилия по борьбе с недоеданием, в частности, путем завершения подготовки и осуществления национальной стратегии в области питания для детей.**

**Здоровье подростков**

492. Комитет обеспокоен недостаточной информацией, представленной государством-участником по вопросу о здоровье подростков, прежде всего в отношении репродуктивного здоровья и осуществляемых инициатив с целью прекращения и обращения вспять распространения ВИЧ/СПИДа.

493. **С учетом своего Замечания общего порядка № 4 (2003 год) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для решения проблем, связанных со здоровьем подростков, и разработать всеобъемлющую политику по предоставлению подросткам как в городских, так и в сельских районах консультаций и услуг по вопросам репродуктивного здоровья, включая просвещение по вопросам семейной жизни, особенно в отношении последствий ранних браков, и вопросам планирования семьи, а также обеспечивать профилактику ВИЧ/СПИДа и борьбу с ними, равно как и с пагубными последствиями наркомании. Поскольку молодежь является наиболее уязвимой группой, подверженной этим рискам, необходимо уделять ей первоочередное внимание в рамках борьбы с ВИЧ/СПИДом и ростом наркомании. В этой связи государству-участнику рекомендуется обратиться за технической помощью к таким учреждениям Организации Объединенных Наций, как ВОЗ, ЮНЕЙДС, ЮНИСЕФ, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения.**

## 7. Образование, досуг и культурная деятельность

**Образование**

494. Хотя Комитет и отмечает высокий уровень грамотности в Иране и меры, принимаемые государством-участником для расширения охвата детей школьным образованием и сокращения отсева учащихся, он по-прежнему обеспокоен тем, что не все дети зачисляются в начальную школу и заканчивают ее. Для работающих детей, детей, живущих на улице, и детей без необходимых личных документов, прежде всего для детей-беженцев с родителями двух различных национальностей, доступ к школьному обучению ограничен. Кроме того, он обеспокоен тем, что дети-беженцы в настоящее время принимаются в школу лишь в том случае, если их родители официально зарегистрированы, а также тем, что набор в школу детей-беженцев осуществляется в настоящее время на платной основе. Помимо этого, он обеспокоен документально

подтвержденной информацией о том, что значительное число учащихся из числа бахаитов не были приняты в университет на основании их религиозной принадлежности.

495. Комитет обеспокоен также сохраняющимся неравенством между мальчиками и девочками; высокими показателями отсева среди девочек в сельских школах по достижении ими возраста половой зрелости; отсутствием преподавателей-женщин в сельских районах; большими расстояниями между домом и школой, из-за чего девочки остаются дома, в основном после окончания начальной школы, и отсутствием передвижных школ для детей кочевников, а также заметными различиями в укомплектовании кадрами и материально-техническом оснащении между школами в городских и сельских районах и в наиболее и наименее развитых провинциях, что приводит к неравенству возможностей в плане получения образования. Кроме того, он выражает сожаление в связи с тем, что в течение многих лет откладывается принятие решения о продлении обязательного образования на период после пятого года обучения в начальной школе.

496. **Приветствуя инициативы государства-участника в отношении молодежи, Комитет в то же время призывает государство-участник и далее прилагать усилия для достижения поставленной им цели всеобщего базового образования и рекомендует государству-участнику:**

**a) распространить обязательное и бесплатное образование на период после пятого года обучения в начальной школе и разработать и осуществить такой план без дальнейших задержек;**

**b) обеспечить, чтобы все дети, включая детей-беженцев, имели равные возможности для получения образования на всех уровнях образовательной системы без дискриминации по признакам пола, религии, этнического происхождения, гражданства или безгражданства;**

**c) ликвидировать все диспропорции в обеспечении ресурсами школ в городских и сельских районах, с тем чтобы гарантировать равенство возможностей для получения образования в пределах всей страны;**

**d) повысить уровень обеспечения школ учебными пособиями и другими материалами и укомплектования квалифицированными преподавательскими кадрами, в первую очередь преподавателями-женщинами, и внедрить методы активного, творческого и совместного обучения в школах для содействия развитию потенциала детей в условиях экономики и общества, основанных на знаниях;**

**e) поддерживать и активизировать сотрудничество с УВКПЧ с целью включения в школьную программу занятий по изучению прав человека, в том числе Конвенции о правах ребенка.**

## 8. Специальные меры защиты

### Дети-беженцы и дети-мигранты

497. Приветствуя предпринятые до настоящего времени государством-участником усилия по возвращению на родину иракских и иранских детей-беженцев и их семей и отмечая стремление государства-участника охватить детей афганских и иракских беженцев недавно начатым процессом регистрации афганцев и иракцев, проживающих в Иране, Комитет вместе с тем обеспокоен сообщениями о депортации в страны происхождения несопровождаемых детей, в основном афганцев, и невозможностью получения гуманитарными организациями доступа к этим детям. Он обеспокоен сообщениями о том, что из соседних стран, в частности из Афганистана, в Иран прибывают несопровождаемые дети, предположительно для целей эксплуатации. Комитет обеспокоен также судьбой афганских детей и их семей, которые не имеют возможности вернуться в Афганистан по различным причинам, в частности по причине их прочной связи с Ираном или того факта, что мать в семье является иранкой.

498. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) незамедлительно предоставить гуманитарным организациям и учреждениям Организации Объединенных Наций доступ ко всем несопровождаемым детям в государстве-участнике;**

**b) прекратить практику депортации несопровождаемых детей моложе 18 лет в Афганистан и предпринять необходимые шаги для воссоединения всех несопровождаемых детей с их семьями или принять эффективные меры по интеграции этих детей в общество;**

**c) обеспечить, чтобы афганские семьи, которые не имеют возможности вернуться в Афганистан, не подвергались насильственной депортации, а получали помощь для интеграции в общество;**

**d) обеспечить регистрацию всех детей-беженцев и предоставить им полный доступ к бесплатному образованию, здравоохранению и другим услугам;**

**e) продолжить сотрудничество с УВКБ и другими учреждениями Организации Объединенных Наций.**

**Безнадзорные дети**

499. Комитет по-прежнему обеспокоен большим числом детей, живущих и/или работающих на улице, прежде всего в таких городах, как Тегеран, Исфахан, Машхад и Шираз. Он выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не смогло представить результаты исследований о масштабах и характере этой проблемы, и обеспокоен тем, что центры, известные как приюты "Ханех Сабз", "Ханех Шуш" и "Ханех Рейхан", которые были созданы для оказания, хотя и в ограниченном объеме, помощи этим детям, были закрыты. Он в равной степени обеспокоен сообщениями об уличных облавах и арестах афганских детей, несмотря на то, что они были зарегистрированы в соответствующих органах, а также тем, что в качестве "условия" для их освобождения власти требуют от их родителей подачи заявлений на репатриацию. Комитет приветствует проводимую государством-участником политику воссоединения детей с их семьями во всех случаях, когда это возможно, и принимает к сведению заверения государства-участника в том, что таких детей направляют в центры для оказания им дальнейшей помощи и что их не подвергают арестам с применением полицейских методов.

500. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) принять меры для решения проблемы значительного и растущего числа безнадзорных детей, с тем чтобы таким детям, в особенности девочкам, была обеспечена защита, а также с целью предупреждения и сокращения масштабов этого явлениям, в частности путем оказания помощи семьям и предоставления надлежащего жилья и доступа к образованию;**

**b) принять меры для обеспечения безнадзорных детей достаточным питанием, одеждой, жильем, медицинскими услугами и доступом к образованию, включая профессиональную подготовку и обучение полезным навыкам, в интересах их полноценного развития, а также, при необходимости, обеспечить их официальными документами;**

**c) обеспечить, чтобы дети, ставшие жертвами физического насилия, сексуального надругательства или злоупотребления психотропными веществами, имели доступ к услугам по реабилитации и реинтеграции, обеспечить их защиту от**

**ареста и жестокого обращения в полиции, а также эффективность услуг по их воссоединению с семьями и обществом;**

**d) обеспечить, чтобы все афганские дети, задержанные во время уличных облав, были освобождены и не использовались для принуждения их родителей к репатриации;**

**e) сотрудничать с НПО, работающими с безнадзорными детьми в государстве-участнике, и обратиться за технической помощью к соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и другим международным организациям;**

**Наркомания**

501. Комитет обеспокоен сообщениями о расширении масштабов наркомании, о снижении возраста возникновения наркозависимости, об отсутствии статистических данных в этой области и о том, что программа, начатая в 1997 году, представляется малоэффективной.

502. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для повышения уровня информированности общества о проблеме наркомании, проведения профилактической деятельности и ликвидации этой проблемы, среди прочего, за счет более активного осуществления программы, начатой в 1997 году, и вовлечения самих детей, родителей, преподавателей и других специалистов в эти усилия.**

**Экономическая эксплуатация**

503. Приветствуя ратификацию государством-участником 8 июня 2002 года Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, Комитет по-прежнему обеспокоен значительным числом детей моложе 15 лет, которые, в основном в сельских районах, занимаются детским трудом, прежде всего в неформальном секторе, включая ковроткачество и другие традиционные виды семейного производства. Комитет отмечает также, что, хотя в статье 79 Трудового кодекса минимальный возраст для приема на работу установлен на уровне 15 лет, в других законах, в том числе в Сельскохозяйственном кодексе, этот возраст составляет 12 лет.

504. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) пересмотреть свое законодательство о минимальном возрасте для приема на работу, с тем чтобы для всех видов трудовой деятельности был установлен минимальный возраст в 15 лет;**

**b) пересмотреть существующий перечень наихудших форм труда с целью сокращения числа и упразднения действующих исключений;**

**c) обеспечить строгий контроль за соблюдением норм, касающихся минимального возраста, в том числе обязать работодателей иметь и предъявлять по требованию документы, подтверждающие возраст всех работающих у них детей;**

**d) обеспечить трудовых инспекторов всей необходимой поддержкой, включая экспертизу детского труда, с тем чтобы они могли осуществлять эффективный контроль на общегосударственном и местном уровнях за соблюдением норм трудового законодательства и получать и рассматривать жалобы о нарушениях;**

**e) рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и о принятии в этой связи ясного по содержанию законодательства и мер по защите детей от экономической эксплуатации в неформальном секторе, включая семейные предприятия, сельскохозяйственные виды деятельности и труд в качестве домашней прислуги, и распространить на эти области сферу деятельности трудовых инспекций;**

**f) обратиться за технической помощью к МОТ в целях создания программы МПЛДТ в Иране.**

**Торговля детьми**

505. Комитет обеспокоен сообщениями о контрабанде и торговле детьми моложе 18 лет, в частности молодыми девушками из сельских районов, чему способствуют "временные браки", или "сикех", продолжительность которых может составлять от 1 часа до 99 лет. Он также обеспокоен сообщениями о контрабанде таких лиц из Афганистана в Иран, которые, по всей видимости, были проданы или отправлены своими семьями в Афганистан для эксплуатации, в том числе в качестве дешевой рабочей силы.

506. **Считая, что контрабанда и торговля детьми являются уголовным преступлением, Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие законодательные и административные меры к недопущению и ликвидации этого явления и обеспечить, чтобы лица, занимающиеся этой деятельностью, преследовались по закону, осуждались и несли наказание.**

**Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

507. Комитет приветствует усилия государства-участника по совершенствованию законодательства в отношении лиц моложе 18 лет, совершивших преступление, в частности подготовку законопроекта о создании судов для несовершеннолетних, упомянутого в пункте 443 выше. Вместе с тем он выражает глубокое сожаление в связи с приведенной в пункте 464 информацией о том, что, несмотря на заявление делегации в ходе рассмотрения второго периодического доклада, согласно которому с учетом указанного законопроекта смертные казни, пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания в отношении лиц, совершивших преступление в возрасте до 18 лет, были приостановлены, такие казни и жестокие виды обращения продолжались и после рассмотрения Комитетом первоначального доклада государства-участника. Комитет по-прежнему обеспокоен сохраняющимся неудовлетворительным качеством норм и практики в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, что находит свое отражение, среди прочего, в отсутствии статистических данных, ограниченном использовании специальных судов и судей по делам несовершеннолетних, низком возрастном пороге наступления уголовной ответственности, отсутствии адекватных альтернатив наказанию в виде лишения свободы и назначении пыток и других жестоких или бесчеловечных видов наказания, в частности смертной казни.

508. **Комитет подтверждает свою рекомендацию, содержащуюся в пункте 444 выше, относительно того, что государству-участнику следует в первоочередном порядке принять все необходимые меры для принятия и осуществления законопроекта о создании судов для несовершеннолетних и обеспечить его соответствие положениям Конвенции, в частности положениям статей 37, 39 и 40, а также другим соответствующим международным стандартам в этой области, таким, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие**

**принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, с учетом итогов дня общей дискуссии по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, проведенного Комитетом в 1995 году. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участник, в частности:**

**a) немедленно приостановить на неограниченный период времени вынесение и приведение в исполнение приговоров к смертной казни за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет, и принять все меры для осуществления пункта 465 настоящих заключительных замечаний;**

**b) немедленно приостановить вынесение и приведение в исполнение приговоров к любым формам пытки и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, таким, как ампутация конечностей, порка или побивание камнями, за совершение преступлений лицами моложе 18 лет;**

**c) продолжать совершенствовать качество и увеличивать число специальных судов и судей, сотрудников полиции и прокуратуры, занимающихся делами несовершеннолетних;**

**d) разработать и применять альтернативы наказаниям, связанным с лишением свободы;**

**e) обеспечить, чтобы в ходе всего судебного процесса лицам моложе 18 лет оказывалась качественная правовая помощь;**

**f) разработать и оказывать адекватную поддержку, консультативную помощь и другие услуги в целях содействия интеграции в общество бывших несовершеннолетних правонарушителей и прежде всего тех, которые были подвергнуты наказанию в виде лишения свободы;**

**g) организовать профессиональную подготовку для судей и других специалистов, в том числе по вопросам социальной реабилитации детей;**

**h) обратиться за технической помощью, среди прочих, к УВКПЧ и ЮНИСЕФ и приложить усилия к налаживанию сотрудничества с ними.**

## 9. Факультативные протоколы к Конвенции

509. Комитет отмечает, что государство-участник не ратифицировало Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

510. **Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.**

## 10. Последующие меры и распространение информации

### Последующие меры

511. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности путем препровождения их членам Совета министров, кабинету или аналогичному органу и, в тех случаях, когда это целесообразно, – провинциальным и общегосударственным органам управления и *Меджлису* для должного рассмотрения и дальнейших действий.**

### Распространение информации

512. **Комитет рекомендует далее обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), принятых им, в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди общественности в целом, организаций гражданского общества, молодежных групп и детей в целях стимулирования общего обсуждения и повышения информированности о Конвенции, ходе ее осуществления и контроле за ее соблюдением.**

## 11. Следующий доклад

513. **С учетом рекомендации относительно периодичности представления докладов, принятой Комитетом и изложенной в документе CRC/C/139, Комитет подчеркивает важность практики представления докладов в полном соответствии с положениями статьи 44 Конвенции. Важный аспект обязательств государств-участников перед**

**детьми в соответствии с Конвенцией заключается в обеспечении того, чтобы Комитет регулярно имел возможность рассматривать достигнутый прогресс в ходе осуществления Конвенции. В этой связи важнейшую роль играет регулярное и своевременное представление государствами-участниками своих докладов. В порядке исключения, стремясь оказать государству-участнику помощь в выполнении им своих обязательств по представлению докладов, с тем чтобы обеспечить полное соблюдение им положений Конвенции, Комитет предлагает государству-участнику представить его третий и четвертый периодические доклады в виде одного сводного доклада к 11 февраля 2010 года, т.е. за 18 месяцев до установленного срока представления четвертого периодического доклада. Этот сводный доклад не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет ожидает, что впоследствии государство-участник будет представлять свои доклады через каждые пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.**

## Заключительные замечания: Того

514. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Того (CRC/C/65/Add.27), представленный 6 января 2003 года, на своих 1017 и 1018-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1017 и 1018), состоявшихся 24 января 2005 года, и на своем 1025-м заседании (см. CRC/C/SR.1025), состоявшемся 28 января 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

### A. Введение

515. Комитет приветствует представленный государством-участником второй периодический доклад, несмотря на задержку с его представлением, краткость и ограниченный объем содержащейся в нем информации, а также подробные письменные ответы на его перечень вопросов (CRC/C/Q/TGO/2). Он также с удовлетворением отмечает присутствие высокопоставленной делегации, направленной государством-участником, и приветствует откровенный диалог, позволивший составить более полное представление о положении с правами детей в Того.

### B. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

516. Комитет приветствует недавнюю ратификацию государством-участником ряда важных договоров по правам человека, в том числе Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в 2004 году, Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных

мерах по искоренению наихудших форм детского труда в 2000 году, Африканской хартии прав и благосостояния ребенка в 1998 году и Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в 2004 году, а также работу над проектом кодекса о детях.

517. Комитет с удовлетворением отмечает:

a) перевод, публикацию и достаточно широкое распространение Конвенции о правах ребенка и предыдущих заключительных замечаний Комитета;

b) создание региональных комитетов по выполнению Конвенции;

c) принятие в 1998 году стратегии в области образования;

d) принятие в 1998 году законодательства, запрещающего калечение женских половых органов.

## C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

518. Комитет отмечает, что государство-участник входит в число наименее развитых стран и что значительная часть его населения живет за чертой бедности.

## D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

### 1. Общие меры по осуществлению

**Предыдущие рекомендации Комитета**

519. Комитет сожалеет, что многие вопросы, вызвавшие его озабоченность, и рекомендации (CRC/C/15/Add.83), высказанные им в ходе рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/3/Add.42), не получили достаточного внимания, особенно те из них, которые касались обеспечения координации между различными государственными органами (пункт 32), создания системы сбора данных (пункт 33), сохранения дискриминационной практики (пункт 36), регистрации рождений (пункт 39), телесных наказаний (пункт 40), надругательств над детьми, включая жестокое обращение в семье (пункт 44) и вредной традиционной практики (пункт 48).

520. **Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для выполнения содержавшихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу рекомендаций, которые пока еще не выполнены, и рассмотреть перечень вопросов, вызывающих озабоченность, который содержится в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.**

**Законодательство**

521. Комитет приветствует статью 140 Конституции 1992 года, устанавливающую преимущественную силу международных конвенций над внутригосударственными законами и нормативными положениями. Вместе с тем Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу того, что проект кодекса о детях, работа над которым была завершена в 2001 году, по-прежнему содержит ряд расхождений с Конвенцией.

522. **Отмечая, что в настоящее время проводится пересмотр Кодекса о детях, Комитет вместе с тем рекомендует государству-участнику:**

**a) пересмотреть в приоритетном порядке внутригосударственное законодательство и особенно проект кодекса о детях на основе процесса, предусматривающего широкое участие всех заинтересованных сторон, включая различные министерства, детей, гражданское общество и международные учреждения, с целью обеспечения его полного соответствия положениям Конвенции;**

**b) обеспечить после проведения такого пересмотра скорейшее принятие и соблюдение пересмотренного Кодекса;**

**c) провести в сотрудничестве с различными округами всеобъемлющий обзор существующего законодательства с целью выявления областей, требующих законодательной реформы с целью проведения всех законов в полное соответствие с Конвенцией.**

**Координация**

523. Отмечая полномочия по координации, предоставленные Национальному комитету по вопросам поощрения и защиты прав детей (НКЗД) и Генеральному управлению по вопросам защиты детства, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу отсутствия четких структур и механизмов для эффективной координации мер по выполнению Конвенции.

524. **Комитет рекомендует государству-участнику укрепить на всех уровнях координацию деятельности по выполнению Конвенции:**

**a) посредством создания назначенного в структуре правительства координационного органа, например НКЗД, при условии его усиления, с четким мандатом и достаточными людскими и финансовыми ресурсами для выполнения его координирующей роли;**

**b) путем вовлечения в этот процесс гражданского общества, в частности НПО.**

**В этой связи государству-участнику предлагается обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.**

**Независимый контроль**

525. Комитет обеспокоен отсутствием независимого органа по контролю за соблюдением Конвенции, а также тем, что Национальная комиссия по правам человека не обладает достаточной независимостью и ресурсами.

526. **Комитет рекомендует государству-участнику в соответствии с Замечанием общего порядка № 2 (2002 год) Комитета о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка, создать эффективный и независимый орган с четким мандатом в области контроля и оценки прогресса в деле осуществления Конвенции. Если таким мандатом будет наделена Национальной комиссии по правам человека, то Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) принять надлежащие меры для обеспечения независимости и беспристрастности Национальной комиссии по правам человека;**

**b) укрепить финансовые и кадровые ресурсы Национальной комиссии по правам человека;**

**c) обеспечить доступность Национальной комиссии по правам человека для детей, в частности наделив ее полномочиями получать, расследовать и рассматривать жалобы, поступающие от детей, с учетом интересов ребенка, обеспечивая соблюдение права жертв на неприкосновенность личной жизни и их защиту, а также осуществлять такие меры, как мониторинг, дополнительный контроль и проверки.**

527. **Государству-участнику также предлагается обратиться в этой связи за техническим содействием, в частности к УВКПЧ и ЮНИСЕФ.**

**Национальный план действий**

528. Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике рассчитанных на среднесрочную и долгосрочную перспективу всеобъемлющих национальных политики и плана действий в области поощрения и защиты прав всех детей.

529. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику в консультации и сотрудничестве с соответствующими партнерами, включая гражданское общество, принять и начать выполнять национальный план действий и национальную политику по осуществлению Конвенции со среднесрочными и долгосрочными задачами, который бы охватывал все области Конвенции и учитывал итоговый документ "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей на состоявшейся в 2002 году Специальной сессии по положению детей, и предусматривал адекватные механизмы для последующих мер. Государству-участнику предлагается выделить надлежащие ресурсы для осуществления национального плана действий и обратиться в этой связи за международной помощью, в частности к УВКПЧ и ЮНИСЕФ.**

**Ресурсы на нужды детей**

530. Комитет выражает озабоченность в связи с поступившими сообщениями о широко распространенной коррупции, которая оказывает негативное воздействие на уровень ресурсов, имеющихся для осуществления Конвенции. Кроме того, он обеспокоен резким сокращением государственных расходов на образование и здравоохранение. Он также обеспокоен отсутствием фондов для удовлетворения нужд детей, которые живут за чертой бедности, и детей, нуждающихся в альтернативном уходе.

531. **Комитет рекомендует государству-участнику обратить особое внимание на необходимость полного осуществления статьи 4 Конвенции посредством:**

**a) уделения приоритетного внимания бюджетным ассигнованиям для обеспечения соблюдения экономических, социальных, культурных и других прав детей;**

**b) создание комплексной программы по сокращению нищеты, учитывающей права ребенка.**

**Сбор данных**

532. Комитет сожалеет по поводу отсутствия в докладе государства-участника статистических данных и выражает обеспокоенность в связи с тем, что в государстве-участнике не имеется адекватного механизма сбора данных, который бы позволял проводить систематический сбор всеобъемлющих количественных и качественных данных по всем областям, охватываемым Конвенцией, в целях анализа дезагрегированных данных.

533. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать совершенствовать свою систему сбора данных, охватывающих все области Конвенции, и обеспечить, чтобы все данные и показатели использовались для разработки, мониторинга и оценки, политики, программ и проектов по эффективному осуществлению Конвенции. Государству-участнику далее предлагается укреплять свое техническое сотрудничество, в частности с ЮНИСЕФ и Программой развития Организации Объединенных Наций, в целях обеспечения скорейшего создания централизованной системы сбора и анализа данных.**

**Распространение Конвенции**

534. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые государством-участником в целях перевода Конвенции на национальные языки и обеспечения ее распространения. Вместе с тем Комитет считает, что эти меры являются недостаточными и нуждаются в дальнейшем укреплении и осуществлении на постоянной, всеобъемлющей и систематической основе.

535. **Комитет рекомендует принять конкретные меры по распространению Конвенции и повышению информированности о ней среди детей, родителей, учителей, сотрудников полиции, медицинских и социальных работников, местных лидеров и других специалистов, работающих с детьми.**

**Сотрудничество с НПО**

536. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что гражданское общество и НПО практически не участвуют в осуществлении Конвенции, в частности на уровне разработки политики.

537. **Комитет рекомендует государству-участнику укреплять сотрудничество с НПО посредством более систематического привлечения НПО и других секторов гражданского общества, работающих с детьми и в интересах детей, ко всем этапам осуществления Конвенции.**

## 3. Общие принципы

### Дискриминация

538. Отмечая усилия, предпринятые государством-участником с целью решения этой проблемы, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу того, что в обществе сохраняется дискриминация в отношении уязвимых групп детей, в частности девочек и детей-инвалидов. В этой связи Комитет напоминает об озабоченности, выраженной Комитетом по правам человека (CCPR/CO/76/TGO, 28 ноября 2002 года) и Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам (E/C.12/1/Add.61, 21 мая 2001 года) в связи с "хроническим характером дискриминации в отношении… девушек в сфере доступа к образованию, занятости и наследованию".

539. **Ссылаясь на рекомендации, сделанные в этой связи Комитетом по правам человека и Комитетом по экономическим, социальным и культурным вопросам, Комитет настоятельно призывает государство-участник тщательно пересмотреть все законодательство, включая Кодекс законов о личности и семье и Кодекс законов о гражданстве 1998 года, с тем чтобы полностью гарантировать применение принципа недискриминации во внутреннем законодательстве и соблюдение статьи 2 Конвенции, а также принять эффективную и всеобъемлющую стратегию, направленную на ликвидацию дискриминации по любому признаку и в отношении всех уязвимых групп, в особенности девочек и детей-инвалидов, а также детей, живущих в отдаленных районах.**

540. **Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию об имеющих отношение к Конвенции мерах и программах, которые реализуются государством-участником для осуществления Декларации и Программы действий, принятых на состоявшейся в 2001 году Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечания общего порядка № 1 (2001 год) Комитета о целях образования.**

**Наилучшие интересы ребенка**

541. Комитет обеспокоен тем, что в деятельности, касающейся детей, общему принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка, закрепленному в статье 3 Конвенции, не уделяется первоочередного внимания, в том числе в вопросах, касающихся семейного права (например, в соответствии с законом вопрос об опеке решается в зависимости от возраста ребенка, а не исходя из наилучшего обеспечения интересов ребенка).

542. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство и административные меры, с тем чтобы принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка нашел в них четкое отражение и чтобы ему уделялось первоочередное внимание в рамках любых решений, программ и политики в отношении детей на национальном и местном уровнях, в судах, в школах и других учреждениях, в семье и в обществе в целом.**

**Право на жизнь**

543. Комитет глубоко обеспокоен сообщениями об имеющих место в некоторых районах случаях умерщвления детей, родившихся инвалидами, с пороками развития, иным цветом кожи, а также детей, родившихся с зубами, или от матерей, скончавшихся во время родов.

544. **Приняв к сведению информацию о беседах, которые были проведены с лицами, совершившими такие акты, Комитет вместе с тем настоятельно призывает государство-участник в безотлагательном порядке принять все необходимые меры с целью предупреждения таких случаев умерщвления, обеспечить судебное преследование лиц, виновных в совершении таких преступлений, и повысить осведомленность населения в целом относительно необходимости искоренения подобной практики.**

**Уважение взглядов ребенка**

545. Комитет приветствует тот факт, что дети могут быть заслушаны в ходе судебных разбирательств и что среди родителей были проведены информационно-просветительские кампании. Кроме того, он приветствует деятельность Национального детского парламента. Вместе с тем Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу того, что имеющиеся у детей возможности для выражения своих взглядов в семье, школах и в обществе все еще являются ограниченными и редко выходят за рамки простого представительства.

546. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство и административные меры в целях обеспечения должного отражения статьи 12 Конвенции и учета ее положений в судах, школах и других**

**учреждениях, в семье, в местных общинах и в обществе в целом. В частности Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) произвести оценку и анализ функционирования Детского парламента и его воздействия на процесс принятия решений, а также дать руководящие указания и оказать поддержку, с тем чтобы он мог продолжать свою деятельность на демократической основе;**

**b) провести информационно-просветительские мероприятия с целью обеспечения более глубокого понимания важности осмысленного участия детей и молодежи;**

**c) выработать эффективную стратегию участия детей и молодежи.**

### 4. Гражданские права и свободы

**Регистрация рождений и право на гражданство**

547. Комитет обеспокоен тем, что матери не могут передавать свое гражданство своим детям и что дети, рожденные вне брака, или дети, имеющие отцов-иностранцев, могут быть в определенных случаях лишены тоголезского гражданства и/или стать апатридами.

548. Отмечая различные усилия, предпринятые в этой связи государством-участником, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу низкого уровня регистрации рождений, который в значительной степени обусловлен недостаточной осведомленностью населения о процедуре регистрации, высокой платой и большой отдаленностью центров службы гражданской регистрации.

549. **Комитет рекомендует государству-участнику провести реформу своего законодательства о гражданстве, включая Кодекс законов о гражданстве от 1998 года, с целью обеспечения передачи гражданства как по материнской, так и по отцовской линии в соответствии со статьей 32 Конституции 1992 года.**

550. **Комитет также рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия и принять надлежащее законодательство и одновременно с этим провести информационно-просветительские кампании по вопросам важности регистрации рождений, и реорганизацию служб гражданской регистрации в местных общинах с целью достижения 100-процентной регистрации рождений по возможности в самые кратчайшие сроки, а также обеспечить регистрацию детей, которые не были зарегистрированы при рождении. В то же время детям, не имеющим свидетельства о**

**рождении, следует предоставить доступ к таким базовым услугам, как здравоохранение и образование, пока проводится подготовка к надлежащему оформлению их регистрации.**

**Телесные наказания**

551. Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с тем, что телесные наказания детей по-прежнему остаются допустимыми с точки зрения закона и социально приемлемыми, а следовательно распространенными в семьях, школах и других детских учреждениях, несмотря на предыдущие рекомендации Комитета (CRC/C/15/Add.83) и приказ министра образования от 1980 года.

552. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) принять законодательство, конкретно запрещающее все виды телесного наказания детей в семье, школах, центрах содержания под стражей, учреждениях по уходу за детьми и в обществе;**

**b) принять эффективные меры с целью запрета использования насилия в отношении детей, включая телесные наказания, со стороны родителей, учителей и других лиц, обеспечивающих уход за детьми;**

**c) проводить целенаправленные просветительские компании среди населения, посвященные негативным последствиям телесных наказаний для детей, и обеспечить подготовку учителей и родителей по ненасильственным формам поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям.**

**Доступ к информации**

553. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике доступ к информации и материалам из различных национальных и международных источников является крайне ограниченным для лиц младше 18 лет. Комитет также обеспокоен тем, что не принимается практически никаких мер с целью ограждения детей от материалов, содержащих порнографию и сцены насилия.

554. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по обеспечению доступа к надлежащей информации из различных источников, особенно тех, которые предназначены для социального и духовного развития детей, а также укрепления их нравственного благополучия, физического и психического здоровья.**

## 5. Семейное окружение и альтернативный уход

### Усыновление/удочерение

555. Комитет испытывает обеспокоенность по поводу отсутствия четких процедур усыновления/удочерения, наличия случаев неофициального усыновления/удочерения и отсутствия механизмов для обзора и контроля процесса усыновления/удочерения и осуществления последующих мер, особенно в случаях международного усыновления/ удочерения детей.

556. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для защиты приемных детей, даже в расширенных семьях, в том числе путем создания системы для осуществления эффективного контроля и надзора за процессом усыновления/удочерения детей с учетом статьи 21 Конвенции. Комитет далее рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления.**

### Поддержка семьи и взыскание алиментов

557. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что многие дети проживают с матерями-одиночками или в условиях уязвимого социально-экономического семейного окружения и что система взыскания алиментов с отцов является весьма слабой.

558. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры:**

**a) в целях предоставления детям, проживающим в семьях без одного из родителей, либо оказавшимся в других уязвимых социально-экономических условиях, надлежащей поддержки, консультирования и прочих услуг;**

**b) в целях укрепления правовых и других механизмов для эффективного взыскания алиментов и развития международного сотрудничества в этой области.**

### Жестокое обращение, отсутствие заботы и насилие в отношении детей

559. Комитет обеспокоен большим числом детей, являющихся жертвами насилия, жестокого обращения и отсутствия заботы, включая сексуальные надругательства в школах в центрах содержания под стражей, общественных местах и в семье.

560. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) принять законодательство, конкретно запрещающее любые формы насилия и жестокого обращения в отношении детей и отсутствия заботы о них;**

**b) активизировать предпринимаемые усилия по решению проблемы жестокого обращения в отношении детей и отсутствия заботы о детях, включая сексуальные надругательства;**

**c) обеспечить наличие национальной и местной системы получения, рассмотрения и расследования жалоб и, в случае необходимости, судебного преследования, которая бы учитывала интересы ребенка и обеспечивала уважение его права на неприкосновенность личной жизни и защиту жертв;**

**d) обеспечить, чтобы все жертвы насилия, жестокого обращения и отсутствия заботы имели доступ к консультирования, возмещению и помощи в целях реабилитации и социальной реинтеграции;**

**e) обеспечить для детей альтернативные виды защиты и ухода и предусмотреть, чтобы помещение в специализированные учреждения применялось лишь в качестве крайней меры.**

### 6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

**Дети-инвалиды**

561. Отмечая оборудование в больницах пандусов для инвалидов, а также введение в действие 23 апреля 2004 года Закона 2004/005 о социальной защите инвалидов, Комитет вместе с тем обеспокоен прежде всего тем, что дети не имеют доступа к службам охраны здоровья. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что:

a) лишь немногие дети-инвалиды имеют доступ к образованию и трудоустройству;

b) в программах образования не уделяется приоритетного внимания предоставлению услуг детям-инвалидам;

c) отсутствует политика интеграции детей-инвалидов.

562. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) принять все необходимые меры, включая выделение надлежащих людских и финансовых ресурсов, для обеспечения строгого соблюдения Закона 2004/005 о социальной защите инвалидов;**

**b) обеспечить сбор и использование надлежащим образом дезагрегированных и всеобъемлющих данных при разработке политики и программ в интересах детей-инвалидов;**

**c) провести анализ положения таких детей с точки зрения их доступа к надлежащим услугам в области здравоохранения и образования и наличия у них возможностей для трудоустройства;**

**d) принять политику интеграции, выделить достаточные ресурсы для укрепления служб, осуществляющих деятельность в интересах детей-инвалидов, оказывать поддержку их семьям и осуществлять подготовку специалистов в данной области;**

**e) учитывать Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов, а также принятые Комитетом рекомендации по итогам дня общей дискуссии на тему "Права детей-инвалидов";**

**f) обратиться в этой связи за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.**

**Службы здравоохранения**

563. Признавая улучшения в секторе здравоохранения, в частности создание клиник в сельских районах и принятие мер по улучшению питания детей, Комитет вместе с тем высказывает особую озабоченность по поводу растущего уровня смертности новорожденных, высокого уровня детской и материнской смертности, низкого веса детей при рождении, плохого питания детей, низкого коэффициента грудного вскармливания, низкого уровня иммунизации, распространенности инфекционных заболеваний, болезней, разносчиками которых являются москиты, включая малярию, и отсутствия доступа к безопасному питьевому водоснабжению и санитарии. Комитет также обеспокоен различиями, существующими между сельскими и городскими районами в том, что касается числа имеющихся в них центров медицинского обслуживания.

564. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) разработать и осуществить долгосрочную всеобъемлющую политику, в рамках которой особое внимание уделялось бы вопросам развития детей в раннем возрасте и охране здоровья в общинах, и которая бы предусматривала принятие мер в целях:**

**i) значительного сокращения уровня младенческой и материнской смертности;**

**ii) обеспечения всеобщего доступа к службам и учреждениям по охране здоровья матери и ребенка, в том числе в сельских районах;**

**iii) активизации усилий по обеспечению для всех детей доступа к базовому медицинскому обслуживанию как в городских, так и в сельских районах;**

**iv) уделения приоритетного внимания обеспечению безопасного питьевого водоснабждения и санитарии, особенно в сельских районах;**

**v) предотвращения недоедания и профилактики малярии и других болезней, разносчиками которых являются москиты;**

**vi) охвата иммунизацией как можно большего числа детей и матерей;**

**vii) поощрения исключительно грудного вскармливания в течение первых шести месяцев жизни ребенка;**

**b) обратиться в этой связи за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.**

## ВИЧ/СПИД

565. Отмечая меры, принятые с целью предупреждения передачи ВИЧ/СПИДа от матери к ребенку, и создание Национального комитета по профилактике ВИЧ/СПИДа, Комитет вместе с тем обеспокоен распространенностью ВИЧ/СПИДа и отсутствием просвещения по вопросам ВИЧ/СПИДа среди молодежи.

566. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) активизировать свои усилия по предупреждению ВИЧ/СПИДа с учетом, в частности, Замечания общего порядка № 3 (2003 год) Комитета и международных Руководящих принципов по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом;**

**b) принимать более энергичные меры по предупреждению передачи вируса от матери к ребенку, в частности, посредством сочетания и координации этих мер с деятельностью по сокращению материнской смертности, и прилагать надлежащие усилия для решения проблемы воздействия, которое оказывает на детей смерть родителей, учителей и других лиц в результате ВИЧ/СПИДа с точки зрения уменьшения для детей возможностей жить в семейной среде, быть усыновленными и пользоваться эмоциональной заботой и получать образование;**

**c) активизировать усилия по повышению уровня информированности о ВИЧ/СПИДе среди подростков, особенно тех, кто принадлежит к уязвимым группам, а также среди населения в целом, прежде всего в целях сокращения дискриминации в отношении ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом детей; и**

**d) обратиться за дальнейшей технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ, ВОЗ и ЮНЭЙДС.**

**Здоровье подростков**

567. Отмечая наличие информационных программ по вопросам планирования семьи, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен большим числом ранних беременностей. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что этот вопрос по-прежнему остается проблемой для подростков, что отсутствует организованная система консультаций и служб по вопросам репродуктивного здоровья и что молодежь не охвачена просвещением по вопросам инфекций, передающихся половым путем.

568**. Комитет рекомендует государству-участнику разработать всеобъемлющую политику охраны здоровья подростков, направленную на укрепление сотрудничества между государственными учреждениями и НПО в целях создания системы формального и неформального просвещения по вопросам ВИЧ/СПИДа и инфекций, передающихся половым путем, а также на обеспечение доступа к консультированию и обслуживанию в области репродуктивного здоровья для всех подростков, включая тех, которые состоят в браке.**

**Пагубная традиционная практика**

569. Комитет приветствует введение в действие Закона № 98-106, запрещающего калечение женских половых органов. Вместе с тем Комитет серьезно обеспокоен тем, что она продолжает существовать наряду с другими видами практики, пагубной для здоровья детей, особенно девочек, включая принудительные и ранние браки, конфликты из-за приданого, обряды инициации, такие, как нанесение ритуальных надрезов на кожу и обучение девочек обрядам, связанным с практикой "вуду".

570. **Отмечая меры, принятые в целях борьбы с пагубной традиционной практикой, Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) провести оценку проведенной в 1998 году в сотрудничестве с Отделом по улучшению положения женщин и ЮНИСЕФ кампании против калечения женских половых органов;**

**b) усилить существующие меры и принять дополнительные меры, в том числе посредством заключения и осуществления международных и двусторонних соглашений и совместных программ с соседними государствами, а также путем проведения работы с традиционными и религиозными лидерами в целях обеспечения действенного запрещения пагубной традиционной практики;**

**c) используя средства массовой информации, повысить уровень информированности семей и расширенных семей, а также традиционных и религиозных лидеров о пагубных последствиях калечения женских половых органов и других видов пагубной традиционной практики для психологического и физического здоровья и благополучия девочек и их будущих семей;**

**d) оказать помощь и содействие лицам, практикующим операции по калечению женских половых органах, в поиске альтернативных источников дохода;**

**e) продолжать дискуссии с лицами, практикующими "вуду", с целью обеспечения постоянной защиты наилучших интересов девочек;**

**f) продолжать и укреплять в этой связи свое сотрудничество, в частности с ЮНИСЕФ и Отделом по улучшению положения женщин.**

## 7. Образование, досуг и культурная деятельность

571. Комитет обеспокоен тем, что государственные расходы на образование являются незначительными, что начальное образование не является бесплатным и что уровень зачисления учащихся, особенно девочек, является низким. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на отмену или сокращение платы для девочек и детей, находящихся в экономически неблагоприятном положении, образование не является бесплатным, что среднее образование недоступно для многих детей и что, следовательно, отсутствует всеобщее обязательное бесплатное образование.

572. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу:

a) большого количества второгодников и высокого процента отсева;

b) высокого уровня неграмотности;

c) низкого уровня квалификации преподавателей;

d) очень большого количества учащихся в расчете на одного преподавателя;

e) недостаточного количества дошкольных учреждений и центров по уходу за детьми в дневное время;

f) сообщений о сексуальных домогательствах в отношении учащихся со стороны преподавателей.

573. Комитет выражает озабоченность в связи с недостаточным количеством предназначенных для детей мест для игр и мероприятий по проведению досуга.

574. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) обеспечить в приоритетном порядке, чтобы по крайней мере начальное образование являлось обязательным и бесплатным;**

**b) обеспечить, чтобы девочки и мальчики как в городских, так и сельских районах имели равный доступ к образованию без каких-либо финансовых препятствий;**

**c) обеспечить адекватную подготовку и оплату труда преподавателей;**

**d) принять необходимые меры для предупреждения и наказания злоупотреблений в отношении учащихся школ со стороны преподавателей, включая сексуальные домогательства и экономическую эксплуатацию, путем, в частности, найма преподавателей-женщин;**

**e) улучшить методы преподавания и обучения в целях сокращения количества учащихся, остающихся на второй год, и процента отсева учащихся и поощрения детей к продолжению обучения в рамках системы среднего школьного образования;**

**f) принять надлежащие меры по включению в программы школьного образования вопросов прав человека, включая права ребенка;**

**g) принять дополнительные и эффективные меры, направленные на поощрение образования в раннем детском возрасте, и продолжать свои усилия по сокращению уровня неграмотности;**

**h) продолжать и укреплять сотрудничество с ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ и другими партнерами в целях укрепления сектора образования.**

575. **С учетом статьи 31 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для организации надлежащих мест для игр и мероприятий по проведению досуга для детей.**

## 8. Специальные меры защиты

### Экономическая эксплуатация

576. Комитет приветствует ратификацию государством-участником соответственно в 1984 и 2000 годах Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, а также стратегии, осуществляемые с целью предупреждения и предотвращения детского труда. Тем не менее он по-прежнему обеспокоен по поводу большого числа детей, работающих в неформальном секторе, на фабриках, в качестве домашней прислуги и на улицах.

577. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать повышать эффективность осуществления Программы по ликвидации детского труда, начатой в 2001 году министерством гражданских служб, труда и занятости, и обеспечить,**

**чтобы по линии этой Программы были созданы механизмы по охвату и защите детей, занятых в неформальном секторе.**

578. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия по ликвидации детского труда, в частности посредством устранения основных причин экономической эксплуатации детей путем искоренения нищеты и обеспечения доступа к качественному образованию, а также создания всеобъемлющей системы контроля за детским трудом в сотрудничестве с НПО, организациями, работающими в общинах, сотрудниками правоохранительных органов, трудовыми инспекторами и ИПЕК/МОТ.**

**Наркомания**

579. Комитет приветствует принятие 18 марта 1998 года Закона № 98/008 о борьбе с наркотиками и создание в 1996 году Национального комитета по борьбе с наркотиками (НКБН), а также принятие в 2000 году Национального плана по борьбе с наркотиками. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что значительное число детей, особенно детей, живущих на улице, употребляют наркотики и занимаются их продажей.

580. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) предоставлять детям точную и объективную информацию в отношении употребления наркотических и психотропных веществ, включая табак, и защищать их от вредной дезинформации посредством введения всеобъемлющего запрета на рекламу табака;**

**b) создать службы реабилитации для детей, являющихся жертвами наркомании и токсикомании;**

**c) обратиться за содействием и помощью, в частности к ВОЗ и ЮНИСЕФ.**

**Безнадзорные дети**

581. Комитет выражает обеспокоенность по поводу большого числа детей, живущих и работающих на улице, а также уязвимости этих детей к различным формам насилия, включая сексуальные надругательства и экономическую эксплуатацию, отсутствия систематической и комплексной стратегии для решения этой ситуации и защиты таких детей, а также крайне неудовлетворительного положения в области регистрации и поиска детей, пропавших без вести, полицией.

582. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) разработать комплексную стратегию по устранению коренных причин наличия большого числа безнадзорных детей с целью сокращения и предупреждения этого явления, в том числе посредством укрепления возможностей семей;**

**b) обеспечить, чтобы безнадзорные дети имели доступ к надлежащему питанию и жилью, а также к медицинской помощи, и возможности для получения образования в целях содействия их полному развитию;**

**c) обеспечивать безнадзорным детям надлежащую защиту от злоупотреблений и насилия, а также помощь в тех случаях, когда они становятся жертвами такого насилия;**

**d) оказывать содействие реабилитации и социальной реинтеграции безнадзорных детей особенно посредством укрепления семейных уз;**

**e) обеспечить надлежащую регистрацию и эффективный поиск детей, пропавших без вести;**

**f) предоставлять психологическую поддержку безнадзорным детям после их возвращения в свои семьи;**

**g) обратиться в этой связи за техническим содействием, в частности к ЮНИСЕФ.**

**Сексуальная эксплуатация и проституция**

583. Отмечая усилия государства-участника в области предупреждения сексуальной эксплуатации детей и борьбы с ней, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что:

a) имеются весьма ограниченные данные о масштабах и характере сексуальной эксплуатации и проституции детей;

b) существующее законодательство, которое призвано обеспечивать защиту детей от сексуальной эксплуатации и проституции, не является ни достаточным, ни эффективным;

c) дети, являющиеся жертвами сексуальной эксплуатации, часто не получают адекватной защиты и/или помощи в целях реабилитации.

584. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) провести общенациональное исследование с целью изучения масштабов и характера данного явления;**

**b) принять законодательство, обеспечивающее надлежащую защиту детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации, включая торговлю людьми, детскую порнографию и проституцию;**

**c) осуществлять подготовку сотрудников правоохранительных органов, социальных работников и прокуроров по вопросам получения, рассмотрения и расследования жалоб и судебного преследования по ним с учетом интересов детей и на основе обеспечения защиты пострадавших детей и уважения их права на неприкосновенность личной жизни;**

**d) уделять приоритетное внимание вопросам оказания пострадавшим помощи в целях реабилитации и предоставлению им доступа к образованию и профессиональной подготовке, а также к психологической помощи и консультированию и обеспечивать, чтобы пострадавшие, которые не могут возвратиться в свои семьи, не подвергались помещению в специализированные учреждения.**

**Торговля детьми, контрабанда и похищение детей**

585. Комитет приветствует принятие в 2001 году Национального плана действий по борьбе против торговли детьми в целях коммерческой эксплуатации и принудительного труда, а также создание "комитетов бдительности". Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что данный План действий недостаточно опирается на гражданское общество и выполняется неэффективно. Кроме того, он обеспокоен тем, что торговля детьми в соответствии с законодательством не квалифицируется в качестве отдельного преступления, несмотря на распространенность данного явления. Комитет также обеспокоен тем, что в целях борьбы с торговлей детьми, их контрабандой и похищением, а также для их защиты от этих преступлений принимаются недостаточные меры.

586. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) обеспечить, чтобы торговля детьми квалифицировалась в качестве отдельного преступления;**

**b) усовершенствовать свою систему сбора данных с тем, чтобы она охватывала торговлю детьми, их контрабанду и похищение, и обеспечить, чтобы все данные и показатели использовались для разработки, мониторинга и оценки политики, программ и проектов;**

**c) обеспечить эффективные программы по защите детей и преследованию правонарушителей, а также программы репатриации, реабилитации и профилактики для жертв;**

**d) принять эффективные меры по усилению правоприменения, включая иммиграционное законодательство, активизировать усилия по повышению уровня информированности общин о случаях торговли детьми, их контрабанды и похищении и обеспечить преследование лиц, виновных в совершении таких деяний;**

**e) ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;**

**f) продолжать предпринимать усилия для заключения двусторонних и многосторонних соглашений с соседними странами с целью предупреждения торговли детьми, их контрабанды и похищения, обеспечения их защиты и безопасного возвращения в собственные семьи, а также осуществлять для жертв программы в области реинтеграции.**

**Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

587. Комитет обеспокоен по поводу отсутствия системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, которая бы соответствовала положениям и принципам Конвенции, и в частности по поводу:

a) крайне ограниченного числа квалифицированных судей по делам несовершеннолетних;

b) длительных периодов досудебного содержания под стражей;

c) отсутствия альтернативы помещению под стражу для лиц младше 18 лет, находящихся в конфликте с законом;

d) отсутствия доступа к бесплатному юридическому консультированию;

e) того факта, что лица в возрасте младше 18 лет часто содержатся под стражей вместе со взрослыми и в крайне неблагоприятных условиях.

588. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство, политику и бюджеты для обеспечения полного соблюдения норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности пункта b) статьи 37 и подпунктов i)-iv) и vii) пункта 2 b) статьи 40 Конвенции, а также Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венских руководящих принципов в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, в свете рекомендаций Комитета, сделанных им в день общей дискуссии по вопросам отправления правосудия по делам несовершеннолетних, которая состоялась в 1995 году. В этой связи он особо рекомендует государству-участнику:**

**a) принять незамедлительные меры для обеспечения того, чтобы наказание в виде лишения свободы использовалось лишь в качестве крайней меры и применялось в течение как можно более короткого периода времени и в надлежащих условиях;**

**b) разработать меры, альтернативные лишению свободы;**

**c) в тех случаях, когда лишение свободы является неизбежным:**

**i) улучшить процедуры ареста и условия содержания под стражей;**

**ii) обеспечить раздельное содержание лиц в возрасте младше 18 лет и взрослых;**

**iii) обеспечить, чтобы дети содержались под стражей в течение как можно более короткого периода времени;**

**d) создать в структуре полиции специальные подразделения для расследований дел лиц в возрасте младше 18 лет, находящихся в конфликте с законом;**

**e) гарантировать наличие юридического консультирования и специальных судей по делам несовершеннолетних во всех юрисдикциях;**

**f) предусмотреть программы реабилитации и реинтеграции;**

**g) осуществлять систематический сбор и анализ информации о системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и о делах лиц в возрасте младше 18 лет, находящихся в конфликте с законом, с целью получения надежных статистических данных и информации;**

**h) обратиться за техническим содействием, в частности к УВКПЧ и ЮНИСЕФ.**

## 9. Факультативные протоколы к Конвенции

589. Комитет приветствует ратификацию государством-участником Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и подписание Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

590. **Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах. Кроме того, он призывает государство-участник представить свой первоначальный доклад в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в установленные сроки, т.е. 2 августа 2006 года.**

## 10. Последующие меры и распространение информации

### Последующие меры

591. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности,**

**посредством их препровождения членам совета министров, парламенту и властям провинций для должного рассмотрения и дальнейших действий.**

**Распространение информации**

592. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также его соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения уровня информированности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ее соблюдением.

## 11. Следующий доклад

593**. Комитет, отмечая задержку с представлением доклада государства-участника, хотел бы подчеркнуть важное значение практики представления докладов, которая полностью соответствует положениям статьи 44 Конвенции. Дети имеют право на то, чтобы Комитет, уполномоченный регулярно рассматривать прогресс, достигаемый в области осуществления их прав, имел возможность заниматься этой деятельностью. В этой связи важнейшую роль играет регулярное и своевременное представление государствами-участниками своих докладов. В порядке исключения, в целях оказания государству-участнику помощи в выполнении им своих обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией, Комитет предлагает государству-участнику представить его третий и четвертый периодические доклады в виде единого сводного доклада к 1 сентября 2007 года, т.е. к дате, установленной для представления четвертого периодического доклада. Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о том, чтобы обратиться за технической помощью в этой связи к УВКПЧ и ЮНИСЕФ. Объем такого сводного доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет ожидает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады каждые пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.**

## Заключительные замечания: Боливия

594. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Боливии (CRC/C/125/Add.2) на своих 1019-м и 1020-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1019 и 1020), состоявшихся 25 января 2005 года, и на своем 1025-м заседании (см. CRC/C/SR.1025), состоявшемся 28 января 2005 года, и принял следующие заключительные замечания.

## A. Введение

595. Комитет приветствует представление государством-участником третьего периодического доклада, который подготовлен в соответствии с руководящими принципами (CRC/C/15/Add.95), письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/Q/BOL/3) и предоставленную в его распоряжение дополнительную информацию. Комитет также с удовлетворением отмечает открытый и откровенный диалог с высокопоставленной делегацией государства-участника, позволивший составить более полное представление о положении детей в Боливии.

## B. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

596. Комитет приветствует ряд позитивных изменений, происшедших за отчетный период, включая:

a) вступление в силу в июне 2000 года Кодекса о детях и подростках (Закон 2026 от 1999 года);

b) введение в действие Закона о муниципалитетах (закон 2028 от 1999 года), в соответствии с которым муниципальные органы управления должны создать местные органы по вопросам детей в целях осуществления прав ребенка (*defensorías municipales de la niñez y adolescencia*);

c) внесение поправки в статью 4 Гражданского кодекса, устанавливающую 18-летний возраст совершеннолетия;

d) создание в рамках министерства устойчивого развития Управления по делам молодежи, детей и престарелых;

e) осуществление в сотрудничестве с ИПЕК/МОТ программы по искоренению наихудших форм детского труда;

f) ратификацию в январе 2002 года Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления;

g) ратификацию в мае 1999 года Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и ратификацию в июле 2003 года Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей;

h) ратификацию в июле 2003 года Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также ратификацию в декабре 2004 года Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

## C. Факторы и трудности, препятствующие прогрессу в области осуществления Конвенции

597. Комитет отмечает, что ряд факторов продолжают оказывать негативное воздействие на положение детей и препятствуют полному осуществлению Конвенции. К их числу относятся: политическая нестабильность, трудности и конфликты в социальной и экономической сферах, структурная бедность и значительные различия в распределении доходов.

## D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

### 1. Общие меры по осуществлению

**Предыдущие рекомендации Комитета**

598. Отмечая, что в первой части доклада содержится особое упоминание о заключительных замечаниях, Комитет вместе с тем выражает сожаление по поводу того, что некоторые из рекомендаций (см. CRC/C/15/Add.95), которые он сделал по второму периодическому докладу государства-участника (CRC/C/65/Add.1), не были достаточным образом учтены; к их числу относятся рекомендации, содержавшиеся в пунктах 23 (положение детей, помещенных в специализированные учреждения), 28 и 29 (экономическая и сексуальная эксплуатация детей) и 30 (отправление правосудия в отношении несовершеннолетних).

599. **Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для выполнения предыдущих рекомендаций, которые были выполнены лишь частично или вообще не были выполнены, а также предусмотреть выполнение списка рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.**

**Законодательство и осуществление**

600. Приветствуя меры, принятые по приведению национального законодательства в соответствие с положениями Конвенции, такие, как принятие Кодекса о детях и молодежи, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что в ряде областей национальное законодательство все еще не полностью соответствует Конвенции. Он также выражает озабоченность тем, что новое законодательство не полностью соблюдается на практике.

601. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять любые необходимые меры в целях обеспечения полного соответствия своего законодательства положениям Конвенции и обеспечить эффективное соблюдение всех законодательных положений, касающихся прав ребенка, учитывая при этом потребности в подготовке кадров, механизмы контроля и выделение надлежащих ресурсов. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить включение прав ребенка в находящуюся в настоящее время на рассмотрении новую конституцию.**

**Координация**

602. Комитет выражает обеспокоенность по поводу ограниченности потенциала имеющихся учреждений, таких, как Управление по делам молодежи, детей и престарелых, для обеспечения межсекторального и интегрированного подхода к осуществлению политики в отношении детей. В этой связи он сожалеет о том, что предусмотренный в Кодексе о детях и подростках Национальный совет по делам детей до сих пор еще не создан. Комитет принимает к сведению, что этот Совет должен быть создан в феврале 2005 года в соответствии с президентским указом, уточняющим многосекторальный состав Совета, который будет включать в себя организации гражданского общества, а также детей и молодежь.

603. **Комитет рекомендует государству-участнику укрепить институциональный потенциал существующих учреждений, включая Управление по делам молодежи, детей и подростков, посредством, среди прочего, увеличения их людских и финансовых ресурсов. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия по созданию Национального совета по делам детей и субнациональных советов во всех департаментах и муниципалитетах страны. В этой связи государству-участнику предлагается обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и Межамериканскому институту по проблемам детей.**

**Независимые структуры контроля**

604. С удовлетворением отмечая деятельность, осуществляемую Управлением омбудсмена (*Defensor del Pueblo*) в области защиты прав детей, Комитет вместе с тем констатирует отсутствие национального независимого механизма, наделенного конкретным мандатом получать жалобы от детей и проводить на регулярной основе контроль и оценку прогресса в области осуществления Конвенции.

605. **Комитет рекомендует государству-участнику либо назначить заместителя омбудсмена в структуре Управления омбудсмена, либо отдельного омбудсмена по делам детей, обеспеченного достаточными людскими и финансовыми ресурсами для проведения независимого и эффективного контроля соблюдения прав детей в соответствии с принятым Комитетом Замечанием общего порядка № 2 (2002 год).**

606. Приветствуя создание местных органов по вопросам детей в целях осуществления прав ребенка (*defensorías municipales de la niñez y adolescencia*), Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу того, что эта децентрализованная служба, предназначенная для защиты прав ребенка, до сих пор не охватывает все регионы и что этим учреждениям не выделяются достаточные финансовые средства для обеспечения их эффективного функционирования.

607. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по обеспечению создания таких органов во всех муниципалитетах, как это предусмотрено в Кодексе о детях и подростках, а также добиваться их эффективного функционирования, в том числе посредством разъяснения муниципальным органам управления важности таких структур для защиты детей.**

**Национальный план действий**

608. Отмечая наличие различных параллельных национальных программ и планов действий, таких, как Национальный план действий в отношении уязвимых детей и подростков и Проект по защите прав детей и подростков, Комитет вместе с тем выражает сожаление по поводу того, что после завершения Десятилетнего плана действий в интересах женщин и детей (1992-2002 годы) никакого нового национального плана действий в отношении детей до сих пор подготовлено не было.

609. **Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющий национальный план действий в отношении детей и предусмотреть, чтобы он был основан на правах, отражал культурное многообразие, охватывал все области**

**Конвенции и учитывал итоговый документ "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей в 2002 году на своей специальной сессии по положению детей. Государству-участнику следует выделить достаточные ресурсы для его реализации и предусмотреть эффективное функционирование органа, который будет отвечать за его разработку, координацию и контроль. Кроме того, государству-участнику надлежит обеспечить координацию и интеграцию выполнения различных национальных программ и планов действий в интересах детей, а также выделить достаточные ресурсы для их осуществления.**

**Сбор данных**

610. Несмотря на определенные улучшения в системе сбора данных, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу неадекватности механизмов сбора, систематизации и анализа дезагрегированных данных, касающихся детей и подростков. Он, в частности, сожалеет об отсутствии данных, касающихся образования, детей-инвалидов, детей, нуждающихся в особых мерах защиты, и детей из числа коренных народов.

611. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать свои усилия по разработке системы всеобъемлющего сбора сопоставимых и дезагрегированных данных по Конвенции. Эти данные должны охватывать всех детей в возрасте моложе 18 лет с разбивкой по полу и по группам детей, нуждающихся в особых мерах защиты. Комитет рекомендует государству-участнику разработать показатели для проведения эффективного контроля и оценки достигнутого прогресса в области осуществления Конвенции и анализа результатов мер, затрагивающих детей. В этой связи государству-участнику предлагается обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ и Межамериканскому институту по проблемам детей.**

**Ресурсы в интересах детей**

612. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что бюджетные ассигнования на нужды детей, включая государственные меры в области защиты прав, социальных услуг и образования, являются недостаточными для осуществления прав всех детей. Обеспокоенность также вызывает низкий уровень исполнения бюджетов в социальной сфере.

613. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия с целью значительного увеличения доли бюджетных ассигнований, предназначенных для реализации прав детей "в максимальных размерах имеющихся…ресурсов", в том числе за счет международного сотрудничества, уделяя особое внимание детям, принадлежащим к экономически обездоленным группам. Государству-участнику следует обеспечить поддержку национальных планов по выполнению Конвенции за счет различных форм международного сотрудничества.**

**Подготовка специалистов/распространение информации о Конвенции**

614. Приветствуя перевод Конвенции на языки аймара, кечуа и гуарани, а также публикацию Конвенции в виде популярного издания, Комитет вместе с тем по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу низкого уровня информированности о Конвенции среди специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, а также среди населения в целом, особенно среди самих детей.

615. **Комитет призывает государство-участник:**

**a) принять эффективные меры для распространения информации о Конвенции и ее выполнении среди детей и родителей, гражданского общества, а также всех секторов и уровней управления;**

**b) разработать программы систематической и непрерывной подготовки по вопросам прав человека, включая права ребенка, для всех лиц, работающих с детьми и в интересах детей (например, судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, должностных лиц органов местного управления, учителей, социальных работников, медицинских работников и особенно самих детей);**

**c) обратиться за международной помощью к ЮНИСЕФ, Межамериканскому институту по проблемам детей, международным НПО и другим международным организациям.**

## 2. Определение понятия "ребенок"

616. Приветствуя отказ от использования в соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета биологического критерия полового созревания и возраста зрелости (CRC/C/15/Add.95, пункт 16), Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу низкого установленного законом минимального возраста для вступления в

брак, а также того факта, что различные предусмотренные законом минимальные возрастные уровни вступления в брак установлены для девочек (14 лет) и мальчиков (16 лет).

617. **Комитет рекомендует государству-участнику установить минимальный возраст вступления в брак для девочек и мальчиков на более высоком и одинаковом уровне. Государству-участнику также рекомендуется провести информационно-просветительские кампании и принять другие меры для предотвращения ранних браков.**

## 3. Общие принципы

### Недискриминация

618. Комитет серьезно обеспокоен наличием в государстве-участнике серьезных расхождений в связи с осуществлением прав, провозглашенных в Конвенции, что находит свое отражение в целом ряде социальных показателей, таких, как зачисление в школы и завершение образования, уровни младенческой смертности и регистрация рождений, указывающих на существование устойчивой дискриминации в отношении детей из числа коренных народов, девочек, детей-инвалидов и детей, проживающих в сельских районах.

619. **С учетом статьи 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по предупреждению и искоренению всех видов фактической дискриминации в отношении детей из числа коренных народов, детей-инвалидов, девочек и детей, проживающих в сельских районах.**

### Наилучшие интересы ребенка

620. Комитет отмечает, что Кодекс о детях и подростках предусматривает, что принцип соблюдения наилучших интересов ребенка, содержащийся в статье 3 Конвенции, является важнейшим условием для принятия любых мер, затрагивающих детей. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность тем, что данному принципу не уделяется достаточное внимание в национальном законодательстве и политике и что понимание его важности среди населения является низким.

621. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по повышению информированности о значении и практическом соблюдении принципа наилучших интересов ребенка, а также обеспечить, чтобы статья 3 Конвенции была должным образом отражена в его законодательстве и административных мерах.**

**Уважение взглядов ребенка**

622. Комитет приветствует усилия государства-участника по поощрению и соблюдению права детей выражать собственные взгляды и активно участвовать в деятельности, проводимой на различных уровнях общества. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен распространенностью традиционных отношений в государстве-участнике, которые, среди прочего, ограничивают право детей на участие и выражение своих взглядов. Он с озабоченностью отмечает, что у детей имеются ограниченные возможности для участия и выражения своих взглядов в ходе процедур принятия затрагивающих их решений, в частности в школах и общинах.

623. **С учетом статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) активизировать свои усилия по укреплению в семьях, школах и других учреждениях уважения к взглядам детей, особенно девочек, и содействовать их участию в решении всех, затрагивающих их вопросов;**

**b) усилить национальные информационно-просветительские кампании по изменению традиционных отношений, которые ограничивают право на участие детей;**

**c) продолжать оказывать содействие участию детей в различных советах, форумах, детских парламентах и других подобных органах;**

**d) регулярно рассматривать вопрос о том, в какой степени учитываются взгляды детей и какое воздействие они оказывают на соответствующие меры и программы.**

## 4. Гражданские права и свободы

**Регистрация рождений**

624. Отмечая усилия государства-участника, направленные на обеспечение регистрации рождения всех детей, а также тот факт, что всем детям выдается свидетельства о рождении, Комитет вместе с тем обеспокоен наличием в государстве-участнике значительного числа детей, которые не имеют свидетельства о рождении. Кроме того, он с озабоченностью отмечает, что значительная доля детей из числа коренного населения не учтена в системе гражданской регистрации.

625. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия для обеспечения того, чтобы дети регистрировались при рождении, и организовать посредством проведения специальных мер и в соответствии с законодательством регистрацию детей, которые не были зарегистрированы при рождении, уделяя особое внимание детям из числа коренных народов, а также предусмотреть, чтобы такая регистрация проводилась бесплатно. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику приложить усилия по повышению информированности о важности регистрации рождения, чтобы дети в полной мере могли пользоваться своими правами.**

**Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания**

626. Комитет обеспокоен сообщениями о случаях полицейской жестокости в отношении детей в государстве-участнике.

627. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для предупреждения и искоренения любых видов насилия в официальных учреждениях, кроме того, он рекомендует государству-участнику провести надлежащее расследование предполагаемых случаев полицейской жестокости в отношении детей и обеспечить наказание лиц, виновных в совершении таких преступлений.**

**Телесные наказания**

628. Комитет выражает серьезную обеспокоенность тем, что, несмотря на содержащееся в Кодексе о детях и подростках запрещение телесных наказаний, они по-прежнему являются широко распространенными в семьях, школах и других учреждениях.

629. **Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, в том числе посредством проведения информационно-пропагандистских кампаний, в целях поощрения позитивных, основанных на широком участии, и ненасильственных мер поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям на всех уровнях общества и добиться эффективного выполнения законодательства, запрещающего телесные наказания.**

## 5. Семейное окружение и альтернативный уход

### Дети, лишенные семейного окружения

630. Комитет обеспокоен тем, что значительное число детей, разлученных со своими родителями, живет в специализированных учреждениях государства-участника, несмотря на стремление государства-участника сократить количество содержащихся в таких учреждениях детей. Кроме того, он с озабоченностью отмечает, что в некоторых случаях родители помещают детей в специализированные учреждения в силу экономических причин.

631. **Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по сокращению практики помещения детей в специализированные учреждения за счет принятия целенаправленных мер по возвращению детей их родителям, а также укрепления и поддержки системы передачи детей на воспитание и, там, где это является оправданным, внутригосударственного усыновления. Государству-участнику следует проводить периодические проверки положения детей, помещенных в специализированные учреждения.**

### Дети, проживающие с родителем, находящимся в тюрьме

632. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу положения детей, живущих в тюрьмах с одним из своих родителей, а также по поводу условий существования этих детей и вопросов обеспечения заботы о них, если они разлучаются со своим родителем, находящимся в тюрьме.

633. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать и соблюдать четкие руководящие принципы, касающиеся помещения детей вместе с их родителем в тюрьму в тех случаях, если это отвечает наилучшим интересам ребенка (например, учитывая возраст ребенка, продолжительность пребывания, контакты с внешним миром и выход из тюрьмы и возвращение обратно), а также обеспечить, чтобы условия проживания в тюрьмах являлись адекватными для развития ребенка, как это предусмотрено в статье 27 Конвенции. Он также рекомендует государству-участнику разработать и осуществлять систему надлежащего альтернативного ухода за детьми, которых забирают из тюрем, при обеспечении регулярного контроля и сохранении за ребенком возможности поддерживать личные связи и прямые контакты с его оставшимся в тюрьме родителем.**

**Усыновление/удочерение**

634. Комитет приветствует принятие мер, направленных на укрепление защиты прав усыновленных/удочеренных детей. Вместе с тем Комитет выражает свою озабоченность по поводу ограниченного понимания и признания государством-участником того факта, что внутригосударственные усыновления/удочерения являются более предпочтительными по сравнению с межгосударственными усыновлениями/удочерениями, отсутствия механизмов для подготовки перспективных приемных родителей, а также механизмов для осуществления наблюдения и контроля за положением усыновленных/удочеренных детей и детей, переданных на воспитание. Кроме того, Комитет серьезно обеспокоен продолжающимися случаями незаконного усыновления/удочерения.

635. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать и выполнять всеобъемлющую политику в области усыновления/удочерения и повысить осознание важности внутригосударственного усыновления/удочерения. Как предусмотрено в подпункте b) статьи 21 Конвенции, усыновление/удочерение в другой стране может рассматриваться в качестве альтернативного способа ухода за ребенком только в том случае, если его помещение в приемную семью или передача на воспитание являются невозможными в данной стране. Следует установить эффективные механизмы рассмотрения вопроса об усыновлении/удочерении детей, осуществления мониторинга и дальнейшего контроля в отношении их положения. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по недопущению незаконных усыновлений/удочерений и обеспечить, чтобы его законодательство и практика в области внутригосударственных и международных усыновлений/удочерений были приведены в соответствие со статьей 21 Конвенции и тем самым в соответствие с Гаагской конвенцией о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления. Центральные власти должны быть обеспечены адекватными ресурсами для регулирования и контролирования деятельности существующих в государстве-участнике агентств по вопросам межгосударственного усыновления/удочерения.**

**Надругательства и отсутствие заботы, жесткое обращение и насилие**

636. Комитет по-прежнему глубоко обеспокоен распространенностью надругательств и насилия в рамках семьи. Отмечая, что в Кодексе о детях и подростках были предусмотрены новые меры правовой защиты, Комитет вместе с тем выражает сожаление в связи с отсутствием ясной национальной политики по борьбе с этими явлениями.

637. **Комитет рекомендует государству-участнику укрепить предпринимаемые им усилия по решению проблемы бытового насилия и надругательства над детьми, в том числе посредством следующих мер:**

**a) обеспечения эффективного соблюдения соответствующих положений Кодекса о детях и подростках;**

**b) проведения просветительских кампаний среди населения по вопросам негативных последствий жестокого обращения, а также профилактических программ, включая программы укрепления семьи, поощряющие позитивные, ненасильственные формы поддержания дисциплины;**

**c) обеспечения того, чтобы все жертвы насилия имели доступ к консультированию и помощи в области восстановления и реинтеграции;**

**d) предоставления надлежащей защиты детям, подвергшимся жестокому обращению в собственных домах.**

### 6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

**Дети-инвалиды**

638. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием официальных данных о количестве детей-инвалидов в государстве-участнике, а также в связи с тем, что дети-инвалиды продолжают подвергаться различным видам дискриминации. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие государственной помощи и специализированного образования для детей-инвалидов; значительное число детей-инвалидов, которые полностью лишены возможности получения школьного образования, особенно в сельских районах; а также отсутствие в целом интеграционной политики, рассчитанной на таких детей.

639. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, направленные на:**

**a) решение всех проблем дискриминации, включая социальную дискриминацию и дискриминацию в отношении детей-инвалидов в сельских районах;**

**b) сбор точных статистических данных о детях инвалидах;**

**c) обеспечение выполнения и установления контроля за соблюдением Закона о равных возможностях и политики равных возможностей с учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов;**

**d) предоставление равных возможностей в области образования детям-инвалидам, в том числе посредством оказания необходимой поддержки и обеспечения подготовки преподавателям по вопросам обучения детей-инвалидов в обычных школах.**

**Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение**

640. Комитет приветствует улучшение охвата первичной медико-санитарной помощью, включая систему базового медицинского страхования (СБМС), которая предусматривает бесплатное медицинское обслуживание детей в возрасте до пяти лет, а также их матерей. Вместе с тем Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу того, что не все дети, особенно из числа коренных народов, имеют доступ к СБМС. Кроме того, он по-прежнему серьезно обеспокоен тем, что послеродовая медицинская помощь является по-прежнему неадекватной и что уровни смертности и другие показатели состояния здоровья - значительно хуже в сельских районах. Комитет далее выражает свою озабоченность тем, что, несмотря на значительное сокращение, уровни младенческой смертности по-прежнему остаются довольно высокими и намного превышают средний показатель по региону. В дополнение к этому серьезную обеспокоенность Комитета вызывают существующие в государстве-участнике высокие уровни недостаточного питания среди детей и ограниченного использования исключительно грудного вскармливания. Отмечая, что уровень распространенности ВИЧ/СПИДа в государстве-участнике является относительно низким, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу его значительного увеличения за последствие годы.

641. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать свои усилия в области укрепления состояния здоровья детей и расширения их доступа к качественному медицинскому обслуживанию во всех районах страны, особенно в сельских районах. Кроме того, он рекомендует государству-участнику принять меры по распространению СБМС на всех детей. В дополнение к этому государству-участнику надлежит обеспечить поощрение матерей к использованию исключительно грудного вскармливания в течение шести месяцев после родов, при введении впоследствии надлежащего дополнительного рациона питания для детей. Комитет также рекомендует государству-участнику завершить работу над проектом закона о ВИЧ/СПИДе и обеспечить его соблюдение.**

**Здоровье подростков**

642. Комитет обеспокоен высокими показателями подростковой беременности и инфекций, передающихся половым путем (ИППП), а также отсутствием программ в области сексуального и репродуктивного здоровья. Кроме того, он обеспокоен широкой распространенностью в государстве-участнике злоупотребления алкоголем и табаком.

643. **Комитет рекомендует государству-участнику уделять пристальное внимание здоровью подростков с учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 4 (2003 год). Государству-участнику, в частности, предлагается укрепить образование по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья для подростков, особенно в школах, с целью сокращения случаев подростковой беременности и ИППП, а также предоставить беременным девочкам-подросткам необходимую помощь и доступ к медицинскому обслуживанию и образованию. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать меры по решению проблемы злоупотребления алкоголем и табаком среди детей.**

**Социальное обеспечение, а также службы и учреждения по уходу за детьми; уровень жизни**

644. Приветствуя разработку Боливией стратегии по сокращению нищеты, которая предусматривает национальный план действий вплоть до 2015 года, Комитет вместе с тем с озабоченностью отмечает, что в государстве-участнике по-прежнему сохраняется высокий уровень нищеты, особенно в сельских районах.

645. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по обеспечению непрерывного осуществления национальной стратегии по сокращению нищеты, ориентированной на наиболее обездоленные регионы и группы, а также гарантировать удовлетворение потребностей всех детей и надлежащую защиту их прав. В случае необходимости государству-участнику предлагается обратиться за международным содействием и помощью.**

## 7. Образование, досуг и культурная деятельность

### Образование, включая профессиональную подготовку и профессиональную ориентацию

646. Приветствуя проведенную недавно реформу системы образования и достигнутое за последнее время увеличение охвата как начальным, так и средним образованием, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по-прежнему низким уровнем зачисления учащихся, особенно девочек и детей из числа коренных народов; значительными расхождениями в отношении охвата и качества образования между городскими и сельскими районами, а также высокими уровнями отсева учащихся и неизменно высокими уровнями безграмотности, особенно среди сельских детей, девочек и детей из числа коренных народов. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу низкого процента детей, зачисленных в систему дошкольного образования. Также вызывает озабоченность отсутствие доступа к программам образования для несовершеннолетних правонарушителей.

647. **Комитет призывает государство-участник:**

**a) обеспечить достаточное финансирование для бесплатного образования на всех уровнях начального и среднего образования;**

**b) активизировать усилия по сокращению различий в охвате и качестве образования в масштабах всей страны;**

**c) активизировать усилия по сокращению гендерного неравенства в сфере образования, уделяя особое внимание поощрению образования сельских девочек;**

**d) принять меры по выявлению причин высокого уровня отсева учащихся из школ, особенно в сельских районах, и приложить усилия в целях исправления такого положения;**

**e) усилить образование и программы профессиональной подготовки для детей, которые не охвачены системой обычного школьного образования;**

**f) предоставить всем несовершеннолетним правонарушителям доступ к адекватным программам обучения и профессиональной подготовки в местах лишения свободы;**

**g) обеспечить с помощью общин на местном уровне доступность программ дошкольного обучения;**

**h) принять меры по предоставлению надлежащей подготовки преподавателям и улучшению качества обучения и методов преподавания;**

**i) ратифицировать Конвенцию ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования от 1960 года.**

**Цели образования**

648. Комитет отмечает отсутствие в государстве-участнике национального учебного плана по образованию в области прав человека.

649. **Комитет рекомендует государству-участнику принять и выполнять национальный учебный план по образованию в области прав человека с учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 1 (2001 год) о целях образования.**

## 8. Специальные меры защиты

**Дети-беженцы**

650. Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие в рамках системы определения статуса беженца специальных процедур по предоставлению особого ухода и помощи детям, в частности несопровождаемым несовершеннолетним лицам и детям, разлученным с родителями.

651. **Комитет рекомендует государству-участнику создать полностью функциональный и всеобъемлющий механизм для определения статуса беженцев, обеспечивающий полное соблюдение принципа невысылки, и, в частности, предусмотреть конкретные процедуры обращения с несопровождаемыми и разлученными с родителями несовершеннолетними.**

**Экономическая эксплуатация**

652. Приветствуя принятие государством-участником мер по борьбе с наихудшими формами детского труда, в том числе в рамках сотрудничества с ИПЕК/МОТ, Комитет вместе с тем выражает серьезную обеспокоенность по поводу широкой

распространенности детского труда в государстве-участнике, а также отсутствия основанных на правах мер по защите прав детей и подростков, вовлеченных в детский труд. Особую обеспокоенность Комитета вызывает значительное число детей, работающих в качестве домашней прислуги, которые являются уязвимыми по отношению к надругательствам, а также детей, работающих в шахтах, на плантациях сахарного тростника и в других опасных условиях.

653. **Комитет настоятельно призывает государство-участник усилить меры по борьбе с детским трудом. В этой связи он рекомендует государству-участнику на основе широкого участия сформулировать стратегию и план действий по искоренению наихудших форм детского труда, а также гарантировать права работающих детей. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику укрепить трудовую инспекцию с целью обеспечения эффективного соблюдения законодательства, касающегося детского труда, включая запрещение найма детей младше 18 лет для выполнения вредной или опасной работы. Государству-участнику предлагается уделять приоритетное внимание детям, работающим на плантациях сахарного тростника и в горнодобывающей промышленности, а также детям, выполняющим обязанности домашней прислуги, при уделении особого внимания правам девочек, а также продолжать обращаться за помощью к ИПЕК/МОТ в этой связи.**

**Употребление вредных веществ**

654. Комитет с озабоченностью отмечает возросшее количество в государстве-участнике детей, употребляющих наркотики и вредные вещества.

655. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) сформулировать основанный на правах план действий по защите детей и подростов от опасностей, связанных с наркотиками и вредными веществами, и привлекать детей к его разработке и осуществлению;**

**b) предоставить детям точную и объективную информацию о пагубных последствиях токсикомании;**

**c) обеспечить, чтобы дети, употребляющие наркотики и вредные вещества, рассматривались как жертвы, а не как преступники;**

**d) создать службы по восстановлению и реинтеграции, предназначенные для детей, ставших жертвами токсикомании;**

**e) обратиться за содействием и помощью к ВОЗ и ЮНИСЕФ.**

**Сексуальная эксплуатация детей и торговля детьми**

656. Комитет выражает обеспокоенность распространенностью в государстве-участнике торговли детьми для целей сексуальной эксплуатации или в иных целях, включая экономическую эксплуатацию, а также отсутствием эффективных программ для решения данной проблемы.

657. **С учетом статей 34 и 35 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) провести всеобъемлющее исследование причин, характера и масштабов торговли детьми для различных целей, включая сексуальную эксплуатацию в коммерческих целях;**

**b) приступить к осуществлению планов по внесению поправок в Уголовный кодекс, устанавливающих уголовную ответственность за эксплуатацию детей и торговлю детьми;**

**c) укрепить меры и использовать междисциплинарные и межсекторальные подходы в целях предупреждения и преодоления торговли детьми и сексуальной эксплуатации детей и подростков;**

**d) провести информационно-просветительские кампании, особенно рассчитанные на родителей;**

**e) обеспечить, чтобы дети, ставшие жертвами торговли, и дети, подвергшиеся сексуальной и экономической эксплуатации, всегда рассматривались как жертвы и чтобы лица, виновные в совершении таких деяний, подвергались преследованию;**

**f) разработать надлежащие программы помощи и реинтеграции детям, подвергшимся эксплуатации и/или торговле людьми, в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми на проходивших**

**в 1996 и 2001 годах Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;**

**g) ратифицировать подписанный государством-участником в декабре 2000 года Протокол о предотвращении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;**

**h) осуществлять сотрудничество с НПО, занимающимися этими проблемами, и обратиться за технической помощью, в частности к Межамериканскому институту по проблемам детей и ЮНИСЕФ.**

**Безнадзорные дети**

658. Комитет выражает озабоченность возросшим в государстве-участнике количеством безнадзорных детей.

659. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по оказанию помощи безнадзорным детям, включая медицинскую помощь, предоставление услуг по интеграции детям, пострадавшим в результате физического и сексуального насилия, а также в результате токсикомании; услуг по примирению с семьями; а также образование, включая профессиональную подготовку и обучение жизненным навыкам. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику проводить сотрудничество и координацию своих усилий с гражданским обществом и провести исследование характера и масштабов данной проблемы. Государству-участнику также предлагается обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.**

**Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

660. Комитет приветствует усовершенствование законодательных положений, касающихся детей, находящихся в конфликте с законом. Вместе с тем он выражает обеспокоенность по поводу того, что система отправления правосудия в отношении несовершеннолетних по-прежнему имеет серьезные недостатки на практике, такие, как отсутствие адекватных альтернатив досудебному и другим видам содержания под стражей, крайне неблагоприятные условия содержания под стражей несовершеннолетних в полицейских участках и других учреждениях, длительность досудебного содержания под стражей и тот факт, что, согласно информации, представленной в письменных

ответах, тысячи лиц в возрасте младше 18 лет содержатся в заключении вместе со взрослыми.

661. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры с тем, чтобы привести нормы, положения и практику системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствие со статьями 37, 39 и 40 Конвенции и другими имеющимися международными стандартами, которые применяются по отношению ко всем лицам в возрасте младше 18 лет, находящимся в конфликте с законом. В этой связи Комитет более конкретно рекомендует государству-участнику:**

**a) разработать и применять на практике меры, альтернативные досудебному и другим видам содержания под стражей, для обеспечения того, чтобы лишение свободы действительно стало крайней мерой наказания с максимально коротким, по возможности, сроком применения;**

**b) разработать и применять на практике адекватные социально-экономические программы и надлежащие механизмы условного осуждения и условно-досрочного освобождения под честное слово для несовершеннолетних правонарушителей;**

**c) принять необходимые меры для значительного улучшения условий пребывания несовершеннолетних лиц в местах лишения свободы и обеспечить, чтобы они содержались отдельно от взрослых;**

**d) предусмотреть, чтобы новые центры содержания под стражей для несовершеннолетних не располагались в отдаленных районах и были оснащены необходимыми средствами для реабилитации несовершеннолетних правонарушителей;**

**e) продолжать и укреплять подготовку по положениям Конвенции и другого соответствующего законодательства лиц, ответственных за отправление правосудия в отношении несовершеннолетних;**

**f) обратиться за помощью к УВКПЧ, Центру по международному предупреждению преступности, региональным учреждениям и ЮНИСЕФ.**

## 9. Последующие меры и распространение информации

**Последующие меры**

662. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения полного выполнения настоящих рекомендаций, среди прочего, их препровождения членам национального конгресса, советов департаментов и муниципальных органов управления для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших действий.**

**Распространение информации**

663. **Комитет также рекомендует обеспечить широкое распространение третьего периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также соответствующих принятых Комитетом рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (однако не ограничиваясь этим) через Интернет, среди населения в целом, организаций гражданского общества, групп молодежи и детей в целях обсуждения вопросов, связанных с Конвенцией, повышения информированности о ней, ее осуществления и обеспечения контроля за ее соблюдением.**

## 10. Следующий доклад

664. Комитет ожидает получить от государства-участника четвертый периодический доклад, который не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118), ко 2 сентября 2007 года, т.е. дате, намеченной для его представления.

## Заключительные замечания: Нигерия

665. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Нигерии (CRC/C/70/Add.24) на своих 1023-м и 1024-м заседаниях, состоявшихся 26 января 2005 года, и на своем 1025-м заседании, состоявшемся 28 января 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

### A. Введение

666. Комитет приветствует второй периодический доклад государства-участника, хотя и представленный со значительной задержкой, а также письменные ответы на его перечень вопросов (CRC/C/Q/NGA/2). Комитет с удовлетворением отмечает высокий уровень

межминистерской делегации государства-участника и приветствует состоявшийся открытый и откровенный диалог, а также участие в нем спикера Детского парламента, что позволило лучше понять положение детей в государстве-участнике.

## B. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

667. Комитет приветствует предпринятые государством-участником инициативы по реформированию своего законодательства, касающегося детей, с целью приведения его в соответствие с требованиями Конвенции, и в частности принятие в мае 2003 года Закона о правах ребенка.

668. Кроме того, Комитет отмечает принятие следующих законодательных актов, направленных на повышение эффективности осуществления Конвенции:

a) Закон о борьбе с торговлей людьми, принятый в июле 2003 года; а также

b) различные законодательные акты штатов, касающиеся прав ребенка, включая Закон штата Эбоний о запрещении вредной традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей (2001 год); Закон штата Эдо о запрещении калечения женских половых органов (2000 год); Закон штата Эдо о поправках к Уголовному кодексу (2000 год); Закон штата Кросс-Ривер о запрещении вступления в брак несовершеннолетних девочек и обрезания у женщин (2000 год).

669. Комитет приветствует создание в Нигерии Детского парламента как на уровне штатов, так и на национальном уровне, а также Информационного бюро по правам ребенка (ИБПР) в структуре министерства информации.

670. Комитет приветствует ратификацию государством-участником в октябре 2002 года Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу 1973 года и Конвенции МОТ № 182 о запрещении и незамедлительных действиях по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года.

671. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником в июле 2001 года Африканской хартии прав и благосостояния ребенка.

## C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

672. Комитет признает стоящие перед государством-участником проблемы, включая многолетние этнические, религиозные и гражданские конфликты, экономические трудности, в том числе нищету, безработицу и тяжкое бремя задолженности, которые, возможно, препятствовали прогрессу в области полного осуществления провозглашенных в Конвенции прав ребенка.

## D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

### 1. Общие меры по осуществлению

**Предыдущие рекомендации Комитета**

673. Комитет сожалеет, что многие из замечаний и рекомендаций (CRC/C/15/Add.61), которые он сформулировал после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/8/Add.26), не получили достаточного внимания, особенно те из них, которые касались совместимости системы обычного права и применяемых на районном и местном уровне норм (пункт 27), выделения средств (пункты 28 и 33), подготовки и повышения уровня информированности о правах ребенка (пункт 30), сбора данных (пункт 31), недискриминации (пункт 34), детей-инвалидов (пункт 35), пагубной традиционной практики (пункт 36), медицинского обслуживания (пункт 37), образования (пункт 38), отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (пункт 39), надругательств и отсутствия заботы (пункты 40 и 43), экономической эксплуатации (пункт 41) и сексуальной эксплуатации (пункт 42).

674. **Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для осуществления рекомендаций, содержавшихся в его заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не были выполнены, и в своем втором периодическом докладе уделить внимание перечню вызывающих озабоченность вопросов, изложенных в настоящих заключительных замечаниях.**

**Законодательство**

675. Принимая к сведению информацию о том, что 20 штатов в настоящее время находятся в процессе принятия Закона о правах ребенка (ЗПР), Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что к настоящему времени только четыре из 36 штатов приняли ЗПР. Кроме того, Комитет выражает свою озабоченность по поводу того, что значительная часть действующего в государстве-участнике законодательства на федеральном уровне,

уровне штатов и на местном уровне, в частности религиозные и обычные законы, не полностью соответствует принципам и положениям Конвенции.

676. **Комитет рекомендует государству-участнику использовать все необходимые усилия и средства для эффективного осуществления прав и принципов, провозглашенных в Законе о правах ребенка, и в приоритетном порядке обеспечить, чтобы этот Закон был должным образом принят во всех штатах. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы все положения его внутреннего и обычного права полностью соответствовали принципам и положениям Конвенции, и обеспечить ее осуществление.**

**Координация**

677. Отмечая наличие в структуре министерства по делам женщин и социальному развитию департамента по развитию ребенка, а также Национальной комиссии по осуществлению прав ребенка (НКОПР) в качестве органов, уполномоченных обеспечивать контроль за соблюдением Конвенции, Комитет вместе с тем серьезно обеспокоен явно недостаточной координацией действий национальных органов и органов на уровне штатов в отношении реализации стратегий, политики и программ, затрагивающих детей.

678. Комитет также выражает свою озабоченность в связи с серьезной нехваткой ресурсов, выделяемых департаменту по развитию ребенка в министерстве по делам женщин и социальному развитию и Национальному комитету по осуществлению прав ребенка, а также тем, что эти органы не наделены достаточными полномочиями.

679. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с целью создания эффективного органа или структуры для координации выполнения Конвенции, которые имели бы достаточные ресурсы и надлежащие полномочия, стратегию и планы.**

680. **Комитет также рекомендует укрепить и обеспечить надлежащей финансовой поддержкой департамент по развитию ребенка в министерстве по делам женщин и социальному развитию и Национальный комитет по осуществлению прав ребенка, с тем чтобы обеспечить их эффективность.**

**Национальный план действий**

681. Комитет приветствует разработку национального плана действий, однако выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что он является ограниченным и не охватывает все области применения Конвенции.

682. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать более всеобъемлющий и основанный на правах национальный план действий сроком до 2015 года, который охватывал бы все области применения Конвенции и включал в себя цели и задачи итогового документа, озаглавленного: "Мир, пригодный для жизни детей" и принятого в 2002 году Специальной сессией Генеральной Ассамблеи по положению детей, а также цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. В процессе осуществления этой деятельности Комитет настоятельно призывает государство-участник выделить достаточные людские и экономические ресурсы для его выполнения, а также использовать основанный на широком участии подход, включая привлечение к этой работе НПО и детей.**

**Независимый контроль**

683. Комитет приветствует наличие в Нигерии Национальной комиссии по правам человека (НКПЧ) и ее региональных отделений, а также назначение в рамках НКПЧ Специального докладчика по вопросу о правах ребенка. Вместе с тем Комитет по-прежнему выражает свою обеспокоенность по поводу того, что мандат НКПЧ не предусматривает достаточных ресурсов для защиты прав детей и рассмотрения индивидуальных жалоб. Кроме того, Комитет приветствует предпринятые государством-участником усилия по информированию широкой общественности, и в частности детей, о деятельности НКПЧ и Специального докладчика по правам ребенка, но при этом выражает сожаление о том, что количество дел, касающихся детей, является довольно ограниченным.

684. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить дальнейшее укрепление деятельности НКПЧ и Специального докладчика по вопросу о правах детей в соответствии с принятым Комитетом Замечанием общего порядка № 2 посредством, среди прочего, предоставления ему достаточных людских и финансовых ресурсов, а также укрепления потенциала Специального докладчика по рассмотрению поступающих от детей жалоб с учетом интересов ребенка и в неотложном порядке, а также обеспечить его доступность, например за счет установления специальной бесплатной телефонной экстренной связи для детей.**

**Ресурсы на нужды детей**

685. Принимая во внимание экономические трудности, с которыми сталкивается государство-участник, отчасти из-за широко распространенной коррупции и в целом неравного распределения ресурсов, Комитет по-прежнему выражает озабоченность по поводу того, что система социального обеспечения испытывает большую нехватку ресурсов. Комитет, в частности, серьезно обеспокоен острой нехваткой финансовых средств, выделяемых для защиты и поощрения прав ребенка.

686. **В целях повышения эффективности выполнения статьи 4 Конвенции и в свете статей 2, 3 и 6 Комитет рекомендует государству-участнику в безотлагательном порядке уделить приоритетное внимание бюджетным ассигнованиям и действенному управлению бюджетными средствами в целях обеспечения осуществления прав детей в максимальных рамках имеющихся ресурсов, в том числе, в случае необходимости, в рамках международного сотрудничества.**

**Сбор данных**

687. Отмечая, что государством-участником были предприняты определенные усилия по сбору данных, в частности осуществлена новая инициатива по созданию базы данных о детях, нуждающихся в особой защите, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен отсутствием всеобъемлющих и обновленных статистических данных в докладе государства-участника, а также отсутствием адекватной национальной системы сбора данных по всем затрагиваемым Конвенцией областям, которая позволяла бы проводить анализ дезагрегированных данных. Комитет напоминает, что такой анализ имеет важнейшее значение для разработки, мониторинга и оценки достигнутого прогресса и определения эффективности осуществляемой в отношении детей политики.

688. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать систему сбора данных и показателей, сопоставимых с Конвенцией и дезагрегированных по признаку пола, возраста, проживания в городской/сельской местности, а также по регионам/штатам. Такая система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет и уделять непосредственное внимание детям, находящимся в особо уязвимом положении. Кроме того, он призывает государство-участник использовать эти показатели и данные при разработке законов, политики и программ для эффективного осуществления Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться в этой связи за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и МОТ.**

**Распространение информации**

689. Отмечая усилия государства-участника по распространению информации о принципах и положениях Конвенции, включая деятельность ИБПР, Комитет вместе с тем считает, что эти меры необходимо активизировать. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия систематического плана проведения профессиональной подготовки и повышения осведомленности среди профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей.

690. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) активизировать свои усилия в целях обеспечения того, чтобы положения Конвенции получили широкую известность и были понятны как взрослым, так и детям;**

**b) систематически привлекать руководителей общин к участию в просветительских программах, направленных на борьбу с некоторыми видами пагубной традиционной практики и обычаев, которые могут оказать негативное воздействие на полное осуществление Конвенции;**

**c) проводить систематическое обучение и подготовку по положениям Конвенции для всех профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей, в частности парламентариев, судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, работников муниципальных и местных органов управления, персонала, работающего в специализированных учреждениях и местах лишения свободы, учителей, медицинских работников, включая психологов, и социальных работников;**

**d) включить преподавание по вопросам прав человека, и в том числе по правам детей, в учебные программы начиная с уровня начальной школы; и**

**e) обратиться за помощью, в частности, к Управлению Верховного комиссара по правам человека и ЮНИСЕФ.**

## 2. Определение понятия "ребенок"

691. Отмечая, что Закон о правах ребенка предусматривает четкое определение понятия "ребенок", Комитет вместе с тем по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу широкого разнообразия положений о минимальном возрасте, существующих в различных

штатах государства-участника, включая расплывчатое определение понятия "ребенок", а также в связи с тем, что многие из установленных минимальных возрастов являются слишком низкими.

692. **Для улучшения положения Комитет вновь повторяет свою рекомендацию (пункт 12) о том, что государству-участнику следует принять любые возможные меры, для того чтобы Закон о правах ребенка был принят всеми штатами государства-участника, и настоятельно призывает государство-участник продолжать и активизировать свои усилия в целях дальнейшего устранения различий между разными минимальными возрастами и/или определениями, существующими в его внутреннем законодательстве, и установить их на международно признанном уровне.**

## 3. Общие принципы

### Недискриминация

693. Отмечая тот факт, что в соответствии с Конституцией дискриминация запрещена, а также принимая к сведению проводящуюся в настоящее время работу над проектом антидискриминационного закона, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу отсутствия конкретной информации о реальном применении принципа недискриминации в отношении нигерийских детей. Комитет напоминает о ранее выраженной им обеспокоенности в связи с тем, что дети, относящиеся к уязвимым группам, включая девочек, детей, живущих в условиях нищеты, детей, рожденных вне брака, детей-инвалидов и детей, принадлежащих к группам меньшинств, продолжают сталкиваться с серьезными и широко распространенными проявлениями дискриминации. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что государство-участник считает необязательными какие-либо инициативы по предупреждению и преодолению расовой дискриминации, поскольку оно считает, что социальная и этническая напряженность, расизм и ксенофобия в государстве-участнике являются минимальными.

694. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению соблюдения существующих законов, гарантирующих принцип недискриминации, а также в случае необходимости принять надлежащее законодательство, с тем чтобы все дети, находящиеся под его юрисдикцией, пользовались всеми предусмотренными в Конвенции правами без какой-либо дискриминации согласно статье 2.**

695. **Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о касающихся Конвенции по правам ребенка мерах и программах, которые были приняты государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также с учетом Замечания общего порядка № 1 (2001 год).**

**Право на жизнь**

696. В контексте соблюдения неотъемлемого права на жизнь любого лица в возрасте до 18 лет Комитет серьезно обеспокоен возможностью применения смертной казни в соответствии с законом шариата в отношении лиц, не достигших 18-летнего возраста, и подчеркивает, что такое наказание является нарушением статьи 6 и пункта a) статьи 37 Конвенции.

697. **Комитет настоятельно призывает государство-участник отменить в законодательном порядке вынесение смертных приговоров за преступления, совершаемые лицами в возрасте до 18 лет, и заменить уже вынесенные приговоры к смертной казни для лиц в возрасте моложе 18 лет санкциями, соответствующими положениям Конвенции.**

**Наилучшие интересы ребенка и уважение взглядов ребенка**

698. Отмечая наличие организационных структур, чьей целью является наилучшее обеспечение интересов ребенка и уважение мнений ребенка, включая детские клубы в школах и Детский парламент на национальном уровне, Комитет вместе с тем обеспокоен тем, что два общих принципа Конвенции, закрепленные в статьях 3 и 12, не полностью применяются и не включены должным образом в процесс осуществления политики и программ государства-участника. Учитывая преобладание традиционных взглядов о месте детей в социальной иерархии, Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу того, что мнения детей не учитываются надлежащим образом и что уважение взглядов ребенка по-прежнему не обеспечивается в полной мере в семье, школах, судах, административных органах и в обществе в целом.

699. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия по обеспечению осуществления принципов наилучшего соблюдения интересов ребенка и уважения взглядов ребенка. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику всемерно поддерживать деятельность и дальнейшее развитие Детского**

**парламента как на национальном уровне, так и на уровне штатов, а также способствовать полному осуществлению права ребенка на активное участие в жизни семьи, школы, в деятельности других учреждений и органов, а также общества в целом. Эти общие принципы должны также найти отражение во всех мероприятиях и программах, касающихся детей. Необходимо повысить информированность населения в целом об этих принципах, а также активизировать в этой связи соответствующие программы обучения.**

## 4. Гражданские права и свободы

### Регистрация рождений

700. Отмечая деятельность Национальной комиссии по народонаселению и Африканской комиссии по делам беженцев, чьи мандаты включают деятельность по регистрации рождений, Комитет вместе с тем обеспокоен крайне низким уровнем регистрации рождений, особенно в сельских районах, который отражает общую тенденцию слабого понимания родителями важности регистрации рождения детей и ее последствий для всестороннего пользования детьми основополагающими правами и свободами, в том числе в плане доступа к образованию, здравоохранению, права знать своих родителей и пользоваться их заботой. Комитет также отмечает, что регистрация детей, рожденных от родителей-иностранцев и беженцев, может вызывать проблемы.

701. **В свете статьи 7 Конвенции Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику применять как краткосрочные, так и долгосрочные подходы в его активных усилиях по обеспечению регистрации всех детей при рождении, в том числе посредством формирования мобильных регистрационных бригад и активизации деятельности в отдаленных районах, проведения информационно-просветительских кампаний для семей, акушерок и традиционных лидеров. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить координацию действий между соответствующими министерствами и ведомствами, участвующими в процессе регистрации рождения детей, а также обеспечить надлежащую социальную инфраструктуру для содействия регистрации детей в сельских общинах. При этом дети, которые не были зарегистрированы при рождении, должны получить доступ к таким базовым службам, как здравоохранение и образование, пока их регистрация не будет должным образом оформлена.**

**Телесные наказания**

702. Комитет принимает к сведению, что статья 221 Закона о правах ребенка запрещает применение телесных наказаний в системе правосудия и что в школы было направлено министерское уведомление, в котором сообщалось о запрещении телесных наказаний в школах. Тем не менее с учетом статьи 19 Конвенции Комитет выражает обеспокоенность, что телесные наказания по-прежнему широко практикуются в системе уголовных наказаний в качестве одной из санкций, а также в семье, школах и в других учреждениях. В частности, обеспокоенность Комитета вызывают:

a) статья 9 и пункт 2 статьи 11 Закона о детях и молодежи, в которых предусмотрено использование в отношении несовершеннолетних правонарушителей наказания в виде порки и других телесных наказаний;

b) статья 18 Уголовно-процессуального кодекса, предусматривающая наказание в виде порки;

c) статья 55 Уголовного кодекса, предусматривающая использование мер физического воздействия;

d) применение в отношении детей кодекса законов шариата, предусматривающих такие санкции и телесные наказания, как порка кнутом или плетью, побивание камнями и ампутация конечностей, которые порой применяются в отношении детей; и

e) правовые положения, которые допускают, а порой и поощряют телесные наказания в быту, в частности подпункт a) пункта 1 статьи 55 Уголовного кодекса и статья 295 Уголовно-процессуального кодекса.

703. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) отменить или изменить любое законодательство, предусматривающее телесные наказания в качестве исправительной санкции, в частности Закон о детях и молодежи;**

**b) повсеместно обеспечить прямое запрещение телесных наказаний в законодательном порядке, в частности в семьях, школах и других учреждениях; и**

**c) проводить информационно-просветительские кампании, направленные на применение позитивных, конструктивных и ненасильственных форм поддержания дисциплины, которые не унижали бы человеческого достоинства ребенка и учитывали положения Конвенции, особенно пункт 2 статьи 28, в качестве альтернативы телесным наказаниям на всех уровнях общества.**

## 5. Семейное окружение и альтернативный уход

### Службы по уходу за детьми

704. Учитывая большое количество работающих матерей в государстве-участнике, которые нуждаются в обеспечении ухода за детьми, Комитет обеспокоен качеством такого ухода, предоставляемого частными и государственными учреждениями по уходу за детьми в дневное время. Комитет также с обеспокоенностью отмечает отсутствие каких-либо мер по оказанию помощи родителям-одиночкам. Кроме того, Комитет выражает озабоченность по поводу того, что такие учреждения не имеют достаточных ресурсов для обеспечения всестороннего физического, психического и интеллектуального развития детей.

705. **Комитет рекомендует государству-участнику принять программу по повышению эффективности и повышению потенциала учреждений по уходу за детьми в государстве-участнике, в частности посредством укрепления существующих структур, включая центры по уходу за детьми и расширенные семьи. Комитет рекомендует организовать надлежащую подготовку всех специалистов, работающих с детьми в учреждениях по уходу за детьми, а также выделить достаточные средства государственным учреждениям, занимающимся уходом за детьми. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник разработать стандарты и процедуры, гарантированные законодательством, для обеспечения альтернативного ухода, в том числе в таких областях, как здравоохранение, образование и безопасность, а также проследить за тем, чтобы они соответствовали принципам и положениям Конвенции. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за помощью к ЮНИСЕФ.**

### Дети, лишенные семейного окружения, и альтернативный уход

706. Учитывая информацию о том, что случаи оставления детей родителями получили широкое распространение и что количество сирот в результате ВИЧ/СПИДа быстро возрастает, Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не имеет всеобъемлющей и обеспеченной ресурсами политической программы по защите сирот и что

существующие учреждения по предоставлению альтернативного ухода детям, лишенным семейного окружения, являются неадекватными в количественном и качественном отношении, и многие дети не имеют доступа к такой помощи. В дополнение к этому Комитет выражает обеспокоенность по поводу недостаточной подготовки персонала и отсутствия четкой политики в отношении помещения детей в альтернативные системы ухода. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что мнения самих детей не заслушивают до и во время их помещения в систему такого ухода.

707. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) в срочном порядке принять программу по укреплению и развитию возможностей альтернативного ухода за детьми, включая, в частности, принятие эффективного законодательства, укрепление существующих структур, таких, как расширенная семья, развитие системы подготовки кадров и выделение соответствующим органам дополнительных ресурсов;**

**b) разработать гарантированные законодательством стандарты и процедуры в отношении альтернативного ухода, в том числе в таких областях, как здравоохранение, образование и безопасность, а также обеспечить их соответствие принципам и положениям Конвенции;**

**c) систематически заслушивать мнения ребенка, касающиеся его передачи на попечение;**

**d) обеспечить регулярное периодическое обследование условий содержания детей, переданных на попечение в специализированные учреждения;**

**e) ратифицировать гаагскую Конвенцию о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления; и**

**f) в этой связи обратиться за помощью к ЮНИСЕФ.**

**Насилие, жестокое обращение и отсутствие заботы**

708. Комитет серьезно обеспокоен следующим:

a) традиционными и дискриминационными поведенческими стереотипами и отношением к женщинам и детям, которые способствуют насилию, жестокому

обращению, включая сексуальные надругательства, отсутствию заботы, убийствам, пыткам и вымогательству;

b) терпимым в целом отношением к бытовому насилию среди должностных лиц по поддержанию правопорядка и судейских служащих; и

c) отсутствием надлежащих мер, принимаемых государством-участником в целях предупреждения и преодоления насилия и жестокого обращения в отношении женщин и детей, а также отсутствия заботы о детях.

709. **Комитет настоятельно призывает государство-участник значительно активизировать свои усилия по предупреждению и преодолению насилия в обществе, включая насилие в отношении женщин и детей, насилие в семье, в школе и в других местах. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику принять следующие конкретные меры:**

**a) организовать проведение просветительских кампаний среди населения, разъясняющих негативные последствия насилия и жестокого обращения в отношении детей и оказывать содействие позитивным, ненасильственным видам урегулирования конфликтов и поддержания дисциплины, особенно в рамках семьи, в системе образования и в специализированных учреждениях;**

**b) принять все законодательные меры по запрещению всех форм физического и психического насилия, включая сексуальные надругательства, в отношении детей во всех существующих в обществе ситуациях, а также принять эффективные меры по предупреждению актов насилия, совершаемых в семьях, в школах, со стороны сотрудников полиции и других государственных агентов, обеспечивая при этом, чтобы лица, совершающие подобные акты насилия, привлекались к уголовной ответственности, с тем чтобы, таким образом, положить конец практике безнаказанности;**

**c) уделять внимание анализу и преодолению социально-культурных барьеров, особенно таких, как покорность и непротивление девочек и женщин жестокому обращению, что не позволяет им обращаться за помощью;**

**d) предоставлять возможности по уходу, реабилитации и реинтеграции детям, пострадавшим от прямого или косвенного насилия, обеспечивая, чтобы такие дети не подвергались повторной виктимизации в ходе судебного разбирательства, а неприкосновенность их личной жизни гарантировалась;**

**e) обеспечивать подготовку родителей, преподавателей, сотрудников правоохранительных органов, социальных работников, судей и медицинских работников по вопросам выявления, регистрации и предотвращения случаев жестокого обращения, используя многодисциплинарный подход;**

**f) применять в качестве руководства для дальнейших действий рекомендации Комитета, принятые в ходе дней общей дискуссии (CRC/C/100, пункт 688, и CRC/C/111, пункты 701-745); и**

**g) обратиться за помощью, в частности, к ЮНИСЕФ и ВОЗ.**

### 6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

**Дети-инвалиды**

710. Комитет вновь напоминает о выраженной им ранее озабоченности по поводу широко распространенной дискриминации в отношении детей-инвалидов, как в семье, так и в обществе в целом, особенно в сельских районах, и отмечает, что многие из причин инвалидности в Нигерии могут быть предотвращены. Комитет выражает особую обеспокоенность по поводу отсутствия комплексной правительственной политики, непосредственно направленной на защиту прав детей-инвалидов. Кроме того, Комитет обеспокоен низким качеством предоставляемых услуг и управления службами для детей-инвалидов, а также отсутствием достаточных финансовых средств, выделяемых для таких служб. Особую обеспокоенность Комитета вызывает недостаточное количество подготовленных преподавателей и специалистов, работающих с детьми-инвалидами, и недостаточность усилий, направленных на содействие их интеграции в систему образования и в общество в целом.

711. **С учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов и рекомендаций Комитета по итогам дня общей дискуссии по вопросу о правах детей-инвалидов Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) провести всестороннее исследование для оценки положения детей-инвалидов с точки зрения их доступа к системе здравоохранения, службам образования и возможностям в области занятости;**

**b) разработать комплексную политику для детей-инвалидов и выделить достаточные средства предназначенным для них службам, оказывать поддержку их семьям и готовить специалистов в данной области;**

**c) активизировать свои усилия по разработке программ ранней диагностики в целях профилактики инвалидности;**

**d) поощрять интеграцию детей-инвалидов в общеобразовательную систему и в общество посредством, среди прочего, уделения более пристального внимания вопросам специальной подготовки преподавателей и обеспечения физической доступности для детей инвалидов среды существования, включая школы, спортивные сооружения и места проведения досуга и все другие общественные места;**

**e) провести информационно-просветительские кампании, с тем чтобы обратить внимание общества на права и особые потребности детей-инвалидов, а также детей с умственными отклонениями; и**

**f) обратиться за техническим сотрудничеством в целях подготовки специалистов, включая преподавателей, работающих с детьми-инвалидами и в их интересах, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.**

**Базовое медицинское обслуживание и службы здравоохранения**

712. Комитет отмечает усилия государства-участника по улучшению своей системы здравоохранения, включая инициативу "Благоприятные для детей больницы" и "Комплексную стратегию лечения детских заболеваний", а также создание Национального агентства по проведению программы вакцинации. Тем не менее Комитет по-прежнему выражает серьезную обеспокоенность по поводу вызывающих тревогу уровней младенческой, детской и материнской смертности и распространенности основных детских заболеваний, включая полиомиелит, малярию и диарею, в отношении низкого уровня охвата детей вакцинацией, особенно в северных районах, а также недоедания и низких уровней грудного вскармливания. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с крайне слабой информированностью матерей об основных вопросах охраны здоровья, таких, как использование пероральных регидратационных растворов (ПРР) при диарее. Отмечая принятие новой Национальной политики в области водоснабжения и санитарии, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен недостаточным доступом к безопасной питьевой воде и услугам санитарии, особенно в сельских районах.

713. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) в безотлагательном порядке принять меры по снижению крайне высоких уровней младенческой, детской и материнской смертности посредством, среди прочего, активизации программ вакцинации и улучшения качества до- и послеродового ухода;**

**b) продолжать принятие всех надлежащих мер, направленных на улучшение инфраструктуры здравоохранения, особенно в сельских районах, в том числе с помощью международного сотрудничества, в целях обеспечения доступа к базовому медицинскому обслуживанию и службам здравоохранения, укомплектованным необходимым персоналом и обеспеченным надлежащими ресурсами, включая основные лекарственные препараты для всех детей;**

**c) принять меры для проведения информационно-просветительских программ среди женщин, в частности по вопросам важности до- и послеродового медицинского ухода, профилактических мер и лечения обычных заболеваний, вакцинации и сбалансированного рациона питания для здорового развития детей;**

**d) улучшить системы сбора данных, в частности важных показателей состояния здоровья, обеспечивая своевременность и надежность как количественных, так и качественных данных и используя их для разработки скоординированной политики и программ в целях эффективного осуществления Конвенции;**

**e) обеспечить всеобщий доступ к питьевой воде и услугам санитарии.**

**Здоровье подростков**

714. Комитет озабочен недостаточным вниманием, уделяемым государством-участником вопросам здоровья подростков, включая проблемы, связанные с развитием, психическим и репродуктивным здоровьем. Кроме того, Комитет обеспокоен большим количеством случаев подростковой беременности в государстве-участнике.

715. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) провести всеобъемлющее исследование для оценки характера и масштабов проблем здоровья подростков и при активном участии самих подростков**

**использовать результаты этого исследования в качестве основы для разработки политики и программ в области охраны здоровья подростков, уделяя особое внимание профилактике инфекций, передающихся половым путем (ИППП), прежде всего посредством просвещения по вопросам репродуктивного здоровья и предоставления консультативных услуг с учетом интересов детей, а также обратить внимание на принятое Комитетом Замечание общего порядка № 4 (2003 год);**

**b) обеспечить дальнейшее укрепление системы консультативных услуг по вопросам физического развития, психического и репродуктивного здоровья, а также довести информацию об этих службах до подростков и обеспечить их доступность;**

**c) продолжать сотрудничество с международными учреждениями, имеющими опыт в области охраны здоровья подростков, в частности с ЮНФПА и ЮНИСЕФ.**

**ВИЧ/СПИД**

716. Комитет приветствует усилия государства-участника по профилактике ВИЧ/СПИДа и борьбе с ним, включая создание Национального комитета действий против СПИДа, а также введенную им недавно в некоторых районах систему тестирования, консультирования и ППВМР (предотвращения передачи вируса от матери к ребенку). Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен высоким уровнем заболеваемости и широкой распространенности этой инфекции в Нигерии, а также недостаточной информированности, особенно среди женщин, о формах передачи и способах профилактики ВИЧ/СПИДа. Комитет глубоко обеспокоен серьезным воздействием ВИЧ/СПИДа на культурные, экономические, политические, социальные и гражданские права и свободы детей, инфицированных или затронутых ВИЧ/СПИДом, включая общие принципы Конвенции и положения, касающиеся прав на недискриминацию, охрану здоровья, образование, питание и жилище, а также права на информацию и свободу выражения. Кроме того, Комитет особо обеспокоен тем, что, по оценкам ЮНЭЙДС, Нигерия является страной с наибольшим количеством детей, ставших сиротами в результате СПИДа, каковых в Нигерии насчитывается более 1 млн. человек.

717. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия в области профилактики распространения и организации лечения ВИЧ/СПИДа, а также и далее учитывать права детей при разработке и осуществлении своей политики и стратегий по борьбе с ВИЧ/СПИДом в интересах детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом, а также их семей, принимая во внимание рекомендации Комитета, принятые в ходе проведения дня общей**

**дискуссии по теме: "Дети в эпоху ВИЧ/СПИДа" (CRC/C/80, пункт 243), привлекая к реализации данной стратегии детей и традиционных лидеров.**

**Принудительные и/или ранние браки**

718. Признавая, что в на федеральном уровне минимальный возраст для вступления в брак в государстве-участнике составляет 18 лет, Комитет вместе с тем с озабоченностью отмечает, что законодательство большинства штатов и обычное право допускают ранние браки и что девочек могут принуждать к вступлению в брак по достижении ими половой зрелости. Комитет особо обеспокоен сообщениями о том, что у значительного числа молодых женщин наблюдается везико-вагинальные свищи, причиной которых является деторождение при недостаточно сформировавшейся матке. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что после вступления в брак таким девочкам не предоставляется защита и что осуществление их прав как детей не обеспечивается в соответствии с провозглашенными в Конвенции положениями.

719. **Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в существующее законодательство с целью недопущения ранних браков. Кроме того, он рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению того, чтобы даже в случае вступления в брак девочки-подростки продолжали в полной мере пользоваться своими правами, предусмотренными в Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику разработать информационно-просветительские программы с участием общин и религиозных лидеров, а также общества в целом, включая самих детей, с целью сокращения числа ранних браков.**

**Пагубная традиционная практика**

720. Комитет приветствует представленный в мае 2003 года на рассмотрение парламента законопроект о насилии в отношении женщин, направленный на запрещение таких видов насилия, как пагубная традиционная практика и бытовое насилие, включая изнасилование в браке. Вместе с тем он вновь выражает свою обеспокоенность по поводу сохранения и широкого распространения в государстве-участнике пагубной традиционной практики, наиболее очевидными проявлениями которой являются калечение женских половых органов (КЖПО), нанесение ритуальных надрезов на кожу и ритуальные убийства детей, в результате которых дети, и особенно девочки, подвергаются серьезной угрозе.

721. Комитет обеспокоен отсутствием законодательного запрета и достаточно активных мер со стороны государства-участника в отношении пагубной традиционной практики. Он также обеспокоен отсутствием вспомогательных служб для защиты девочек, которые

отказываются подвергаться КЖПО, а также служб по реабилитации жертв такой практики.

722. **Комитет рекомендует государству-участнику в безотлагательном порядке принять все необходимые меры по искоренению всех видов традиционной практики, пагубной для физического и психологического благополучия детей, посредством активизации информационно-просветительских программ. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику на федеральном уровне принять законодательство, запрещающее подобные виды практики, и внести дополнительные изменения в законодательство штатов, в частности касающееся калечения женских половых органов, а также принять меры по оказанию помощи находящимся в опасности девочкам и девочкам, которые отказываются подвергаться КЖПО, а также предусмотреть создание служб реабилитации для жертв этой пагубной традиционной практики.**

**Социальное обеспечение**

723. Ввиду высокой доли детей в государстве-участнике, живущих в условиях нищеты, Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие надежной информации, касающейся охвата детей и их семей существующими планами социального обеспечения, призванными удовлетворить их потребности. Комитет напоминает, что такие данные имеют важнейшее значение для мониторинга и оценки достигнутого прогресса и степени воздействия на детей осуществляемой политики. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что действующая в государстве-участнике система социального обеспечения не полностью соответствует положениям статьи 26 Конвенции.

724. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) усовершенствовать свою систему сбора данных о степени охвата населения действующими планами социального обеспечения, и предусмотреть, чтобы для оценки и при необходимости пересмотра таких планов использовались все данные и показатели; и**

**b) предпринять усилия с целью пересмотра и/или разработки политики социального обеспечения наряду с четкой и согласованной семейной политикой в рамках стратегии по сокращению масштабов нищеты, а также эффективных стратегий использования льгот по линии системы социального обеспечения для дальнейшего укрепления прав детей.**

## 7. Образование, досуг и культурная деятельность

725. Комитет приветствует тот факт, что в годовом бюджете государства-участника основное внимание уделяется образованию. Он также с удовлетворением отмечает инициативы правительств некоторых штатов по расширению доступа детей к образованию и увеличению числа детей в школах путем осуществления программы дополнительного питания в школах и Стратегии по совершенствованию системы образования для девочек в Нигерии (САГЕН). Кроме того, Комитет приветствует усилия государства-участника, предпринимаемые в сотрудничестве с гражданским обществом и направленные на осуществление программ раннего школьного образования. Вместе с тем с учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 1 по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели образования) Комитет по-прежнему обеспокоен наличием ряда различных проблем в системе образования государства-участника, включая:

a) отсутствие во многих частях Нигерии бесплатного, обязательного и всеобщего начального образования, несмотря на предусмотренную в Конституции гарантию;

b) высокий уровень неграмотности, особенно среди девочек и женщин;

c) в целом низкий уровень и региональные различия в качестве образования в государстве-участнике, особенно в том, что касается ресурсов, инфраструктуры и уровня преподавания;

d) гендерное и региональное неравенство при зачислении детей в школы;

e) значительное количество прогулов и большой отсев учащихся, что отчасти объясняется необходимостью оплаты школьных занятий, которая представляет собой тяжелое бремя для родителей;

f) обязательное требование, установленное законами ряда штатов, о раздельном обучении мальчиков и девочек; и

g) обучение детей-беженцев и детей - перемещенных лиц в отдельных школах.

726. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) принять надлежащие меры для обеспечения того, чтобы по крайней мере начальное образование являлось обязательным, бесплатным и всеобщим для всех детей;**

**b) обеспечить в приоритетном порядке равный доступ к возможностям образования для девочек и мальчиков из сельских и городских районов;**

**c) принять необходимые меры по повышению качества образования и обеспечить более высокую внутреннюю эффективность системы управления образованием;**

**d) улучшить инфраструктуру для школ и обеспечить качественную подготовку преподавателей;**

**e) на основе широкого участия изыскивать дальнейшие пути предупреждения отсева из школ детей в течение периода обязательного образования;**

**f) принять дополнительные меры, включая программы неформального образования, для сокращения высоких уровней неграмотности;**

**g) обеспечить, чтобы дети, бросившие школу, и беременные подростки имели возможность возобновить обучение;**

**h) обеспечить, чтобы детям, страдающим от ВИЧ/СПИДа, были предоставлены возможности для образования;**

**i) обеспечить, чтобы дети-беженцы и дети - просители убежища для содействия их интеграции зачислялись в школы местных общин;**

**h) увеличить количество программ профессиональной подготовки для молодых людей, в частности для девушек, в целях оказания им содействия в доступе на рынок труда и в этой связи ратифицировать принятую в 1989 году ЮНЕСКО Конвенцию о профессионально-техническом образовании; и**

**k) обратиться за оказанием дальнейшей технической помощи, в частности к ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.**

## 8. Специальные меры защиты

### Дети-беженцы/дети - перемещенные внутри страны лица

727. Комитет отмечает, что межобщинные столкновения, связанные с политическими, религиозными и этническими различиями, привели к появлению в государстве-участнике значительного контингента внутренних перемещенных лиц и что на территории Нигерии находятся многочисленные группы беженцев из соседних стран, включая Чад, Сьерра-Леоне и Либерию. Комитет обеспокоен положением детей-беженцев и детей - перемещенных лиц, проживающих в лагерях для беженцев, и выражает сожаление, что в докладе государства-участника приводится мало информации об этих детях, а само государство-участник отрицает наличие в стране проблемы детей - просителей убежища. Комитет особенно обеспокоен сообщениями о сексуальной эксплуатации девочек и женщин из числа беженцев как внутри, так и за пределами лагерей, включая девочек-подростков, которых принуждают заниматься проституцией. Кроме того, Комитет обеспокоен увеличением числа случаев подростковой беременности в лагерях.

728. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) в приоритетном порядке добиваться того, чтобы все дети-беженцы и дети - перемещенные лица, а также их семьи имели доступ к службам здравоохранения и образования и чтобы обеспечивалась защита всех их прав, предусмотренных в Конвенции, включая право на регистрацию при рождении;**

**b) принять меры для проведения просветительской работы по вопросам репродуктивного здоровья среди проживающих в лагерях подростков, а также для предоставления учитывающих интересы ребенка консультативных услуг;**

**c) принять незамедлительные меры для обеспечения того, чтобы всем перемещенным и являющимся беженцами женщинам и детям предоставлялась защита от любых форм сексуальных надругательств и эксплуатации и чтобы лица, совершающие такие деяния, были надлежащим образом привлечены к судебной ответственности;**

**d) ратифицировать Конвенцию 1954 года о статусе апатридов и Конвенцию 1961 года о сокращении безгражданства;**

**e) включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о положении детей-беженцев и детей, перемещенных внутри страны, включая несопровождаемых несовершеннолетних лиц; и**

**f) продолжать свое сотрудничество, в частности с УВКБ ООН.**

**Дети, затронутые межобщинными конфликтами**

729. Комитет глубоко обеспокоен воздействием межобщинных конфликтов на детей в Нигерии. Комитет встревожен сообщениями о неизбирательных внесудебных казнях, совершаемых в ходе таких конфликтов, при которых убийства, расстрелы и сожжения являются обычной практикой, а их жертвами становятся как взрослые, так и дети. Комитет серьезно обеспокоен непосредственным воздействием такого насилия на детей, включая детей-солдат, а также глубокой физической и психологической травмой, которую они при этом получают. Комитет отмечает, что государство подписало, но еще не ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах.

730. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все возможные меры для предотвращения межобщинных конфликтов и разработать всеобъемлющую политику и программы в целях осуществления прав детей, затрагиваемых конфликтами, а также выделить соответствующие людские, технические и финансовые ресурсы. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику:**

**a) в сотрудничестве с НПО и международными организациями разработать комплексную систему психологической поддержки и помощи затронутым конфликтами детям, в частности детям-солдатам, несопровождаемым детям из числа ВПЛ, детям-беженцам и репатриантам;**

**b) принять эффективные меры для обеспечения того, чтобы дети, затронутые конфликтом, могли реинтегрироваться в систему образования, в том числе посредством реализации программ неформального обучения и уделения приоритетного внимания восстановлению школьных зданий и помещений, а также обеспечения пострадавших в результате конфликтов районов водой, услугами санитарии и электроэнергией; и**

**c) в приоритетном порядке ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах.**

**Наркомания**

731. Отмечая усилия, предпринятые государством-участником в борьбе против наркомании, незаконного оборота наркотиков и со связанным с этим насилием, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен масштабами наркомании и токсикомании среди детей в Нигерии, включая курение марихуаны, потребление психотропных веществ, героина, кокаина и летучих органических растворителей, а также наркотических веществ, получаемых из местных растений. Комитет также обеспокоен сообщениями о росте числа связанных с наркотиками преступлений, совершаемых молодыми людьми. Не в меньшей степени он озабочен и отсутствием конкретного законодательства, запрещающего продажу, употребление и незаконный оборот нелегальных веществ с вовлечением детей, а также отсутствием соответствующих лечебных программ.

732. **Комитет рекомендует государству-участнику провести комплексное исследование для оценки природы и масштабов употребления детьми наркотических и психотропных веществ и принять меры для борьбы с этим явлением, в том числе посредством общих стратегий по сокращению масштабов нищеты и проведения информационно-просветительских кампаний среди населения. Комитет далее призывает государство-участник обеспечить, чтобы дети, злоупотребляющие наркотическими и психотропными веществами, имели доступ к эффективным структурам и процедурам лечения, консультирования, реабилитации и реинтеграции. Комитет далее рекомендует государству-участнику обратиться за содействием и помощью к ВОЗ и ЮНИСЕФ.**

**Безнадзорные дети**

733. Учитывая возросшее число детей, живущих и работающих на улице, и оказавшихся на улице семей, Комитет сожалеет об отсутствии информации о конкретных механизмах и мерах, предназначенных для решения их проблем.

734. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) провести комплексное исследование причин и масштабов данного явления и разработать всеобъемлющую стратегию для решения проблемы высокого и все возрастающего количества живущих на улице детей с целью предупреждения и сокращения этого явления;**

**b) обеспечить предоставление детям, живущим на улице, адекватного питания, одежды, жилья, медицинской помощи и возможностей в области образования, включая профессиональную подготовку и обучение жизненным навыкам, с тем чтобы поддержать процесс их всестороннего развития;**

**c) обеспечить предоставление этим детям услуг в области реабилитации и реинтеграции в связи с физическими и сексуальными надругательствами и злоупотреблением наркотическими веществами; обеспечить защиту от жестокости со стороны полиции; и услуг по их примирению со своими семьями и общинами.**

**Сексуальная эксплуатация и детская порнография**

735. Комитет считает, что соблюдение существующего законодательства является неэффективным, и серьезно обеспокоен тем, что в государстве-участнике наблюдается рост количества детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает рост числа сообщений о случаях сексуальных нападений и изнасилований, которым подвергаются молодые девушки, особенно на севере страны. Комитет обеспокоен тем, что дети, ставшие жертвами сексуальной эксплуатации, зачастую не только не получают никакой адекватной защиты и/или помощи в целях реабилитации, но порой с ними обращаются как с преступниками.

736. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) провести всеобъемлющее исследование для изучения проблемы сексуальной эксплуатации детей и детской порнографии, обеспечив сбор точных данных о ее масштабах;**

**b) принять надлежащие законодательные меры и разработать эффективную и всеобъемлющую политику для предупреждения и преодоления сексуальной эксплуатации детей и детской порнографии, включая факторы, подвергающие детей опасности такой эксплуатации;**

**c) организовать подготовку сотрудников правоохранительных органов, социальных работников и прокуроров в отношении способов получения, проверки и расследования жалоб, а также привлечения виновных к ответственности с учетом интересов ребенка и принципа защиты детей и уважения права жертвы на неприкосновенность частной жизни;**

**d) уделить приоритетное внимание оказанию помощи по реабилитации и обеспечить предоставление жертвам услуг в области образования и профессиональной подготовки в дополнение к психосоциальной помощи и консультированию, а также предложить жертвам, которые не могут вернуться в свои семьи, адекватные альтернативные решения, предусмотрев, чтобы их помещение в специализированные учреждения использовалось лишь в качестве крайней меры;**

**e) при любых обстоятельствах избегать криминализации детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации; и**

**f) осуществлять надлежащие превентивные стратегии и программы по реабилитации и реинтеграции детей-жертв в соответствии с Декларацией и Планом действий и Глобальным обязательством, принятыми на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях в 1996 и 2001 годах.**

**Экономическая эксплуатация**

737. Комитет с удовлетворением отмечает факт ратификации государством-участником в октябре 2002 года Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и Конвенции МОТ № 182 о запрещении и незамедлительных действиях по искоренению наихудших форм детского труда. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен тем, что многие дети в Нигерии работают в качестве домашней прислуги, на плантациях, в шахтах и каменоломнях, а также занимаются попрошайничеством на улицах. Комитет также озабочен тем, что при передаче на воспитание в расширенную семью или обучении ремеслу дети нередко сталкиваются с эксплуатацией и жестоким обращением.

738. Комитет также серьезно обеспокоен сообщениями о случаях принудительного детского труда в государстве-участнике. Признавая усилия государства-участника и учреждений ООН, направленные на искоренение данного явления, Комитет, тем не менее, выражает сожаление, что результаты таких усилий являются незначительными.

739. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) продолжать и активизировать свои усилия по ликвидации детского труда, в частности за счет ликвидации коренных причин экономической эксплуатации детей посредством искоренения нищеты и разработки всеобъемлющей системы мониторинга детского труда в сотрудничестве с НПО, общинными организациями,**

**сотрудниками правоохранительных органов, трудовыми инспекторами и ИПЕК/МОТ;**

**b) прилагать все усилия, включая превентивные меры, для обеспечения того, чтобы работающие дети занимались трудовой деятельностью в соответствии с международными стандартами, не выполняли работу во вредных для здоровья условиях, получали надлежащую заработную плату и другие связанные с трудовой деятельностью льготы, а также продолжали иметь доступ к формальному образованию и другим возможностям для развития; и**

**c) принять меры по осуществлению политики и законодательных положений, касающихся детского труда, в частности посредством проведения информационно-просветительских кампаний среди населения по вопросам защиты прав детей.**

**Торговля детьми, контрабанда и похищение детей**

740. Комитет с удовлетворением отмечает серьезные и достойные подражания усилия государства-участника по борьбе с торговлей детьми, включая заключение двусторонних соглашений по предотвращению подобной торговли и обеспечению совместного пограничного контроля. Комитет также приветствует принятие в июле 2003 года закона, запрещающего торговлю людьми, создание Национального агентства по запрещению торговли людьми (НАЗТЛ) и назначение президентом в июне 2003 года специального помощника по вопросам торговли людьми и детского труда. Кроме того, Комитет отмечает подписание государством-участником в 2003 году Конвенции о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами, а также ратификацию в 2002 году Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющей Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

741. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать свои усилия по предупреждению и преодолению торговли детьми. В этой связи Комитет призывает государство-участник:**

**a) улучшить свою систему сбора данных о торговле детьми, контрабанде и похищении детей, а также обеспечить, чтобы все данные и показатели использовались при разработке, мониторинге и оценке политики, программ и проектов;**

**c) добиваться заключения новых двусторонних соглашений и субрегиональных многосторонних соглашений с заинтересованными странами, включая соседние страны, в целях предупреждения торговли детьми, контрабанды и похищения детей и разработки совместных планов действий с участием всех заинтересованных стран;**

**d) продолжать принимать меры, способствующие защите детей, их безопасному возвращению в свои семьи и реинтеграции в общество, посредством, в частности, программ по реабилитации и реинтеграции;**

**e) укрепить НАЗТЛ и выделить ему достаточные ресурсы для обеспечения эффективного выполнения им своих функций;**

**f) ратифицировать Гаагскую конвенцию о гражданских аспектах похищения детей в международных масштабах; и**

**g) продолжать свое сотрудничество, в частности с ЮНИСЕФ и МОМ.**

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

742. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по реформированию системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (СОПН), включая создание в 2002 году Национальной рабочей группы по отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних и вынесение на обсуждение проекта национальной политики по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Вместе с тем Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен тем, что система правосудия в отношении несовершеннолетних в государстве-участнике, в частности система шариатских судов, не соответствует международным нормам и стандартам, особенно в том, что касается следующего:

a) пока во всех штатах не будет принят Закон о правах ребенка, в стране сохраняются существенные расхождения в отношении минимального возраста для наступления уголовной ответственности, причем некоторые из этих возрастных пределов являются слишком низкими с точки зрения международных норм;

b) несовершеннолетние правонарушители нередко подвергаются физическому насилию со стороны сотрудников полиции и персонала, работающего в местах лишения свободы;

c) в местах предварительного заключения и тюрьмах лица в возрасте моложе 18 лет содержатся вместе со взрослыми;

d) сроки лишения свободы являются слишком продолжительными и в некоторых случаях могут достигать восьми лет;

e) период досудебного содержания под стражей является слишком продолжительным;

f) дела лиц в возрасте 18 лет часто рассматриваются в судах, предназначенных для взрослых;

g) лица в возрасте до 18 лет зачастую не представлены адвокатом во время рассмотрения их дел судами;

h) некоторые дети помещаются под стражу за "статусные нарушения", такие, как бродяжничество, ведение кочевого или праздного образа жизни либо по просьбе родителей за "упрямство или неподчинение родителям";

i) в детских домах и центрах для несовершеннолетних лиц в возрасте до 18 лет, находящихся в конфликте с законом, а также в тюрьмах, куда их помещают, наблюдается переполненность помещений и крайне неблагоприятные условия содержания;

j) в таких учреждениях отмечается нехватка подготовленных специалистов;

k) после завершения судопроизводства лицам в возрасте до 18 лет не предоставляется помощь по реабилитации и реинтеграции; и

l) статья 12 Закона о детях и молодежи, пункт 2 статьи 319 Уголовного кодекса, а также шариатские кодексы наказаний в 12 северных штатах допускают вынесение смертного приговора лицам моложе 18 лет.

743. Несмотря на утверждение государства-участника об отсутствии противоречий между положениями Конвенции и законами шариата в отношении прав детей, Комитет по-прежнему глубоко обеспокоен тем, что лица в возрасте до 18 лет приговариваются шариатскими судами к такому жестокому, бесчеловечному и унижающему достоинство обращению, как побивание камнями, порка кнутом или плетью и ампутация конечностей. Кроме того, Комитет озабочен тем, что в соответствии со статьей 95 шариатского уголовного кодекса лица в возрасте 7-18 лет могут приговариваться к лишению свободы в

исправительном учреждении, к 20 ударам палками, или к штрафу, либо к обоим видам наказания.

744. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство, политику и бюджет с целью обеспечения полного соблюдения норм в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности пункта b) статьи 37 и подпунктов ii)-iv) и vii) пункта b) статьи 40 Конвенции, а также Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венских руководящих принципов в отношении детей в системе уголовного правосудия, а также с учетом рекомендаций Комитета, высказанных им в 1995 году в ходе проведения дня общей дискуссии по вопросам отправления правосудия по делам несовершеннолетних.**

745. **В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участник, в частности:**

**a) обеспечить, чтобы минимальный возраст наступления уголовной ответственности применялся во всех 36 штатах государства-участника посредством принятия мер и действий, рекомендованных в пункте 676 выше;**

**b) гарантировать, чтобы все лица в возрасте до 18 лет имели право на надлежащую юридическую помощь и защиту, и обеспечить скорейшее проведение в отношении них справедливого судебного разбирательства;**

**c) разработать и осуществлять меры, альтернативные лишению свободы, с тем чтобы содержание под стражей стало действительно крайней мерой с максимально коротким, по возможности, сроком;**

**d) в случаях, если лишение свободы является неизбежным, обеспечить, чтобы условия тюремного заключения полностью соответствовали, в частности, Правилам Организации Объединенных Наций, касающимся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы;**

**e) в безотлагательном порядке внести поправки в Закон о детях и молодежи, Уголовно-процессуальный кодекс, а также в шариатские уголовные кодексы с целью отмены смертной казни, а также жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения в отношении несовершеннолетних правонарушителей, приняв тем временем в приоритетном порядке меры, гарантирующие, чтобы лица в возрасте до 18 лет не приговаривались шариатскими судами к пыткам, и таким жестоким, бесчеловечным и унижающим достоинство видам наказаний, как порка и ампутация конечностей;**

**f) ввести в приоритетном порядке программы подготовки по соответствующим международным нормам для всех специалистов, работающих в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, и создать специальные подразделения в рамках полиции для расследования дел лиц в возрасте до 18 лет, находящихся в конфликте с законом;**

**g) предпринять все усилия для создания программы реабилитации и реинтеграции малолетних правонарушителей после окончания судопроизводства;**

**h) принять поправку к Закону о детях и молодежи, запрещающую все виды телесных наказаний в исправительных учреждениях;**

**i) обратиться за технической помощью, в частности, к УВКПЧ и ЮНИСЕФ.**

### 9. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

746. Комитет отмечает, что государство-участник подписало, но еще не ратифицировало Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

747. **Комитет рекомендует государству-участнику в безотлагательном порядке ратифицировать и выполнять Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.**

### 10. Последующие меры и распространение информации

**Последующие меры**

748. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полномасштабного осуществления настоящих рекомендаций, в**

**частности посредством их препровождения членам совета министров, кабинета или аналогичного органа, парламенту, органам управления и органам власти провинций или штатов, для надлежащего рассмотрения и дальнейших действий.**

**Распространение информации**

749. **Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых им соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, специалистов и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения информированности по поводу Конвенции, ее осуществления и мониторинга.**

### 11. Следующий доклад

750. **С учетом рекомендации о периодичности представления докладов, принятой Комитетом и содержащейся в его докладе о работе двадцать девятой сессии (CRC/C/114), Комитет подчеркивает важное значение практики представления докладов в полном соответствии с положениями статьи 44 Конвенции. Один из важных аспектов обязательств государств-участников в отношении детей в соответствии с Конвенцией заключается в обеспечении того, чтобы Комитет по правам ребенка имел возможность регулярно рассматривать ход осуществления Конвенции. В этой связи важную роль играет регулярное и своевременное представление государствами-участниками своих докладов. В порядке исключения и в целях оказания государству-участнику помощи в выполнении им своих обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-участнику представить его третий и четвертый периодические доклады в виде одного сводного доклада к 18 мая 2008 года, т.е. до даты, предусмотренной для представления четвертого периодического доклада. Объем такого сводного доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет полагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.**

## III. СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ

751. До и в ходе совещания предсессионной рабочей группы и сессий Комитет провел различные совещания с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с другими компетентными органами в рамках своего

текущего диалога и взаимодействия с этими органами в свете статьи 45 Конвенции. Комитет провел совещания со следующими лицами:

- представителями УВКБ;

- членами Канадского постоянного комитета по правам человека;

- Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания г-ном Манфредом Новаком.

752. В рамках проекта УВКПЧ "Всеобъемлющая поддержка Африканского союза в деле содействия поощрению и защите прав человека" три члена Африканского комитета по правам и основам благосостояния ребенка были приглашены для участия в качестве наблюдателей в течение третьей недели работы тридцать восьмой сессии Комитета с 24 по 28 января 2005 года. Это дало возможность членам обоих органов встретиться и обсудить вопросы, представляющие общий интерес. Члены Африканского комитета также встретились с представителями УВКПЧ, ЮНИСЕФ и Группы НПО по Конвенции о правах ребенка.

## IV. БУДУЩИЙ ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ

753. На своем 1025-м заседании, состоявшемся 28 января 2005 года, Комитет принял план своего дня общей дискуссии 2005 года по теме "Дети, оставшиеся без родительского попечения", который планируется провести 16 сентября 2005 года (см. приложение II).

## V. ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

754. УВКПЧ при поддержке ЮНИСЕФ организовало Субрегиональный семинар по выполнению заключительных замечаний Комитета по правам ребенка, который состоялся 11-13 ноября 2004 года в Бангкоке. В этом семинаре, организованном при поддержке правительства Таиланда, приняли участие представители Вьетнама, Индонезии, Камбоджи, Лаосской Народно-Демократической Республики и Таиланда, а также представители организаций системы Организации Объединенных Наций и четыре члена Комитета: г-жа Сайсури Чутикуль, г-н Якоб Эгберт Дук, г-н Ян Хэ Ли и г-жа Невяна Вукович-Шахович. На этом мероприятии с заявлениями выступили государственные должностные лица пяти вышеуказанных государств-участников, представители гражданского общества, включая национальных экспертов и парламентариев, а также представители национальных правозащитных учреждений.

755. 13 и 19 января 2005 года Председатель и несколько заинтересованных членов Комитета провели совещание для обсуждения возможности проведения субрегиональных семинаров по выполнению рекомендаций Комитета, которые, возможно, будут организованы в 2005 году в Катаре и Аргентине.

756. 2 декабря 2004 года Председатель Комитета по правам ребенка направил письмо Председателю шестидесятой сессии Комиссии по правам человека по поводу решения, озаглавленного "Дети, оставшиеся без родительского попечения", которое было принято Комитетом на его тридцать седьмой сессии (см. CRC/C/143). В этом решении отмечается, что в заключительных замечаниях Комитета, направляемых государствам-участникам, очень часто отмечаются серьезные трудности в области обеспечения ухода за детьми, находящимися на воспитании в приемных семьях или детских учреждениях, в том числе на воспитании в семьях родственников и усыновителей, или специальных учреждениях, а также зачастую рекомендуется укреплять и регулярно контролировать меры по альтернативному уходу за такими детьми. В решении, в частности, рекомендуется Комиссии по правам человека на ее шестьдесят первой сессии рассмотреть возможность учреждения рабочей группы по подготовке проекта руководящих принципов Организации Объединенных Наций, касающихся защиты и альтернативного ухода за детьми, оставшимися без родительского попечения.

## VI. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА

757. Комитет обсудил возможность подготовки проектов пяти замечаний общего порядка по следующим темам: несопровождаемые дети и дети - просители убежища; основополагающие принципы системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних; права человека детей из числа коренных народов; и права человека детей-инвалидов.

## VII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

758. Ниже приводится предварительная повестка дня тридцать девятой сессии Комитета:

1. Утверждение повестки дня.

2. Организационные вопросы.

3. Представление докладов государствами-участниками.

4. Рассмотрение докладов государств-участников.

5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.

6. Методы работы Комитета.

7. Замечания общего порядка.

8. Будущие заседания.

9. Прочие вопросы.

## VIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

759. На своем 1025-м заседании, состоявшемся 28 января 2005 года, Комитет рассмотрел проект доклада о работе своей тридцать восьмой сессии. Доклад был единодушно утвержден Комитетом.

**Приложение I**

## ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

| Имя и фамилия члена Комитета | Страна гражданства |
|---|---|
| Г-н Ибрахим Абдул Азиз АШ-ШАДДИ* | Саудовская Аравия |
| Г-жа Галия Мохд Бин Хамад АТ-ТХАНИ* | Катар |
| Г-жа Джойс АЛУОЧ* | Кения |
| Г-жа Сайсури ЧУТИКУЛЬ* | Таиланд |
| Г-н Луиджи ЧИТАРЕЛЛА* | Италия |
| Г-н Якоб Эгберт ДУК** | Нидерланды |
| Г-н Камель ФИЛАЛИ** | Алжир |
| Г-жа Мушира ХАТТАБ** | Египет |
| Г-н Хатем КОТРАНЕ** | Тунис |
| Г-н Лотар Фридрих КРАППМАН** | Германия |
| Г-жа Ян Хэ ЛИ* | Республика Корея |
| Г-н Норберто ЛИВСКИ** | Аргентина |
| Г-жа Роза-Мария ОРТИС** | Парагвай |
| Г-жа Ава Н'Дейе УЭДРАОГО** | Буркина-Фасо |
| Г-жа Марилия САРДЕНБЕРГ* | Бразилия |
| Г-жа Люси СМИТ* | Норвегия |
| Г-жа Марджори ТЕЙЛОР** | Ямайка |
| Г-жа Невяна ВУКОВИЧ-ШАХОВИЧ* | Сербия и Черногория |

* Срок полномочий истекает 28 февраля 2005 года.

** Срок полномочий истекает 28 февраля 2007 года.

Приложение II

**Комитет по правам ребенка**

**День общей дискуссии**

**Дети, оставшиеся без родительского попечения**

**ПЛАН**

1. В соответствии с правилом 75 своих временных правил процедуры Комитет по правам ребенка постановил периодически посвящать один день общей дискуссии конкретной статье Конвенции или какой-либо теме прав ребенка.

2. На своей тридцать седьмой сессии Комитет постановил посвятить свой следующий день общей дискуссии теме "Дети, оставшиеся без родительского попечения". Дискуссия состоится в пятницу, 16 сентября 2005 года, во время сороковой сессии Комитета в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

3. Цель дня общей дискуссии заключается в достижении более глубокого понимания содержания и действия положений Конвенции применительно к конкретным вопросам. Дискуссия проходит открыто. Для участия в ней приглашаются представители правительств, правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, а также органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, НПО и эксперты, выступающие в личном качестве.

**Контекст: дети, оставшиеся без родительского попечения, дети в Конвенции о правах ребенка**

4. Важное значение семьи в жизни детей подчеркивается на протяжении всего текста Конвенции. Об этом говорится в преамбуле, где отмечается, что "семье как основной ячейке общества и естественной среде для роста и благополучия всех ее членов и особенно детей должны быть предоставлены необходимые защита и содействие, с тем чтобы она могла полностью возложить на себя обязанности в рамках общества…", а также что "ребенку для полного и гармоничного развития его личности необходимо расти в семейном окружении, в атмосфере счастья, любви и понимания".

5. Конвенция о правах ребенка содержит целый ряд статей, в которых ясно излагаются обязательства государств по оказанию поддержки семьям в выполнении этой роли и по отобранию детей у родителей лишь при наличии определенных условий. Статья 5 призывает государства-участники уважать ответственность, права и обязанности

родителей или других лиц, несущих по закону ответственность за ребенка. Статья 10 побуждает к принятию мер по поощрению воссоединения семей, а также регулярных контактов между ребенком и обоими родителями в случае их раздельного проживания. Ответственность обоих родителей в плане ухода за их детьми подчеркивается в статье 18, которая также призывает государства-участники оказывать родителям надлежащую помощь в выполнении ими своих обязанностей по воспитанию детей. Основная финансовая ответственность родителей за их детей закрепляется в статье 27 наряду с обязательством государств по оказанию, в случае необходимости, материальной помощи и поддержке программ. И наконец, в статье 9 определена ответственность государств за то, чтобы ребенок не разлучался со своими родителями вопреки их желанию, за исключением случаев, когда такое разлучение необходимо в наилучших интересах ребенка, например когда родители жестоко обращаются с ребенком или не заботятся о нем, и устанавливает порядок судебного разбирательства таких случаев. Та же статья закрепляет за всеми заинтересованными сторонами, включая детей, возможность участвовать в любом разбирательстве, касающемся разлучения, и излагать свои точки зрения.

6. Кроме того, Конвенция обязывает государства-участники обеспечивать альтернативный уход за всеми детьми, которые по той или иной причине остались без родительского попечения. Этому вопросу полностью посвящена статья 20, которая определяет ответственность государства за обеспечение альтернативного ухода в таких случаях. Государства призваны обеспечить, чтобы все учреждения и службы, ответственные за заботу о детях или их защиту, включая частные коммерческие или благотворительные учреждения, отвечали установленным нормам (статья 3). В соответствии со статьей 25 ребенок, помещенный на попечение с целью ухода за ним, имеет также право на периодическую оценку условий, связанных с таким попечением.

7. Несмотря на то серьезное внимание, которое уделяется данному вопросу в Конвенции, и на наличие ряда других договоров, содержащих дополнительные рекомендации по некоторым из охватываемых аспектов[1], в 2004 году Комитет на своей тридцать седьмой сессии принял решение, призывающее к разработке руководящих

---

[1] Декларация 1986 года о социальных и правовых принципах, касающихся защиты и благополучия детей, особенно при передаче детей на воспитание и их усыновлении на национальном и международном уровнях; Гаагская конвенция о защите и детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления; Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы; Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила) и Гаагская конвенция о юрисдикции, применимом праве, признании, правоприменении и сотрудничестве в вопросах родительской ответственности и о мерах по защите детей.

принципов Организации Объединенных Наций по защите детей, оставшихся без родительского попечения. Признание Комитетом потребности в таких стандартах обусловлено значительным числом детей, которые в настоящее время являются сиротами или иным образом разлучены со своими родителями по самым разным причинам, включая вооруженные конфликты, насилие, нищету, инвалидность, СПИД, а также распад семьи и общества, а также на прогнозах об увеличении этого числа; частотностью, с которой Комитет, рассматривая периодические доклады государств-участников, отмечает серьезные трудности в области обеспечения ухода за детьми, находящимися на воспитании в приемных семьях и в детских учреждениях, в том числе на воспитании в семьях родственников и усыновителей, или условий для их проживания, и рекомендует укреплять и регулярно контролировать меры по альтернативному уходу за такими детьми; и пониманием того, что по-прежнему фрагментарны и ограничены конкретные рекомендации для государств, стремящихся выполнять свои обязательства по обеспечению надлежащего альтернативного ухода.

**Подход и цели дня общей дискуссии**

8. Решение о проведении дня общей дискуссии на тему "Дети, оставшиеся без родительского попечения" обусловлено теми же вызывающими беспокойство проблемами и направлено на содействие достижению той же всеобъемлющей цели, что и в предлагаемых руководящих принципах: более эффективно осуществлять Конвенцию в данной области. Таким образом, эта дискуссия ориентирована главным образом на аспекты проблемы, решение которых вызывает у государств-участников наибольшие трудности и по которым, соответственно, произойдет обмен мнениями и опытом среди широкого круга партнеров, откликнувшихся на предложение участвовать в дне общей дискуссии. С учетом возникающих трудностей и опыта, накопленного до настоящего времени Комитетом в решении данной проблемы, участников дискуссии предлагается разделить на две рабочие группы.

9. В день общей дискуссии основное внимание будет уделено определению практических решений и мер, направленных на обеспечение уважения прав ребенка[2]. Так, ожидается, что по каждой из обсуждаемых тем участники рассмотрят следующие вопросы:

[2] Для проведения целенаправленной работы и обсуждения основной проблематики в день общей дискуссии Комитет постановил не рассматривать вопросы, связанные с усыновлением/удочерением, хотя усыновление/удочерение и имеет, несомненно, прямое отношение к обсуждаемой теме.

- Какие виды правовых норм могут наиболее эффективно обеспечивать уважение прав ребенка до, во время и после разлучения с родителями?

- Какую политику в области поддержки семьи и альтернативного ухода можно рекомендовать, чтобы содействовать предотвращению и сокращению случаев разлучения детей с родителями и обеспечить наиболее адекватное использование вариантов альтернативного ухода?

- Каковы возможности для расширения участия детей в принятии мер по обеспечению их безопасности в их семье и в принятии других решений о попечении над ними, включая решения, касающиеся отобрания детей, их устройства для альтернативного ухода и воссоединения с родителями?

**Рабочая группа 1: Роль государств в предотвращении и регулировании процедур разлучения детей с родителями**

10. Обсуждение вопроса о детях, оставшихся без родительского попечения, начинается, как правило, тогда, когда дети уже разлучены с родителями. В Конвенции ясно определены как ответственность родителей по уходу за их детьми, так и ответственность государств по оказанию им правовой и иной помощи в выполнении этой роли. Данная рабочая группа рассмотрит практические меры, которые принимают или могут принять государства в поддержку выполнения родителями этой функции и которые помогают также более четко определить условия отобрания ребенка у его родителей.

11. Есть целый ряд мер, которые государства-участники могут принимать в целях оказания помощи родителям в выполнении их родительских обязанностей. Речь, в частности, может идти о предоставлении семейных пособий, о создании сети учреждений по уходу за детьми, об организации просвещения родителей, об общинных программах по оказанию помощи, включая поддержку семей, воспитывающих детей-инвалидов. Ожидается, что участники рассмотрят следующие вопросы:

- Каковы критерии эффективности этих мер по предотвращению разлучения детей с родителями? Какие уроки можно извлечь из ситуаций, когда, несмотря на такие меры, доля детей, разлученных с их родителями, остается высокой?

- Какие другие меры могут принять или принимают государства для оказания семьям поддержки в воспитании детей и для предотвращения отнюдь не являющегося необходимым разлучения детей с их родителями? Принимаются ли также меры, которые могут быть неадекватными, т.е. не соответствовать

наилучшему обеспечению интересам ребенка или противоречить положениям Конвенции?

- Какие правовые и иные механизмы используют или могут использовать государства для содействия воссоединению семей как в случаях миграции, так и в тех случаях, когда разлучение произошло в результате вооруженного конфликта или связано с положением беженцев?

12. Решение отобрать ребенка у его родителей относится к наиболее серьезным решениям, которое государство может принять, с точки зрения ребенка. Такое решение следует принимать очень осторожно и взвешенно, а также с доскональным учетом наилучших интересов ребенка в качестве главного решающего фактора. В этой связи государства действуют, однако, по-разному: некоторые крайне редко принимают какие-либо меры или не принимают их вовсе, а другие расширяют критерии правомерного отобрания детей у родителей и помимо злоупотреблений и эксплуатации, включают в них нищету. К числу вопросов, касающихся этого аспекта, могут относиться следующие:

- Какие критерии надлежит использовать при принятии решений об отобрании детей у родителей?

- Каковы наиболее адекватные процедуры принятия решений об отобрании детей у родителей? Как дети сами могут принимать участие в этих решениях или содействовать им?

- Какие соображения следует учитывать при решении вопроса о том, будет ли отобрание ребенка временным или постоянным?

**Рабочая группа 2: Решение задач, связанных с обеспечением ухода за детьми, оставшимися без попечения родителей**

13. Задачи, которые стоят перед государствами-участниками в плане обеспечения надлежащего ухода нуждающимся в нем детям, многочисленны, и все их охватить в течение дня общей дискуссии будет невозможно. Всего лишь двумя примерами серьезных задач, которые следует решить государствам, стремящимся к осуществлению статьи 20 Конвенции, являются создание надлежащих систем и нормативных механизмов, которые обеспечивают охват лишь действительно нуждающихся в уходе детей, и обеспечение такого воспитания приемных детей, которое действительно соответствует их потребностям в безопасном и благотворном семейном окружении. Поэтому ожидается, что эта рабочая группа не будет пытаться охватить всю данную широкую проблематику, а рассмотрит либо вопросы, которые вызвали споры, как в случае с интернатами, либо вопросы, которые представляются наиболее срочными и сложными с учетом реального

положения в странах, столкнувшихся с распространением ВИЧ/СПИДа и/или с вооруженным конфликтом.

14. В статье 20 помещение в соответствующие учреждения по уходу за детьми упоминается последним в списке возможностей ухода за детьми, которые надлежит обеспечивать, и данную статью зачастую толкуют в том смысле, что этот вид ухода следует использовать в крайнем случае. Действительно, собраны обширные научные данные и достигнуто общее согласие о том, что долгосрочное пребывание в таких учреждениях может помешать развитию детей, особенно тех из них, кто помещен туда в раннем детстве или проводит значительную часть своего детства в таких учреждениях. Однако признается также тот факт, что некоторые дети, особенно более старшего возраста, когда они поступают в такие учреждения, на деле не хотят никакого семейного окружения, по крайней мере на определенном этапе. При этом надлежит изучить следующие вопросы:

- Какие условия/гарантии необходимы для обеспечения того, чтобы решение о помещении в учреждение по уходу не нарушало прав ребенка?

- Какие необходимы системы, механизмы мониторинга, включая процедуры разбирательства жалоб с учетом интересов детей, и минимальные стандарты для обеспечения того, чтобы уход в соответствующих учреждениях, если он осуществляется адекватным образом, стал позитивным (или конструктивным?) фактором для соответствующих детей?

- Каковы возможности для более широкого участия ребенка не только в процессе принятия решений, но и в организации его/ее повседневной жизни в детских воспитательных учреждениях?

15. Подавляющее большинство детей, нуждающихся в альтернативном уходе, составляют зачастую те, кто стал сиротой или иным образом разлучен со своими родителями вследствие как временных чрезвычайных ситуаций, таких, как вооруженный конфликт и стихийные бедствия, так и вследствие долгосрочных явлений, таких, как ВИЧ/СПИД. Многие из таких детей живут в странах, где по различным причинам государственные механизмы удовлетворения потребностей детей в альтернативном уходе, вероятно, менее развиты. Этой проблемой, однако, зачастую занимаются как общины происхождения детей, которые могут организовать неофициальную передачу детей на воспитание, так и внешние партнеры, включая учреждения по вопросам развития, НПО и религиозные организации, которые могут содействовать обеспечению ухода за детьми в приемных семьях и/или воспитательных учреждениях. К числу связанных с этим аспектом вопросов относятся следующие:

- Какова роль государства в регулировании обеспечения ухода в подобных ситуациях?

- Как можно более эффективно поддерживать неформальную передачу детей на воспитание, в том числе в семьи родственников, которая является главным механизмом обеспечения ухода за детьми в подобных случаях, и контролировать положение и безопасность детей при таком уходе?

**Участие в дне общей дискуссии**

16. День общей дискуссии является открытым мероприятием, в котором могут принять участие представители правительств, органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и НПО, включая молодежные группы, а также эксперты, выступающие в личном качестве. Дискуссия состоится во время сороковой сессии Комитета в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (Дворец Вильсона, Женева) в пятницу, 16 сентября 2005 года.

17. Предполагается, что форма проведения дискуссии позволит участникам обменяться мнениями в рамках откровенного и открытого диалога. Поэтому Комитет просит участников избегать официальных заявлений во время дискуссии. Комитет приветствует представление письменных материалов по упомянутым вопросам и темам в рамках изложенного выше плана. В частности, Комитет заинтересован в получении информации о наилучшей практике и участии детей в обсуждении четырех вышеупомянутых подтем. Материалы следует направить до 30 июня 2005 года в электронной форме по адресу:

CRCgeneraldiscussion@ohchr.org

Secretariat, Committee on the Rights of the Child
Office of the UN High Commissioner for Human Rights, UNOG-OHCHR
CH-1211 Geneva 10
Switzerland

18. Более подробную информацию о представлении материалов и регистрации см. в руководящих принципах, размещенных на вебсайте Комитета по адресу:

htpp://www.ohchr.org/english/bodies/crc/discussion.htm.

* * *